

WELCOME TO THE UNIVERSITY OF TOULON



ACADEMIC CATALOG

CURRENT COURSE OFFERINGS

A course description in English has been provided, whenever possible.

Understanding the European System

As part of the European Area Reform of Higher Education, the University of Toulon adopted the new LMD system in 2004. “LMD” means:

- Licence (Bachelor’s degree, 3 years),
- Master (Master’s degree, 2 years, the second year is either professionally-oriented or research-oriented)
- Doctorat (Doctorate, 3-4 years generally).

Courses are divided into semesters and course units (UE). Course units are worth a certain amount of ECTS credits (European Credit Transfer System). This system allows students to obtain credits which are recognised back home, while studying at our university. Course offerings are updated throughout the year and are subject to change. Policies and requirements are updated annually.

Bachelor’s Degree / Licence

The French licence is given in 3 years or 6 semesters:

- L1: 1st year
- L2: 2nd year
- L3: 3rd year

“S” refers to semesters:

- S1 = Semester 1 (Fall)
- S2 = Semester 2 (Spring)
- S3 = Semester 3 (Fall)
- S4 = Semester 4 (Spring)
- S5 = Semester 5 (Fall)
- S6 = Semester 6 (Spring)

Foreign students from partner Universities can enroll in the semester of their choice. However, if a same topic is repeated Semester 6 and Semester 3, Semester 6 will offer a more advanced version of the same topic. L3 students are considered Advanced Students.

The Master’s degree

The French Master is given in 2 years or 4 semesters:

- M1: 1st year
- M2: 2nd year

Students take 4 semesters of classes (S1, S2, S3, and S4) and usually graduate after 2 years of study.

FALL SEMESTER

TOULON CITY-CENTER CAMPUS

Fall Semester

College of Law – Undergraduate level

Bachelor's Degree in Law / Licence de Droit

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 4.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Intermediate Upper intermediate	English

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 4.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Intermediate Upper intermediate	English

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 4.2	Legal English	Langue au choix	2	12h	Upper intermediate	English
ECUE 4.2	Legal English (European class)	Langue au choix (Classe européenne)	1	15h	Advanced	English
UE 3.3	History of Political Ideas	(Classe européenne)	1	24h	Intermediate Upper intermediate	English

Bachelor's Degree in Law / Licence de Droit

Warning: The purpose of the following courses is to teach legal English (ESL) and not English or American law.

Semester 1

Legal English

This course focuses on the legal language used to describe criminal acts and the punishment of offenses in Common Law countries (S1). In the following semester (Spring – S2), the course deals with topical society issues, e.g. social networking and freedom of expression, binge drinking and addictions.

Semester 3

Legal English

This course provides an introduction to the vocabulary of criminal law (S3) and civil law (Spring Semester – S4). The topics covered are for instance: presentation of a courtroom, the successive stages of a trial, different types of civil cases such as family law cases, landlord-tenant disputes, probate cases, etc.

Semester 5

Legal English

This course focuses on the English judicial system and the English legal profession, for instance the different British courts and the distinction between barristers and solicitors.

Semester 5

Legal English (European Class)

This course focuses on the English judicial system and the English legal profession, for instance the different British courts and the distinction between barristers and solicitors. This course examines in more detail the topics covered in the main L3 curriculum. Attendance requires an advanced level in English.

History of Political Ideas (European class)

This course provides an overview of the history of political, economic and social ideas which will lead to a better understanding of our contemporary society.

College of Law – Graduate level

Master's Degree in Law / Master de Droit

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 4.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Advanced	English

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 4.1	Legal English – Banking Law	Langue étrangère (Anglais, Droit de la banque)	1	12h	Advanced	English
ECUE 4.2	Legal English – Civil and Criminal Law	Langue étrangère (Anglais)	2	12h	Advanced	English
ECUE 4.2	Legal English – Real Estate and Notarial Law	Langue au choix (Anglais, Droit et gestion du patrimoine)	2	12h	Advanced	English

Master's Degree in Law / Master de Droit

Warning: The purpose of the following courses is to teach legal English (ESL) and not English or American law.

Semester 1

Legal English

This course studies the American legal system through Supreme Court cases such as Brown v. Board of Education of Topeka, Roe v. Wade, and gives an overview of America's Founding Documents (The Declaration of Independence, the U.S. Constitution and the Bill of Rights).

Semester 3

Legal English – Banking law

This course focuses on a wide range of banking-related topics such as financial markets, international financial crises and global financial stability, financial crime and money laundering, indebtedness, bankruptcy, etc.

Legal English – Civil and Criminal law

The purpose of this course is to cover both civil and criminal law topics through a variety of documents dealing with important cases involving litigation (e.g. Tort law and the Compensation culture, Contributory negligence, The Chain of Causation, etc.) on the one hand, and international criminal law cases on the other hand (e.g. Defense of Necessity, National v. International law, Spying, etc.).

Legal English – Real Estate and Notarial law

This course deals with the main aspects of Real Estate (e.g. Mortgage, Property rights, Foreclosure, etc.), as well as the activities performed by the legal profession (Probate cases, Conveyancing, Family law cases, etc.).

College of Economics and Management – Undergraduate level

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Introduction to Economics	Introduction à l'économie	7	36h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 1	Economics and Business Management	Economie et gestion de l'entreprise	5	24h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Introduction to Sociology	Introduction à la Sociologie	3	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Introduction to Law	Introduction au Droit	3	24h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Marketing	Marketing	3	24h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 3	Statistics	Statistiques (CM et TD)	3	40h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 3	Mathematics	Mathématiques Appliquées 1 (CM et TD)	3	40h	Upper Intermediate / Advanced	French

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie**Semester 3**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Macroeconomics	Macroéconomie 1 (CM/TD)	6	45h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 1	Microeconomics	Microéconomie (CM/TD)	6	45h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Demography	Démographie (CM/TD)	3	27h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Banking Economics	Economie bancaire	3	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Management Accounting	Comptabilité de Gestion (CM/TD)	3	30h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Administrative Law	Droit Administratif 1	5	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Law of Obligations	Droit des Obligations 1	5	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 3	Statistics and Probability	Statistiques et probabilités (CM/TD)	3	40h	Upper Intermediate / Advanced	French

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie**Semester 5**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Macroeconomic Dynamics	Dynamique macroéconomique 1	5	30h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 1	Economy of financial markets	Economie des marchés financiers (CM/TD)	5	36h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 1	History of Economic Thought	Histoire de la pensée économique 1	5	30h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Economy of China	Economie de la Chine	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Economy of Work	Economie du travail	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	English
UE 2	Strategies and Markets	Stratégies et marchés	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 2	Theory of Organizations	Théorie des organisations	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French

College of Economics and Management – Graduate level

Master degree. International Economic Studies / Master Développement Economique

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Environmental Economics	Economie de l'environnement	5	30h	Advanced	French
UE 1	Geographical Economy and Local Development	Economie géographique et développement local	5	30h	Advanced	French
UE 1	Development Economics	Economie du développement 1	5	30h	Advanced	French
UE 2	Labor and Human Resources Economics	Economie du travail et des ressources humaines	3	21h	Advanced	French
UE 2	Fair Trade	-	3	21h	Advanced	English
UE 2	Monetary Economics	Economie monétaire	3	21h	Advanced	French
UE 2	Financial Market	Finance de marché	3	21h	Advanced	French
UE 2	Local Development and Urban Planning	Développement local et urbanisme	3	21h	Advanced	French
UE 2	Applied Econometrics	Econométrie appliquée	2	20h	Advanced	French
UE 3	Business Management Game	Jeu de gestion d'entreprises	2	24h	Advanced	French
UE	International Business Environment	-	1	21h	Advanced	English

College of Economics and Management – Graduate level

Master degree. International Economic Studies / Master Développement Economique

Semester 1

Fair trade

This course aims to understand the development of fair trade. It starts with an analysis of the last development in international trade. Then it explains the problems related to conventional trade (inequalities, market distortions, problems with agricultural markets, etc. This analysis is completed with the investigation of the emergence of fair trade (history, players, relevance, problems, etc.)

International Business Environment

Background to international business • Theories of international business and trade • Organization of international business and trade • Internationalization of business Conditions of international business • Political, legal and economic environments • Cultural environment • Competitive environment

**Master's Degree in Economics: International Fair Trade and Development / Master Economique
Spé. Commerce International Equitable et Développement**

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Fair trade and new international trade patterns	-	3	20h	Advanced	English
UE 1 UEO	International trade and development	-	2 1	15h	Advanced	English
UE 1	Economics and International Finance	Economie & finance internationale	2	20h	Advanced	French
UE 1	Environmental Economics and International Trade	Economie de l'environnement et commerce international	2	15h	Advanced	French
UE 1	Growth and urban demographics	-	2	20h	Advanced	English
UE 1	Sustainable Development and Sustainable Tourism	Développement durable et tourisme durable	2	20h	Advanced	French
UE 2	Inequality poverty and development	-	2	15h	Advanced	English
UE 2	International Trade Techniques	Techniques du commerce international	3	20h	Advanced	French
UE 2	Marketing and International Management	Marketing et management international	2	20h	Advanced	French
UE 2	Agroeconomics	Agro-économie	2	15h	Advanced	French

Semester 3

Fair trade and new international trade patterns

This course is aimed at investigating the role of fair trade in the world economy. The first part of this course deals with the problems due to conventional trade: this includes the growth of inequalities within and between countries, the weaknesses of international agricultural markets (price volatility, food safety, the problems due to subsidies, etc.) as well as social and environmental problems related to trade. The second part shows to what extent fair trade can overcome the problems due to conventional trade through a microeconomic analysis of fair trade.

International trade and development

This course intends to analyze the relationship between international trade and development. It starts with the description of the last trends in international trade and the role of trade policies. Then, the course shows to what extent trade can promote development through new international trade theories.

Growth and urban demographics

Urban growth and urban hierarchies (Endogenous urban growth models, Random growth models, Urban hierarchies, Econometric application). Regional migration (Basic theoretical models, Elderly migration, Application to the French case). International migration (Theoretical models, Methodology, Econometric application & results).

Inequality poverty and development

This course is organized in three modules. The first one reviews new approaches to the measurement of poverty and inequality. The second module investigates growth, inequality and poverty linkages. The third one analyzes factors driving rural change, how we define progress, and what can be done to bring about the overriding objective of rural development, which is to reduce, and eventually eliminate, poverty. The main objective is providing students with basic tools and instruments required to analyze and identify development challenges.

**Master's Degree in Economics: Business, Development and Territory / Master Economique Spé.
Entreprise, Développement et Territoire**

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Innovation Ecosystems	Ecosystèmes d'innovation	2	15h	Advanced	French
UE 1	Management of Innovation and Industrial Property	Gestion de l'innovation et de la propriété industrielle	2	15h	Advanced	French
UE 2	Economics and Regional Dynamics	Economie et dynamique régionale	2	20h	Advanced	French
UE 2	Territorial Diagnosis	Diagnostic territorial	2	20h	Advanced	French
UE 2	Economics of the Mediterranean area	-	2 1	20h	Advanced	English
UE 3	Statistical Analysis	Analyse statistique	2	15h	Advanced	French
UE 3	Spatial Data Processing	Traitement des données spatiales	2	20h	Advanced	French
UE 4	Cartography	Cartographie	2	15h	Advanced	French
UE 4	Territorial Marketing	Marketing territorial	2	15h	Advanced	French
UE 4	Development Strategies (Business Game)	Stratégies de développement (jeux d'entreprise)	2	18h	Advanced	French
UE 5	Employment and Local Labor Markets	Emploi et marchés locaux du travail	2	15h	Advanced	French
UE 5	Urban Economics	Economie urbaine	2	20h	Advanced	French

Semester 3

Economics of the Mediterranean area

This course provides an economic analysis of trade patterns in the Euro-Mediterranean area. It includes a theoretical analysis related to new international trade theories, especially international integration. It also includes many empirical analyses, such as the trade effects of the Euro-Mediterranean free trade agreement (the Barcelona agreement), the analysis of the integration agreements, the role of non-tariff barriers, the analysis of real convergence in the Euromed area, the determinants of migration and the trade-migration relationship, the analysis of the impact of climate change on Mediterranean countries, etc...

Master's Degree in Economics: Financial Services / Master Banque-Finance

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Trade and International Finance	Commerce et finance internationale	4	30h	Advanced	French
UE 1	Banking Law	Droit bancaire	4	30h	Advanced	French
UE 1	Banking Economics	Economie bancaire	4	30h	Advanced	French
UE 1	Banking Risks	Risques bancaires	4	30h	Advanced	French
UE 1	International Financial Economics	Economie financière internationale	4	30h	Advanced	French
UE 2	HR Management	Management des RH	3	21h	Advanced	French
UE 2	Financial Mathematics	Mathématiques financières	3	21h	Advanced	French
UE 2	Data Analysis	Analyse de données	3	24h	Advanced	French
UE 3	Customer Relationship Management	Gestion de la relation client 2	3	24h	Advanced	French
UE 3	Banking Marketing	Marketing bancaire	3	24h	Advanced	French
UE 3	Banking Information Systems	Systèmes d'information bancaires	4	24h	Advanced	French

Master's Degree in Economics: Financial Services / Master Banque-Finance**Semester 3**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Financial Macroeconomics and Development	Macroéconomie financière et développement	5	20h	Advanced	French
UE 1	Finance Climate	Finance Climat	5	20h	Advanced	French
UE 1	Monetary and Banking Theory	Théorie monétaire & bancaire	5	20h	Advanced	French
UE 2	Applied Econometrics	Econométrie appliquée	3	20h	Advanced	French
UE 3	Financial Data Analysis	Analyse des données financières	3	20h	Advanced	French
UE 3	Econometrics	Econométrie	3	20h	Advanced	French
UEO	Financial products and portfolio choice	-	1	20h	Advanced	English

**Master's Degree in Economics: Financial Macroeconomics and Development / Master
Economique Spé. Macroéconomie Financière et Développement**

Semester 3

Financial products and portfolio choice

This course is dedicated to studying individual investors' behavior. The basic investment decision making theory (or modern portfolio theory) principles will first be presented. We will then study the behavioral portfolio theory approach. This latter introduces cognitive biases and psychological heuristics.

IAE – Institute of Business Administration

The IAE, for Institut d'Administration des Entreprises, is one of France's 31 University Business Schools modeled on Business Schools in English-speaking countries. Choosing an IAE combines the advantages of a private business school (selective admissions, small class size at the master's level, easy access to faculty, close ties with firms that are potential employers, an alumni network, internships, a close-knit campus, career focus, an international outlook, help with job placements) with those of the universities (an all-PhD faculty, a wide choice of specialized master's programs, and government-accredited degrees).

International Finance and Accounting Management – Undergraduate level

Bachelor's degree in Management Science: Accounting and Auditing / Licence Sciences de Gestion – Parcours Comptabilité Contrôle Audit

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Marketing	Marketing (CM/TD)	3	36h	Advanced	French
UE 1	Structure and Organization	Structure et organisation (CM/TD)	3	36h	Advanced	French
UE 1	Human Resources Management	Gestion des ressources humaines (CM/TD)	3	36h	Advanced	French
UE 2	Accounting	Comptabilité approfondie (CM/TD)	5	60h	Advanced	French
UE 2	Finance	Finance (CM)	3	30h	Advanced	French
UE 2	Accounting-Management Control	Comptabilité-contrôle de gestion (CM/TD)	4	45h	Advanced	French
UE 2	Social Law	Droit social 1 (CM)	3	33h	Advanced	French
UE 2	Fiscal Law	Droit fiscal 1 (CM)	3	45h	Advanced	French

**Bachelor's degree in Management Science: General Management / Licence Sciences de Gestion –
Parcours Management Général**

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Accounting Information System	Système d'information comptable (CM/TD)	5	45h	Advanced	French
UE 1	Accounting-Management Control	Comptabilité-contrôle de gestion (CM/TD)	5	45h	Advanced	French
UE 2	International Trade	Commerce international (CM/TD)	4	36h	Advanced	French

Master's degree in Management Science / Master Sciences du Management

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Strategic management	Management Stratégique (CM/TD)	5	36h	Advanced	Lecture in French Seminar in French OR English
UE 1	Human resources Management	Gestion des Ressources Humaines (CM/TD)	5	36h	Advanced	Lecture in French Seminar in French OR English
UE 1	Marketing	Marketing approfondi (CM/TD)	5	36h	Advanced	Lecture in French Seminar in French OR English
UE 1	Finance	Finance (CM/TD)	5	36h	Advanced Advanced	Lecture in French Seminar in French OR English
UE 1	Management Control	Contrôle de Gestion (CM/TD)	5	36h	Advanced	French
UE 1	Corporate Law	Droit des sociétés (CM/TD)	5	36h	Advanced	French

Master's degree in Management Science: Business Management / Master Administration des Entreprises

Our general MBA degree (called MAE) is designed to provide a second skill set in management to graduates of other disciplines (law, engineering, medicine, etc.) to complement their original degree, or to enable self-taught professionals to consolidate their experience, thereby broadening their professional scope. No previous professional experience is required.

The MBA/MAE is organized as follows:

Semester 1 (Fall): End of september to January. (2 weeks off for the Christmas break)

Semester 2 (Spring): February and March

3-month internship (minimum): starting in April.

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Entrepreneurship and Innovation Management	Entreprenariat et management de l'innovation (CM/TD)	3	18h	Advanced	French
UE 1	French Business Law, French Social Law and French Fiscal Law	Droit des affaires, droit social et droit fiscal (CM/TD)	4	30h	Advanced	French
UE 2	Financial Accounting	Comptabilité financière (CM/TD)	5	30h	Advanced	French
UE 2	Management Accounting	Comptabilité de gestion (CM/TD)	3	24h	Advanced	French
UE 2	Management Control	Contrôle de gestion (CM/TD)	4	24h	Advanced	French
UE 3	Financial Analysis	Analyse financière (CM/TD)	4	30h	Advanced	French
UE 3	Financial policies	Politique financière (CM/TD)	4	30h	Advanced	French
UE 3.3.	Management Systems	Systèmes d'Information de Gestion et informatique	3	24h	Advanced	French

Master's degree in Management Science: Business Management / Master Administration des Entreprises

Semester 3

French Business Law, French Social Law and French Fiscal Law

Droit (Français) des Affaires, droit (Français) fiscal et droit (Français) du travail

The goal of this course is to understand the organization of sole proprietorships and of corporate members, to define the terms and conditions of creation and of functioning of a firm, to know the advantages and disadvantages of each type of structure; to assimilate the fundamentals of taxation of firms.

Objectifs du module :

Dans le cadre Français, comprendre l'organisation des entreprises individuelles et sociétaires – Définir les modalités de création et de fonctionnement d'une entreprise – Connaître les avantages et inconvénients de chaque type de structure. Assimiler les fondamentaux de la fiscalité des entreprises en matière d'imposition des résultats et de la TVA.

Acquérir une formation de base sur des thèmes majeurs concernant les relations du travail (naissance, vie et fin du contrat de travail), maîtriser le raisonnement juridique. Les thèmes étudiés constituent un tremplin solide sur lequel l'étudiant pourra par la suite s'appuyer pour approfondir ses connaissances et être en mesure de répondre à chaque question pratique qui se posera au cours de sa carrière.

Plan ou Contenu du cours :

INTRODUCTION AU DROIT

DROIT DES AFFAIRES

I L'entreprise sociétaire

II L'entreprise individuelle

III L'ENTREPRISE EN DIFFICULTE

DROIT FISCAL

I Imposition des bénéfices des entreprises industrielles et commerciales

II La Taxe sur la Valeur Ajoutée

DROIT SOCIAL

Le conseil de prud'hommes

La convention collective

Le contrat de travail

Les pouvoirs de l'employeur

La modification du contrat de travail

La rupture du contrat de travail

Entrepreneurship and Innovation Management

This course is about the understanding of the dynamics of creation and of the implement of new products, as well as the development of new processes. The aim is also to stimulate the business spirit and to respond to the expectations of the students who have a creative project.

Il s'agit d'appréhender la dynamique de création et de mise en œuvre des nouveaux produits, et le développement des nouveaux processus. L'objectif est également de favoriser un esprit d'entreprise et de répondre aux attentes des étudiants porteurs d'un projet de création.

Plan ou Contenu du cours à titre indicatif :

Introduction : Notions Générales

Chapitre I : Le Management De L'innovation En Entreprise

Chapitre II : Entrepreneuriat Et Projet De Création D'entreprise

Financial Accounting

Comptabilité Financière (Française)

The aim of this course is to acquire the fundamentals of financial accounting to approach the financial management of the company and the fiscal law.

Objectifs du module :

Dans le cadre du plan comptable Français, acquérir les fondamentaux de la comptabilité financière en vue d'aborder le Management Financier de l'Entreprise et le Droit Fiscal

Plan ou Contenu du cours à titre indicatif :

Première partie : Les finalités, les produits de la comptabilité

- ✓ L'entreprise et le droit comptable
- ✓ Objectifs et finalités de la comptabilité
- ✓ Les principes comptables et l'enregistrement des flux

Deuxième partie : Le modèle comptable

- ✓ Le fondement : la partie double
- ✓ Le Bilan et sa structure
- ✓ Les capitaux propres

Troisième partie : Le compte et la détermination du résultat

- ✓ La notion de compte
- ✓ Le compte de résultat
- ✓ Les documents comptables, schéma d'enregistrement et catégorises de comptes

Quatrième partie : Elaboration des états financiers

- ✓ L'enregistrement des opérations courantes
- ✓ La comptabilisation de la TVA
- ✓ L'enregistrement des opérations d'inventaires

Management Accounting

Comptabilité de Gestion

For this course, the student must be able to understand and to apply the principles of cost calculation, the methods of cost consolidation, the methods of stock assessment to facilitate the decision making. The use of these tools is a part of a European and French perspective.

Objectifs du module :

Dans le cadre de cet enseignement, l'étudiant doit être capable de comprendre et de mettre en œuvre les principes du calcul de coût, les modes de regroupement des charges, les modalités d'évaluation des stocks, afin de faciliter la prise de décision. L'usage des outils s'inscrit dans une perspective Européenne et Française contingente.

Pour ce faire, les techniques basées sur les coûts complets seront étudiées et appliquées, la méthode des centres d'analyse, l'imputation rationnelle, et le calcul des coûts basé sur les

activités. L'analyse et la mise en œuvre des méthodes basées sur les coûts partiels, apporteront l'éclairage complémentaire indispensable au manager. D'autres outils de calcul de coûts, plus innovants pourront être évoqués, selon le temps restant disponible. Pour chacune des techniques, l'étudiant devra être capable d'en discerner l'intérêt et les limites.

Plan du cours :

- ch. 1 : Les principes généraux du calcul des coûts
- ch. 2 : Les stocks et le calcul des coûts
- ch. 3 : Les méthodes classiques de coûts complets
- ch. 4 : La méthode de coûts par les activités
- ch. 5 : Les méthodes de coûts partiels

Bibliographie recommandée

BESBES Imène *La corde aux coûts : comprendre l'analyse des coûts*. Ellipses Gestion 2009
JACQUOT & MILKOFF *Comptabilité de gestion Analyse et maîtrise des coûts* Pearson 2e édition 2011
DORIATH et GOUJET *Comptabilité de gestion* - Dunod 5ème édition 2011
BOUQUIN *Comptabilité de gestion* Economica Gestion 2011

Management Control

Contrôle de Gestion

The goal of this course is to understand the principles of management organizations so as to optimize the relationship between available resources and performance. The professional reference tools will be studied and applied on firm cases: overviews, budgetary inspection, management by standard costs and disparities. The student must be able, for each of these techniques, to discern the interests and the limits, particularly to take into account the specific human relationships in Europe and in France.

Objectifs du module :

L'objectif de cet enseignement est de comprendre les principes du pilotage des organisations, en vue d'optimiser la relation entre ressources disponibles et performance recherchée. Les outils professionnels de référence seront étudiés et mis en œuvre sur des cas d'entreprises : tableaux de bord, contrôle budgétaire, gestion par les coûts standards et les écarts. Le découpage en centres de responsabilités sera analysé et appliquée. Pour chacune des techniques, l'étudiant devra être capable d'en discerner l'intérêt et les limites, en particulier prendre en compte la situation particulière des relations humaines en Europe, et particulièrement en France.

Plan du cours :

- ch 1 : Le pilotage de l'organisation
- ch 2 : Le tableau de bord
- ch 3 : Les écarts et coûts standards
- ch 4 : Le contrôle budgétaire
- ch 5 : Les centres de responsabilité

Bibliographie recommandée

- GERVAIS : Contrôle de gestion Economica 2009 -9^{ème} édition-
- LORINO : Méthodes et pratiques de la performance. Ed. d'Organisation 2006 -4^{ème} édition-
- BOUQUIN & KUSZLA **Le contrôle de gestion**. PUF Gestion 2014 (10^{ème} édition)
- ALAZARD et SEPARI Contrôle de gestion. DCG 11 Manuel et applications- Dunod 2013 – 3^{ème} édition

Financial Analysis

At the end of this course, the student must be able to analyze the annual expenses of a firm to produce an opinion on its financial situation in terms of values creation and solvency. The practical application will be performed on French firms cases.

Objectifs du module :

Pouvoir à la fin de ce cours analyser les comptes annuels d'une entreprise afin de produire un avis sur sa situation financière en termes de création de valeur et en termes de solvabilité. Les applications s'effectueront sur des cas d'entreprises Françaises.

Plan ou Contenu du cours à titre indicatif :

CHAPITRE I. INTRODUCTION

CHAPITRE II. L'ANALYSE DE LA PERFORMANCE

Section I. Mesure et analyse de la rentabilité globale

- I. Les mesures de la rentabilité globale
- II. L'analyse de la rentabilité globale

Section II. Mesure et analyse de la rentabilité financière

Section III. Analyse de la formation du résultat

CHAPITRE III. ANALYSE DE LA SOLVABILITE ET DE L'EQUILIBRE FINANCIER

Section I. L'analyse du risque de défaillance

Section II. L'analyse de l'équilibre financier

- I. Les principes de l'analyse fonctionnelle
- II. La construction du bilan fonctionnel
- III. L'analyse du bilan fonctionnel

CHAPITRE IV. ANALYSE DES CHOIX DE FINANCEMENT ET D'INVESTISSEMENT

Section I. Les principes de base de l'analyse des flux de fonds

Section II. La construction et l'analyse d'un tableau de financement

- I. Spécifications des flux du cycle d'investissement
- II. Spécifications des flux des cycles d'exploitation et hors exploitation

Financial policies

The aim of this course is to understand the French financial basic concepts. The student must have a good level in mathematics.

Objectifs du module :

Comprendre les concepts de base de la finance principalement dans le cadre Français.

Plan ou Contenu du cours :

INTRODUCTION

La place de la politique financière
Les différents aspects de la politique financière
L'évolution de la politique financière
Le circuit financier

PARTIE I. La corporate governance

PARTIE II. La politique d'investissement

Introduction

1. Les différents types d'investissements
2. Les caractéristiques d'un projet d'investissement
3. Les critères de choix d'investissement
4. L'évaluation des flux de liquidités
5. Choix du taux d'actualisation
6. Problèmes particuliers liés au choix des projets d'investissement

PARTIE III. Politique de financement

I. Les principales sources de financement

II. Le coût des capitaux

2. Le choix des modes de financement

Bibliographie recommandée

- Manuels et applications du DCG UE 6 Finance d'entreprise (gualino, dunod, foucher, Nathan, hachette, corroy, groupe revue fiduciaire)

Management Systems

Systèmes d'Information de Gestion et informatique

Objectifs du module :

L'objectif de cet enseignement est de comprendre les finalités, et le fonctionnement du Système d'Information de Gestion (SIG) d'une organisation. En particulier seront évoquées certaines applications essentielles pour les managers, les progiciels de gestion intégrés, la gestion des flux électroniques avec les partenaires, la gestion des flux de documents et de processus et le management des systèmes d'information. L'importance des facteurs de contingence culturels (mentalités Françaises) sera évoquée de manière transversale. Par ailleurs, nature des Systèmes d'Information permettra de faire prendre conscience aux étudiants de l'interaction entre les différentes disciplines de la gestion et du management.

La mise en œuvre informatique s'appuiera sur les logiciels bureautiques, notamment en appliquant les outils du contrôle de gestion.

Plan du cours :

- 1) Les concepts de base : TIC et numérisation, l'entreprise numérique, le Management des connaissances
- 2) Le Système d'Information de Gestion (SIG) : principes, usages fondamentaux, composantes, décision et aide à la décision
- 3) Les technologies utiles aux managers : logiciels, bases de données, réseaux, Progiciels de Gestion Intégrés
- 4) Le traitement des processus, des documents et des décisions : GEIDE, workflow, groupware
- 5) Les relations électroniques avec les parties prenantes :
L'achat électronique, l'EDI, le webEDI, le pouvoir électronique...

Bibliographie recommandée

- LAUDON, LAUDON & FIMBEL Le management des systèmes d'information Pearson Education 11ème édition 2013
- REIX, FALLERY, KALIKA & ROWE Systèmes d'information et management des organisations. Vuibert Gestion 6^{ème} édition 2011
- VIDAL, PETIT, LACROUX, AUGIER et al Les systèmes d'information organisationnels Pearson 2e édition 2009
- ISAAC, VOLLE E-commerce : de la stratégie à la mise en œuvre opérationnelle Pearson 3ème éd. Janvier 2014

**Master's degree in Management Science: Strategic and Sustainable Development of Organizations /
Master Développement stratégique et durable des Organisations**

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Sustainable Strategic Marketing	Marketing Stratégique Responsable	3	21h	Advanced	French
UE 2	Strategic and Sustainable Management	Management Stratégique et Durable	3	24h	Advanced	French
UE 2	Development of Financial Engineering	Ingénierie financière du développement	3	24h	Advanced	French
UE 2	Customer Relationship Management	Gestion de la relation client	3	24h	Advanced	French
UE 2	Relationship Management, Talent Management, Leadership	Management relationnel, gestion des talents, leadership	3	24h	Advanced	French
UE 2	Sustainable Human Resource Management	Management durable des ressources humaines	3	24h	Advanced	French
UE 3	Mutli-channel and cross-channel communication	Communication multicanal et cross-canal	1	15h	Advanced	French
UE 3	Marketing and Sustainable Development	Marketing et développement durable	1	15h	Advanced	French
UE 3	Business English	Anglais des affaires	1	15h	Advanced	French
UE 3	Management of Organizations of the Social and Solidarity Economy	Management des organisations de l'économie sociale et solidaire	1	15h	Advanced	French
UE 3	Intercultural Management of Human Resources	Management interculturel des ressources humaines	1	15h	Advanced	French

Master's degree in Management Science: Corporate Finance and Management Control / Master Sciences du Management Spé. Finance d'Entreprise et Contrôle de Gestion

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	Corporate Social Responsibility	Responsabilité Sociale de l'Entreprise	3	21h	Advanced	French OR English
UE 1	Project Management	Initiation à la recherche	3	21h	Advanced	French OR English
UE 1	Innovation Management	Management de l'innovation	3	21h	Advanced	French OR English
UE 2	Financial Engineering	Ingénierie Financière	3	24h	Advanced	French OR English
UE 2	International Standards and Financial Reporting	Normes Internationales et Communication Financière	3	24h	Advanced	French OR English
UE 2	Performance Monitoring	Pilotage de la Performance	3	24h	Advanced	French OR English
UE 2	IT Tools for Management Control	Outils Informatiques du Contrôle de Gestion	3	24h	Advanced	French OR English
UE 2	Cash Management	-	3	24h	Advanced	English
UE 3	Firm Evaluation	Évaluation d'Entreprise	1	15h	Advanced	French OR English
UE 3	Banking Engineering	Applications au secteur bancaire	1	15h	Advanced	French OR English
UE 3	Financial Audit	Audit Financier	1	15h	Advanced	French OR English
UE 3	IT Tools: applications	Outils : du tableur à l'ERP	1	15h	Advanced	French OR English
UE 3	Financial Management	-	1	15h	Advanced	English
UE 3	Business English	Anglais des affaires	1	15h	Advanced	English

LA GARDE CAMPUS

Fall Semester

College of Arts and Humanities – Undergraduate level

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)¹

Semester 1

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
11a	English Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	English into French
11b	English to French Business Translation	Version journalistique	3	18h	Beginner	English into French
11c	English Expression and Comprehension	Expression/ Compréhension	2	18h	Beginner	English
11d	Press kit- Journalistic language	Dossier de presse - Langue journalistique	1	9h	Beginner	English

Semester 3

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
31a	French to English Business Translation	Thème journalistique	2	18h	Intermediate	French into English
31b	English to French Business Translation	Version journalistique	2	18h	Intermediate	English into French
31c	American History	Civilisation américaine	4	18h	Intermediate	English
31d	Business English Communication	Langue des affaires	2	18h	Intermediate	English

¹ Students can pick two majors (one of them, being English) and combine these with Business, Marketing, International Law, etc.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51a	French to English Business Translation	Thème journalistique	2	18h	Advanced	English into French
51b	English to French Business Translation	Version journalistique	2	18h	Advanced	English into French
51c	British History	Civilisation britannique	3	18h	Advanced	English
51d	Business English	Langue des affaires	2	18h	Advanced	English

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

SEMESTER 1

English Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in English.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The translations are from both French to English and English to French.

English expression and comprehension

The course aims to advance students in 5 communication skills: written and oral comprehension, written and oral expression and, finally, oral interaction. To achieve these objectives, adapted exercises will be proposed: listening, debates, presentations, writing, and dictation.

Press kit-Journalistic language

The course aims to discover what is current in the English-speaking world in order to enrich their cultural knowledge and acquire analytical and synthesis skills, through oral presentations made by students in groups.

SEMESTER 3

French to English Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is English.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is English, while the “target” language is French.

American History

Contemporary American Culture and Society. This course is a critical examination of the historical, political, social and economic factors that have shaped and affected Contemporary American society. For instance, the principal developments in American civilization since the end of the Civil War. Topics: urbanization; industrialization; American reform movements (populism, progressivism, the New Deal, and the War on Poverty); immigration; and the role of women and blacks in American history. Beginning with 19th century American expansion through the Spanish-American War, the course traces the rise of America to world power, including World Wars I and II and the Cold War. Emphasizes broad themes and the main changes in American society.

Business English Communication

The S3 Business English course is designed to help students build upon their fundamental English language communication skills by using professional and formal business tools such as letters, reports, and oral presentations in structured business environments. Students will also work on their CVs and cover letters.

SEMESTER 5 ENGLISH MAJOR

French to English Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is English.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is English, while the “target” language is French.

British History

Contemporary British culture and society. This course is a critical examination of the historical, political, social and economic factors that have shaped and affected Contemporary British society.

Business English

The S5 Business English course is divided in 2 parts. Part A aims to provide students with a sound knowledge and understanding of some important aspects of marketing and international business practices. The course introduces students to key concepts in marketing, methods of analysis, strategies and tactics. Specifically, the course goals are: 1. Customer analysis, company analysis and competitor analysis. 2. Marketing research. 3. Marketing mix decisions (product, pricing, promotion, and distribution strategies). 4. Strategic marketing analysis. Part B: Through articles in the English press, the course provides an overview of the labor market in France and abroad: How to learn about job opportunities, to target job applications and/or build spontaneous networks for job seekers. Overview of job centers and “headhunters” in the public service versus the private sector.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 1

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
12a	German Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	German into French
12b	Introduction to Translation Techniques in German	Introduction aux techniques de traduction	3	18h	Beginner	German into French
12c	German expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	18h	Beginner	German
12d	Press kit-Journalistic language	Dossier de presse - Langue journalistique	1	9h	Beginner	German

Semester 3

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
32a	German to English Business Translation	Thème Allemand	2	18h	Intermediate	German into French
32b	English to German Business Translation	Version Allemand	2	18h	Intermediate	German into French
32c	German History	Civilisation Allemand	4	18h	Intermediate	German
32d	Business German Communication	Langue des affaires	2	18h	Intermediate	German

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
52a	French to German Business Translation	Thème journalistique	2	18h	Advanced	German into French
52b	German to French Business Translation	Version journalistique	2	18h	Advanced	German into French
52c	German History	Civilisation Allemande	3	18h	Advanced	German
52d	Business German	Langue des affaires	2	18h	Upper Intermediate	German

SEMESTER 1 GERMAN MAJOR
--

German Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in German.

Introduction to Translation Techniques in German

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is German, while the “target” language is French. The translations are from both French to German and German to French.

German expression and comprehension

The course aims to master the Grammar and to acquire skills of comprehension and of oral and written expression. The work is based on a wide range of texts, exercises and media.

Press kit-Journalistic language

The course aims to enable students to familiarize themselves with the German-language press in order to enrich their cultural knowledge and acquire analytical and synthesis skills.

SEMESTER 3 GERMAN MAJOR
--

German to French Business Translation

Translation of journalistic texts (daily life in Germany, news items, political, economic, social and cultural news). Reflection on the translation method. The aim is to learn how to translate texts in both written and oral form, to be aware of the translation issues, to acquire some automation, to become familiar with spontaneous oral translation and to enrich lexical knowledge.

French to German Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is German.

German History

The objective in this first part of the teaching unit is to introduce students to the evolution of Germany at the political, economic and societal level from the Second World War until today. In a second part, this course will propose an approach to the political system of Germany: federalism, Länder, political parties and their representatives, political party system and electoral law, chancellors since 1945, political bodies...

Business German Communication

This course aim is to enable students to acquire oral and written skills in order to apply for a job or internship in a German-speaking country. Students will also work on their CVs and cover letters.

SEMESTER 5 GERMAN MAJOR
--

French to German Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is German.

German to French Business Translation

Translation of journalistic texts (daily life in Germany, news items, political, economic, social and cultural news). Reflection on the translation method. The aim is to learn how to translate texts in both written and oral form, to be aware of the translation issues, to acquire some automation, to become familiar with spontaneous oral translation and to enrich lexical knowledge.

German History

The objective in this first part of the teaching unit is to introduce students to the evolution of Germany at the political, economic and societal level from the Second World War until today. In a second part, this course will propose an approach to the political system of Germany: federalism, Länder, political parties and their representatives, political party system and electoral law, chancellors since 1945, political bodies.

Business German

This course aims to enable students to acquire oral and written skills to apply for a job or internship in a German-speaking country. Interactivity and communication will be a priority. The vocabulary will be enriched and the grammar reinforced.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 1

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
12a	Italian Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	Italian into French
12b	Introduction to Translation Techniques in Italian	Introduction aux techniques de traduction	3	18h	Beginner	Italian into French
12c	Italian expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	18h	Beginner	Italian
12d	Press kit- Journalistic language	Dossier de presse - Langue journalistique	1	9h	Beginner	Italian

Semester 3

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
32a	Italian to English Business Translation	Thème Italien	2	18h	Intermediate	Italian into French
32b	English to Italian Business Translation	Version Italien	2	18h	Intermediate	Italian into French
32c	Italian History	Civilisation Italienne	4	18h	Intermediate	Italian
32d	Business Italian Communication	Langue des affaires	2	18h	Intermediate	Italian

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
52a	French to Italian Business Translation	Thème journalistique	2	18h	Advanced	Italian into French
52b	Italian to French Business Translation	Version journalistique	2	18h	Advanced	Italian into French
52c	Italian History	Civilisation Italienne	3	18h	Advanced	Italian
52d	Business Italian	Langue des affaires	2	18h	Upper Intermediate	Italian

SEMESTER 1 ITALIAN MAJOR

Italian Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in Italian.

Introduction to Translation Techniques in Italian

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The translations are from both French to Italian and Italian to French.

Italian expression and comprehension

The course aims to consolidate the oral and written expression and comprehension techniques of the Italian language. Students will work from written texts and audiovisual materials in order to enrich and structure their vocabulary, to reinforce their skills of synthesis and conceptualization and develop their ability to articulate and argue an idea. Main themes: political life, society, the world of work, the environment and new technologies.

Press kit-Journalistic language

The course aims is, firstly, to familiarize the students with the communication and media professions and, secondly, to improve their command of the Italian language.

SEMESTER 3 ITALIAN MAJOR

Italian to French Business Translation

French translation of Italian press articles on economic, socio-cultural, political and financial sphere.

French to Italian Business Translation

The course aims to develop the practice of written translation from French to Italian. Practical translation exercises are planned, including articles from newspapers and magazines concerning the economic, political, social and cultural life of present-day Italy.

Italian History

Pensare l'unità d'Italia - Il Risorgimento italiano tra storia, storiografia e mito.

The Italian Risorgimento history, historiography and myth. In 1861, after several centuries of "fragmented state", it was formed in the Peninsula, the Kingdom of Italy: the result of a long cultural and political process known as Risorgimento. This course proposes a reflection on the protagonists and the different phases of the Italian national movement from the late 18th century to the First World War.

Nel 1861, dopo diversi secoli di « frammentazione statale », nella Penisola si è formato il Regno d'Italia : il risultato di un lungo processo culturale e politico che prende il nome di Risorgimento. Questo corso propone una riflessione sui protagonisti e sulle differenti fasi del movimento nazionale italiano dalla fine del XVIII secolo alla prima guerra mondiale. Un'attenzione particolare sarà accordata alla produzione storiografica che, a partire dall'unità sino ai nostri giorni, non ha solamente contribuito alla ricostruzione degli avvenimenti, ma

anche alla produzione di miti capaci di radicarsi in profondità e per lungo tempo nell'immaginario collettivo degli italiani.

Piano del corso : 1. Introduzione : disunità politica e unità culturale nella Storia d'Italia. 1. Le origini del Risorgimento. 2. L'atonia della Restaurazione. 3. L'utopia democratico-rivoluzionaria et il realismo dei moderati. 4. Il lungo 1848. 5. Dal Piemonte sabaudo all'Italia liberale. 6. Garibaldi tra storia e mito. 7. Il "miracolo" unitario. 8. Uno Stato senza nazione? 9. La crisi di fine secolo. 10. Il decennio giolittiano. 11. La Guerra degli Italiani?

Business Italian Communication

The S3 Business Italian course is designed to help students build upon their fundamental English language communication skills by using professional and formal business tools such as letters, reports, and oral presentations in structured business environments. Students will also work on their CVs and cover letters.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

SEMESTER 5 ITALIAN MAJOR

French to Italian Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic, economic, political, social, cultural and business translation skills, from newspaper articles of current Italy. The "source" language offered in the course is French, while the "target" language is Italian.

Italian to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic, economic, political and business translation skills. The "source" language offered in the course is Italian, while the "target" language is French.

Italian History

The course will be dedicated to the study of Italian postcolonialism. It's about questioning the current social perception of the Italian colonial experience.

Course Description: Nozione controversa in quanto categoria cronologica, il post-colonialismo è criticabile anche in quanto simbolo di una « rottura epistemica nel modo di narrare la storia » (Sinopoli 2013 : 103). Secondo questo approccio, il "postcolonialismo" rinnoverebbe la visione della storia dell'Occidente facendo interagire il punto di vista dei coloni con quello dei colonizzatori. Questa interazione può avere senso, però, solo a condizione che ci sia stata, in precedenza, una contaminazione effettiva e durevole degli orizzonti culturali tra colonizzatori e colonizzati. Ora, se è indubbio che una tale contaminazione c'è stata negli imperi coloniali francesi, portoghesi, inglesi e spagnoli (le cui origini risalgono al XVI° secolo), non è altrettanto certo che lo stesso fenomeno si sia prodotto nell'impero italiano (stante la fondazione tardiva e la durata effimera di questo impero). Che senso ha allora parlare di « postcolonialismo italiano » ? Come interpretare la profusione recente di scritti attinenti a questo campo di ricerca? Come un sintomo del provincialismo di una cultura che, per riguadagnare credibilità internazionale, sceglie di dare

un'importanza smisurata a fenomeni culturali che, in Italia, sono microscopici, al solo scopo di adattare i propri contenuti ai topoi culturali degli altri paesi, laddove gli stessi fenomeni (per ragioni storiche diverse) sono macroscopici ? Oppure si tratta di un'escrescenza ideologica dell'Occidente globalizzato attraverso cui si esprime la falsa coscienza di una società che si inebria di retorica umanitarista e politicamente corretta per meglio nascondere a se stessa le crescenti forme di esclusione e disuguaglianza che la caratterizzano ?

Business Italian

The S5 Business course is divided in 2 parts. Part A aims to provide students with a sound knowledge and understanding of some important aspects of marketing and international business practices. The course introduces students to key concepts in marketing, methods of analysis, strategies and tactics. Specifically, the course goals are: 1. Customer analysis, company analysis and competitor analysis. 2. Marketing research. 3. Marketing mix decisions (product, pricing, promotion, and distribution strategies). 4. Strategic marketing analysis. Part B: Through articles in the press, the course provides an overview of the labor market in France and abroad: How to learn about job opportunities, to target job applications and/or build spontaneous networks for job seekers. Overview of job centers and “headhunters” in the public service versus the private sector.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 1

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
12a	Spanish Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	Spanish into French
12b	Introduction to Translation Techniques	Introduction aux techniques de traduction	3	18h	Beginner	Spanish into French
12c	Spanish expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	18h	Beginner	Spanish
12d	Journalistic language	Dossier de presse - Langue journalistique	1	9h	Beginner	Spanish

Semester 3

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
32a	Spanish to French Business Translation	Thème Espagnol	2	18h	Intermediate	Spanish into French
32b	English to Spanish Business Translation	Version Espagnol	2	18h	Intermediate	Spanish into French
32c	Spanish History	Civilisation Espagnol	4	18h	Intermediate	Spanish
32d	Business Spanish Communication	Langue des affaires	2	18h	Intermediate	Spanish

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
52a	French to Spanish Business Translation	Thème	2	18h	Advanced	Spanish into French
52b	Spanish to French Business Translation	Version	2	18h	Advanced	Spanish into French
52c	Spanish History	Civilisation espagnole	3	18h	Advanced	Spanish
52d	Business Spanish	Langue des affaires	2	18h	Upper Intermediate	Spanish

SEMESTER 1 SPANISH MAJOR

Spanish Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in Spanish.

Introduction to Translation Techniques in Spanish

From the pragmatic, semantic, syntactic and lexicological analysis of several texts, the difficulties of translation will be addressed from French to Spanish and Spanish to French.

Spanish expression and comprehension

Consolidation of the techniques of oral and written expression of the Spanish language. Use of texts (reports, press articles, technical documentation) and multimedia support.

Press kit-Journalistic language

Study of the Spanish and Spanish-American written press in order to enrich cultural knowledge and analysis and synthesis skills.

SEMESTER 3 SPANISH MAJOR

Spanish to French Business Translation

French translation of Spanish and Spanish-American press articles on economic, political, social and cultural sphere. Grammatical revisions. The objective is to train the students in the practice of direct translation.

French to Spanish Business Translation

Spanish translation of French press articles on economic, political, social and cultural sphere. Grammatical revisions. The objective is to master the writing of a report, report or memory in Spanish.

Spanish History

Historical panorama of Latin America: from independence to the crisis of oligarchies (1806-1910).

Business Spanish Communication

Learning methods of communication (written and oral) in a professional context (resume, cover letter, interview, business letters, economic and commercial vocabulary).

SEMESTER 5 SPANISH MAJOR

French to Spanish Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic, economic, political, social, cultural and business translation skills, from newspaper articles of current Spain. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is Spanish.

Spanish to French Business Translation

Practice in written translation. Translation from Spanish to French of texts of the written press. [Thematic: trade (Consumption, consumers, small businesses, large retailers), Economic life (agriculture, fisheries, industry), new technologies, media, the facts of society, news from Spanish-speaking countries ...].

Spanish History

La España actual : de la dictadura de Franco a nuestros días. The present Spain: from the dictatorship of Franco to our days: 1. The dictatorship of Francisco Franco (1939-1975); 2. The democratic transition (1975-1982); 3. Democratic Governments (1982-2016); 4. The natural environment; 5. The population; 6. The primary sector; 7. The secondary sector; 8. The tertiary sector.

Business Spanish

General information on the Spanish economy. The work market. Analysis and comments on graphs. Study of the current economy of certain regions and their perspectives through recent texts or videos, dealing with companies of the Hispanic world.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 1

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
13a	Introduction to Law	Introduction au droit	3	18h	Beginner	French

Semester 3

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
33a	Comparative Law	Droit comparé	3	18h	Advanced	French
33b	Business law	Droit de l'entreprise	3	18h	Advanced	French
33c	Statistics	Statistiques	3	30h	Advanced	French

Semester 5

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
53a	European Business Law	Droit européen des affaires	2	18h	Advanced	French
53b	International Economics	Economie Internationale	2	18h	Advanced	French
53c	Financial management	Gestion financière	3	36h	Advanced	French

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

SEMESTER 1 BUSINESS MAJOR
--

Introduction to Law

This course will treat first with the sources of our law (historical and current), before approaching the different branches of which it is composed (Public law - private law, national law – law international). The course will also focus on the definition of the person and the judicial organization. Course taught in French.

SEMESTER 3 BUSINESS MAJOR
--

Comparative Law

It's a discipline that allows a better understanding of legal systems by comparing them, and by apprehending their historical, economic and cultural foundations. Although it is often based on a comparison of national legal systems, comparative law can also compare national and international systems, or branches of the law within a country. Course taught in French.

Business law

The specific security and credit requirements that innervate the exercise of trade and industry have secured legal structures that derogate from the common law. At the heart of this special business law is the company which is the main actor of economic life. Course taught in French.

Statistics

We will discuss the main concepts of descriptive statistics, in particular: the different types of variables; Percent calculations; the tables; Graphics; Medium - fashion - median - quartiles; 2-variable statistics - adjustments - regressions; Seasonal coefficients. Course taught in French.

SEMESTER 5 BUSINESS MAJOR
--

European Business Law

1. The freedoms of movement within the European area; 2. The birth of the European company; 3. The competition law in the European area.

International Economics

The first part of this course evokes finance at the international level through international exchanges, the various monetary and financial systems and the fragility of the whole, which we are witnessing through the phenomenon of financial globalization and the recent crises. The second part deals with the particular context of international exchanges, evoking traditional and contemporary theories, the evolution of international exchanges with the emergence of multinationals in the 1950s and 1960s and the phenomenon of globalization that we know today.

Financial management

The course seeks to introduce the fundamentals of a company's financial analysis. Introduction to Financial Management, the balance sheet and the income statement, the closing of accounts, etc.

SEMESTER 5 BUSINESS MAJOR
--

European Business Law

1. The freedoms of movement within the European area; 2. The birth of the European company; 3. The competition law in the European area.

International Economics

The first part of this course evokes finance at the international level through international exchanges, the various monetary and financial systems and the fragility of the whole, which we are witnessing through the phenomenon of financial globalization and the recent crises. The second part deals with the particular context of international exchanges, evoking traditional and contemporary theories, the evolution of international exchanges with the emergence of multinationals in the 1950s and 1960s and the phenomenon of globalization that we know today.

Financial management

The course seeks to introduce the fundamentals of a company's financial analysis. Introduction to Financial Management, the balance sheet and the income statement, the closing of accounts, etc.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

SPECIALIZATION COURSES						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
54 c1	Specialized translation	Traduction spécialisée	1.5	15h	Advanced	French
54 d1	Didactics of French as a foreign language	Didactique du FLE	1.5	15h	Advanced	French
54 d2	French culture and civilization	Culture et civilisation française	1.5	15h	Advanced	French

SEMESTER 5 PROFESSIONAL SPECIALIZATION COURSES

Specialized translation

Written translation (version only) of various types of professional texts in real situations. Learning translation techniques and methods used by professional translators. The various texts that will serve as a support will allow the student to become familiar with a wide range of linguistic domains (economy, society, tourism, legal, corporate communication, etc.). Developing glossaries and learning the proofreading technique that is as important as the translation stage.

Didactics of French as a foreign language

The course aims to familiarize students with the practice of teaching and training in French as a Foreign Language. Practical sessions, based on the analysis of textbooks and the didactic use of documents, will allow students to study further the teaching methodologies and help them acquire the knowledge necessary to build a teaching unit in French as a Foreign Language. In this course, they will develop methodological know-how related to the assessment of the learning needs of different audiences, to the definition of clear educational objectives, the development of educational materials and assessment tools.

French culture and civilization

This course is devoted to an overview of the great problems of the contemporary world, to the debates of ideas which animate the present political life: The effects of globalization, the question of French (or European) identity, Growth (and decline), the crisis of the European Union, the place of the religious in different countries, the crisis of democracy, the changes in education, etc.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 5

ADDITIONAL LANGUAGE						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
53d	Introduction to Chinese	Chinois	2	18h	Beginner	Chinese and French
53d	Introduction to Arabic	Arabe	2	18h	Beginner	Arabic and French
53d	Introduction to Spanish	Espagnol	2	18h	Beginner	Spanish and French
53d	Introduction to Italian	Italien	2	18h	Beginner	Italian and French
53d	Introduction to German	Allemand	2	18h	Beginner	German and French
53d	Introduction to Russian	Russe	2	18h	Beginner	Russian and French

SEMESTER 5 ADDITIONAL LANGUAGE

Introduction to Chinese

The aim of the "phonetic introduction" part is to control the sounds, tones and system of pinyin (phonetic transcription), which will facilitate the learning of "talk" afterwards. Depending on the learned phonemes, a number of words are introduced progressively. The student will be able to form small sentences without the need for grammatical explanation. The oral lesson includes: vocabulary, explanations of essential grammar points, lexical or morphological points), an implementation of the grammar points addressed, exercises and the presentation of China and certain aspects of Chinese civilization In relation to the content of the text of the lesson.

Introduction to Arabic

Initiation to the Arabic language standard register (language of inter-Arab communication and media) both in written and oral. Initiation to writing, reading and spoken language. It establishes bridges between the literal register and the Maghrebian dialects. Some elements of civilization will be tackled: What is Arabic? (For a country, for an individual, Arab identity, Arab Muslim); the various Arab religious communities (Muslims, Christians, Jews ...); culinary traditions; Names of famous characters; Arab-Muslim scholars and philosophers.

Introduction to Spanish

The course aims to acquire a level of oral communication and written elementary Spanish, to enable students to understand and express themselves in daily life.

Introduction to Italian

The course aims to acquire a level of oral communication and written elementary Italian, to enable students to understand and express themselves in daily life.

Introduction to German

This course is an introduction to German and offers various activities around specific situations: To present oneself and to establish his identity card, hold a telephone conversation, to describe his day, to go shopping, go to the restaurant, Traveling, writing a postcard and to orientate in town.

Introduction to Russian

The course is for students with a beginner level and requires no prerequisite, except from the desire to discover and open up to a new culture. The focus will be on listening and active communication through dialogues, vocabulary and grammatical structures concerning everyday life, and cultural and social information.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais**Semester 1**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
11b	Literary Translation (French to English)	Version	2	18h	Beginner	French and English
11c	Literary Translation (English to French)	Thème	2	18h	Beginner	English and French
12a	British Literature 1	Littérature 1	1	30h	Beginner	English
12b	British Literature 2	Littérature 2	1	30h	Beginner	English
13a	British History	Civilisation 1	2	21h	Beginner	English
13b	American History	Civilisation 2	2	21h	Beginner	English

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 1

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature 1

The study of the main works of the literary history in Great Britain, from *Beowulf* to the publication of *Frankenstein; or the Modern Prometheus* written by Mary Shelley in 1818.
Complementary course: British Literature 2.

British Literature 2

Introduction to the stylistic, poetic and narratological analysis tools and to the methodology of academic work in the field of literary studies, based on the presentation of excerpts, as well as on the study of some narratological, stylistic and thematic aspects of a novel.
Complementary course: British Literature 1.

British History

History of Britain from the mid-18th century to the present. Focus on the social, political, and economic transformations of industrialization, the culture of 19th-century industrial society, the problems of late 19th-century economic competition and imperialism, the creation of the welfare state, and the experience of post-World War II political, social, and economic realignments.

American History

American Civilization to 1877. An historical survey of the American experience from its colonial beginnings through the Civil War and Reconstruction.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
31b	Literary Translation (French to English)	Version	1	18h	Intermediate	French/English
31c	Literary Translation (English to French)	Thème	1	18h	Intermediate	French/English
32a	British Literature	Littérature 1	2	24h	Intermediate	English
32b	American Literature	Littérature 2	2	24h	Intermediate	English
33a	British History	Civilisation 1	1	24h	Intermediate	English
33b	American History	Civilisation 2	1	24h	Intermediate	English

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 3

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature

The study of a literary work from a significant British author chosen from among such figures as Chaucer, Shakespeare, Milton, Swift, Pope, Austen, Wordsworth, Coleridge, Tennyson, Browning, Bronte, Dickens, Joyce, Eliot, Woolf, and Yeats, etc.

American Literature

The study of a literary work from a significant American author chosen from among such figures as Franklin, Emerson, Thoreau, Hawthorne, Melville, Douglass, Stowe, Whitman, Dickinson, Twain, James, Frost, Faulkner, Hemingway, and Morrison, etc.

British History

History of the British contemporary society through a thematic approach, which will address the following issues: the population, the minorities, the education, the working world, the health care system, the religion, the social classes.

American History

American Civilization from the Monroe Doctrine to the Civil War. The most striking events of the first half of the 19th century will be studied – not only the Monroe Doctrine, but also the March West and the Manifest Destiny. The causes and the stakes of the American Civil War, which tore the United States apart from 1861 to 1865, will also be studied.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51c	Literary Translation (French to English)	Version	1	18h	Advanced	French/English
51d	Literary Translation (English to French)	Thème	1	18h	Advanced	French/English
52a	British Literature	Littérature 1	1	24h	Advanced	English
52b	American Literature	Littérature 2	1	24h	Advanced	English
52c	Literary Criticism	Critique Littéraire	1	12h	Advanced	English
53a	American History 1	Civilisation 1	1	24h	Advanced	English
53b	American History 2	Civilisation 2	1	24h	Advanced	English

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 5

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature

The study of the literary work written by William Shakespeare, *King Lear*. It is recommended to read another work from the same author.

American Literature

The study of a literary work from a significant American author chosen from among such figures as Franklin, Emerson, Thoreau, Hawthorne, Melville, Douglass, Stowe, Whitman, Dickinson, Twain, James, Frost, Faulkner, Hemingway, and Morrison, etc.

Literary Criticism

The introduction to a few approaches of literary criticism, particularly the structuralism, the psychoanalytic criticism, the feminist criticism and the post-structuralism.

American History 1

The study of the American Century; the 20th century is "The American Century". After a late intervention in the First World War and a wish of an isolationist withdrawal at the outcome of the conflict, the United States, the uncontested world economic power, must accept with the Second World War the political role which unfolds from those.... The century will also be studied through the following key concepts: liberalism, conservatism, neo-conservatism...

Complementary course: American History 2.

American History 2

The study of the American Century – see the description above.

Complementary course: American History 1.

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
11 A	Spanish grammar	Grammaire	2	24h		
11 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h	Beginner	
11 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h	Beginner	
11 D	Written and oral expression in Spanish	Expression écrite et orale	1	18h	Beginner	Spanish
12 A	Spanish literature 1	Littérature espagnole 1	4	24h	Beginner	Spanish
12 B	Spanish literature 2 (Methodology)	Littérature espagnole 2 (Méthodologie)	3	18h	Beginner	Spanish
13 A	Latin American Civilization 1	Civilisation Latino-américaine 1	4	24h	Beginner	Spanish
13 B	Latin American Civilization 2 (Methodology)	Civilisation Latino-américaine 2 (Méthodologie)	3	18h	Beginner	Spanish
13 C	General Knowledge	Culture Générale	1	12h		
14 A	Disciplinary methodology	Méthodologie disciplinaire	1	24h		
14 B1	Portuguese 1	Portugais 1	1	18h		
14 B2	Latin 1	Latin 1	1	18h		
14 C1		Enseignement transversal	1	18h		
14 C2	English 1	Anglais 1	1	18h		
14 E	Documentary methodology	Méthodologie documentaire	1	12h		
14 F	French: Expression	Français : technique d'expression	1	18h		

Bachelor's Degree in Spanish /Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 1

Spanish grammar

Repaso gramatical de las principales estructuras lingüísticas españolas.

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Written and oral expression in Spanish

Consolidación de las técnicas de expresión oral y escrita de la lengua española. Uso de soportes multimedia (textos, audios, vídeos).

Spanish literature 1

Introducción a la literatura española (historia literaria y análisis de textos), desde la Edad Media hasta la generación del 27.

Spanish literature 2 (Methodology)

Introducción a la literatura española (historia literaria y análisis de textos), desde la Edad Media hasta la generación del 27.

Latin American Civilization 1

Panorama histórico de Latinoamérica: de la América prehispánica a la instauración de la sociedad colonial.

Latin American Civilization 2 (Methodology)

Panorama histórico de Latinoamérica: de la América prehispánica a la instauración de la sociedad colonial.

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
31 A	Spanish grammar	Grammaire	2	24h		
31 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h	Intermediate	
31 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h	Intermediate	
31 D	Written and oral expression in Spanish	Expression écrite et orale	1	18h	Intermediate	Spanish
32 A	Latin American Literature 1	Littérature Latino-américaine 1	4	36h	Intermediate	Spanish
32 B	Spanish literature 2	Littérature espagnole 2	3	24h	Intermediate	Spanish
32 C	General Knowledge	Culture Générale	1	12h		Spanish
33 A	Spanish history 1	Civilisation espagnole 1	4	24h	Intermediate	Spanish
33 B	Spanish history 2	Civilisation espagnole 2	3	18h	Intermediate	Spanish
34 A1	Portuguese 3	Portugais 3	1	18h		
34 A2	Latin 3	Latin 3	1	18h		
34 B1		Enseignements transversaux	1	18h		
34 B2	English 3	Anglais 3	1	18h		
34 D	Communication Expression	Communication Technique d'expression	1	18h		

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 3

Spanish grammar

Repaso gramatical de las principales estructuras lingüísticas españolas.

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Written and oral expression in Spanish

Consolidación de las técnicas de expresión oral y escrita de la lengua española. Uso de soportes multimedia (textos, audios, vídeos).

Latin American Literature 1

Esta asignatura se compone de dos partes. La primera propone estudiar la novela mexicana *Como agua para chocolate* de Laura Esquivel; la segunda parte ofrece un panorama de la novela española de finales de siglo XIX.

Spanish literature 2

Esta asignatura se compone de dos partes. La primera propone estudiar la novela mexicana *Como agua para chocolate* de Laura Esquivel; la segunda parte ofrece un panorama de la novela española de finales de siglo XIX.

Spanish history 1

Panorama histórico del siglo de Oro español.

Spanish history 2

Panorama histórico del siglo de Oro español.

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51 A	Spanish linguistic grammar (dialectology)	Grammaire linguistique (dialectologie)	2	24h	Advanced	
51 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h	Advanced	
51 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h	Advanced	
51 D	Expression/ Language travel report	Expression/rapport de séjour linguistique/soutenance	2	18h		
52 A	Spanish literature 1	Littérature espagnole 1	3	24h		Spanish
52 B	Spanish literature 2	Littérature espagnole 2	3	18h		Spanish
53 A	Latin American Civilization 1	Civilisation Latino-américaine 1	3	24h	Advanced	Spanish
53 B	Latin American Civilization 2 Document analysis	Civilisation Latino-américaine 1 Analyse de documents	3	18h	Advanced	Spanish
54 A	The history of art 1	Histoire de l'art 1	1	18h	Advanced	Spanish
54 B1	Portuguese 5	Portugais 5	1	18h		
54 B2	Latin 5	Latin 5	1	18h		
54 C1		Enseignements transversaux	2	18h		
54 C2A		Métiers de l'enseignement : Didactique	1	18h		
54 C2B		Métiers de l'enseignement : Approche sociologique de l'institution scolaire	1	12h		
54 D	Training to digital resources tools	Formation aux outils de ressources numériques	2	12h		
55 A	Grammar	Grammaire : faits de langue	1	12h		

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 5

Spanish linguistic grammar (dialectology)

Repaso gramatical de las principales estructuras lingüísticas españolas.

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Spanish literature 1

La picaresca: evolución del género en el Siglo de Oro.

Spanish literature 2

La picaresca: evolución del género en el Siglo de Oro.

Latin American Civilization 1

Panorama histórico de Latinoamérica: desde 1930 hasta finales del siglo XX.

Latin American Civilization 2 Document analysis

Panorama histórico de Latinoamérica: desde 1930 hasta finales del siglo XX.

The history of art 1

Las clases populares en el arte hispánico contemporáneo (siglos XIX y XX): del costumbrismo español al muralismo mexicano.

Bachelor's Degree in French literature and language / Licence en Lettres Modernes

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
11 A	Literature of the Old Regime	Littérature de l'Ancien régime	3	30h	Beginner	French
11 B	French literature of the 19th century	Littérature française du XIXe siècle	3	30h	Beginner	French
11 C	General Knowledge: What is Politics?	Culture générale : Qu'est-ce que la Politique ?	2	30h	Beginner	French
12 A	Comparative literature	Littérature comparée	4	30h	Beginner	French
12 B1	Literature and cinema	Littérature et cinéma	4	18h	Beginner	French
12 B2	Theater: text and performance	Théâtre : texte et représentation	4	18h	Beginner	French
13 A	French grammar	Grammaire française	4	30h	Upper Intermediate	French
13 B	Writing workshop	Atelier d'écriture	3	18h		French

Semester 1

Literature of the Old Regime

À travers le thème de « l'âge d'or », le cours sera l'occasion d'analyser un certain nombre de textes écrits entre le début de la Renaissance française et l'âge des Lumières, pour introduire d'importants éléments de culture générale et étudier les différentes formes de résurgence et d'évolution d'un thème littéraire sur la période: le pays de Cocagne, le locus amoenus de la bucolique, l'apologie des « sauvages », etc.

Course Description: Major texts of French literature of the Ancien Regime. A series of lectures combined with textual analysis will help the students to gain insight and then deepen their understanding of historical concepts linked to the intellectual perspective of the Old Regime (Fénelon, Saint-Simon). At the end of the course, students will understand the great axis on which the philosophy of the Enlightenment is built: rejection of all values linked to the Old Regime, ambiguous return to the modes of thinking associated with classical antiquity (Montesquieu, Marmontel), belief in a natural religion (Rousseau, Mercier), and faith in the future as well as in progress (Turgot, Condorcet).

French literature of the 19th century

La littérature française du XIX^e siècle Ce cours mettra l'accent sur les recompositions qui s'opèrent dans le champ littéraire à la suite de la Révolution, en particulier, il s'attachera à suivre la déclinaison du, ou plutôt des, romantismes tout au long du siècle, dans la complexité des réélaborations qu'elle admet, jusque dans ses rapports complexes au réalisme.

Course Description: The objective of this course is to present the origins of the French novel and how it flourished during the 19th century. Through reading and interpreting the most representative works as well as lesser-known titles, students will gain in-depth knowledge of the genre, supported by various theories and poetics. Students will be able to give a precise definition of “novel” and describe the development of the trends and types of novels in the 19th century: Romanticism, realism, naturalism, decadence and fantastique. The course will also enable students to understand why, after a period of fame for its realism and naturalism, the novel would experience a crisis in the late 19th century and the early 20th century. Some works to be studied: Balzac, *La Femme de trente ans*, Chantal Massol (éd.), Le Livre de poche. Balzac, *Le Lys dans la vallée*, Anne-Marie Meininger (éd.), Folio. Lecture conseillée : Balzac, *La Physiologie du mariage*.

General Knowledge: What is Politics?

Culture Générale.

Course Description: Study of the culture of France; manifestations of culture found in history, art, architecture, music, literature, and politics of early and modern France.

Description de cours : Ce cours de culture générale vise à transmettre aux étudiants les concepts et les éléments de définitions indispensables pour décortiquer à la fois la question de la politique et celle du politique à travers l'acquisition du vocabulaire de base (politique, pouvoir, démocratie, peuple, régimes, crise, nation, État, partis politiques...).

Par les biais d'une réflexion, conduite par l'enseignant et visant à toucher les domaines de l'histoire, de la philosophie, de la sociologie et de la politologie, l'étudiant est mené à réfléchir

et à s'interroger de manière critique sur plusieurs questions fondamentales comme, par exemple, les processus qui ont déterminé la formation de l'État moderne; à reconnaître et définir les formes de la domination politique; à se demander: ce qu'est une nation, tout en essayant de comprendre comment la conscience d'appartenir à un État-nation a-t-elle émergé en Europe; à se demander à quoi servent les partis politiques; à réfléchir sur l'enracinement des cultures politiques.

Comparative literature

Littérature comparée

Course Description: The course will study novels, poetry and drama from Europe, from a selection determined by the teacher, either on a national or on a transnational comparative scale. An important aspect of this course is to determine the place of the masterworks in the evolution of world literature. At the end of the course, students will be able to compare texts from other literary contexts, gain new perspectives in literary history, and explore literature through the lens of literary canons, genres, themes, and forms.

Description de cours : De l'écriture « blanche » de *L'Etranger* (1942) au verbe de *La Prière de l'Absent* (1981), ce cours propose une écoute de deux voix fortes de l'Afrique du Nord parmi d'autres en échos, l'une désenchantée de l'Algérie coloniale d'où émerge la parole réaliste de l'homme absurde sous forme d'un roman d'apprentissage, l'autre portée par une parabole mystique et poétique où s'inscrit la permanence d'une parole sacrée par delà les blessures du Maroc traditionnel et de l'histoire coloniale. Entre le nihilisme de Camus, marqué par Kafka, et la tentation mystique de Ben Jelloun, se définit une véritable quête identitaire à travers la figure de l'Autre et l'Ailleurs des terres du Maghreb, entre l'Algérie de Camus et le Maroc de Ben Jelloun.

Literature and cinema

Histoire du cinéma et analyse du film. Ce cours sera l'occasion d'analyser deux grands courants du cinéma américain: le classicisme hollywoodien jusqu'en 1960, grand producteur de mythes et destiné au divertissement et la rupture brutale opérée par les cinéastes américains, influencés par le cinéma européen, du mouvement appelé Nouvel Hollywood (Coppola, Lucas, Scorsese...). Ce cours s'organisera sur une double perspective :

- le plan historique : Classicisme Hollywoodien/ Nouvel Hollywood
- le plan méthodologique : analyse filmique d'extraits caractéristiques de ces deux mouvements.

Theater : text and performance

Théâtre et Représentation OU Littérature et Cinéma

Course Description: This course examines the representation of key cultural aspects of French society, such as national and regional identities, ethnic, social and gender issues. Students critically evaluate the causes, cultural manifestations and consequences of the social themes studied first by reading about them and then by viewing films that consider the same issues. They learn to identify the formal elements of film/theater and develop a critical vocabulary with which they analyze and write about them.

Description de cours : Interroger la relation entre l'écrit et le joué dans le théâtre contemporain. L'écrit n'est qu'une part de la représentation. Il apparaît souvent comme la part d'origine mais ce sont les corps, l'espace, le temps et le texte qui font la représentation.

Proposer aux étudiants un choix d'auteurs, de textes, de mise en scène pour leur faire découvrir les multiples représentations du monde à l'œuvre dans le théâtre. Initier aux notions de dramaturgie, de mise en scène, de jeu dans une pratique d'atelier.

French grammar

Ce cours est une introduction à la grammaire française. Les différentes branches de la linguistique et de la grammaire seront présentées dans un cours introductif.

Nous poursuivrons par l'analyse des catégories grammaticales selon un certain nombre de critères définitoires (organisationnel, positionnel, fonctionnel, morphologique, sémantique). L'objectif est de pouvoir repérer et étudier la nature des mots, base essentielle qui servira ensuite aux différents cours de grammaire proposées en licence.

Nous aborderons également la phonétique: les notions de phonétique/phonologie, de phonétique articulatoire et de phonétique syntaxique. Les étudiants acquerront le système phonologique du français et la transcription en Alphabet Phonétique International (API). Enfin, une initiation à l'analyse des interactions verbales sera proposée : les spécificités des données orales et dialogales, la transcription, le fonctionnement du dialogue.

Bachelor's Degree in French literature and language/ Licence en Lettres Modernes

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
31 A	Literary history of the 18th century	Histoire littéraire du XVIIIème	3	30h		French
31 B	Medieval literature	Littérature médiévale	3	30h		French
31 C	Literary history of the 19th century	Histoire littéraire XIXème	3	30h		French
32 A	Comparative literature	Littérature comparée	4	30h		French
32 B	Greek and Latin Literature	Littérature grecque et latine	3	30h		French
33 A	Medieval language	Langue médiévale	3	30h		French
33 B	Lexicology and introduction to sociolinguistics	Lexicologie et initiation à la sociolinguistique	3	30h		French
33 C	History of the language	Histoire de la langue	2	12h		French

Semester 3

Literary history of the 18th century

Roman et sentiments au siècle des Lumières.

Œuvre au programme : Abbé Prévost, Manon Lescaut, éd. Frédéric Deloffre et Raymond Picard, Folio.

Medieval literature

Renaud de Beaujeu, Le bel inconnu. Publié, présenté et annoté par Michèle Perret. Traduction de Michèle Perret et Isabelle Weill, Paris, Champion (Champion classiques. Moyen Âge, 4), 2003. À travers l'étude littéraire du Bel Inconnu de Renaud de Beaujeu, ce cours envisagera d'une façon plus générale la part du roman dans la littérature médiévale. Les étudiants seront ainsi amenés à se familiariser avec plusieurs grands textes de la littérature médiévale, notamment l'œuvre de Chrétien de Troyes.

Afin de permettre aux étudiants d'accéder plus rapidement à la dimension littéraire du texte, le Bel Inconnu sera également étudiée en Langue médiévale.

Literary history of the 19th century

Au croisement des champs littéraire, de l'histoire des idées et de l'historiographie, ce cours vise à initier à la fondamentale historicité des formes esthétiques. Contre l'idée d'un temps linéaire, il s'appuie sur un corpus d'œuvres littéraires à même de révéler la scansion inégale de « moments historiques » fondateurs. Il interroge la dialectique histoire/littérature, les débats qu'elle suscite, les combats pour l'histoire et son interprétation.

Comparative literature

Le récit à l'époque romantique. Depuis l'oeuvre phare de Goethe, Les souffrances du jeune Werther (1774) remaniée en 1787, privilégiant l'apolyphonie du roman épistolaire, jusqu'aux deux récits en miroir d'Atala (1801) et de René (1802), d'abord conçus comme une illustration du Génie du Christianisme puis petits romans à part entière s'intégrant dans le cycle américain de Chateaubriand, se trouvent déterminés les principes d'écriture et les grands motifs du premier romantisme, en ce quart de siècle qui marque une époque en réaction contre la littérature et la philosophie des Lumières.

Greek and Latin Literature

Introduction à la poésie latine (Mythe de l'Âge d'or, Horace, Virgile, Ovide et leurs modèles grecs).

Pour les travaux dirigés (1 h30) deux possibilités, au choix de l'étudiant,

- ou TD de langue latine (suite des TD langue latine du semestre 2)
- ou étude de textes traduits : les œuvres et les textes choisis illustreront le programme du CM.

Medieval language

Renaud de Beaujeu, Le bel inconnu. Publié, présenté et annoté par Michèle Perret. Traduction de Michèle Perret et Isabelle Weill, Paris, Champion (Champion classiques. Moyen Âge, 4), 2003. La partie du texte mise au programme pour l'étude grammaticale sera précisée en CM.

Ce cours apporte aux étudiants les connaissances nécessaires à une bonne meilleure compréhension des textes médiévaux. Dans le cadre d'une licence de Lettres Modernes, l'étude de l'ancien français permet d'accéder à une connaissance diachronique de la langue française. Afin de lier l'étude de la langue à l'analyse littéraire, le même texte sera étudié en littérature médiévale.

Lexicology and introduction to sociolinguistics

L'examen des concepts de norme et de variation linguistiques nous conduira à envisager la langue selon une perspective critique, et élargie grâce à l'étude objective de formes linguistiques traditionnellement dévalorisées. Différents aspects de la norme linguistique seront envisagés à partir de documents tirés de la presse, de la littérature, de la bande dessinée ou du cinéma contemporains : normes phonétique, graphique, lexicale, syntaxique.

Dans cette perspective, nous nous intéresserons plus particulièrement à la notion de variation lexicale, à travers l'étude de mots et de sens nouveaux (néologie) : l'analyse de l'évolution du sens des mots nous permettra d'envisager la question des rapports entre lexique et société, comme d'aborder de manière critique la fonction des dictionnaires de langue et l'imaginaire qui leur est associé.

Cette approche reposera sur un approfondissement de l'étude de la forme (morphologie dérivationnelle) et une initiation à l'étude du sens des mots (sémantique lexicale). Nous nous familiariserons aussi avec quelques principes lexicographiques pour travailler ensemble à la rédaction d'articles de dictionnaire dans le cadre d'un projet collaboratif (Wiktionnaire).

History of the language

Ce cours propose aux étudiants une vision globale de l'histoire externe de la langue depuis ses origines jusqu'à nos jours. Il s'agit de comprendre de quelle façon la langue française s'est bâtie dans le temps et dans l'espace, de quelle façon elle s'est enrichie et propagée au cours de son histoire.

Bachelor's Degree in French literature and language/ Licence en Lettres Modernes

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51 A	Literary history of the 20th century	Histoire littéraire du XXe siècle	4	36h	Upper Intermediate	French
51 B	Literature of Humanism	Littératures de l'Humanisme	4	36h		French
51 C	Literary genres	Genres littéraires	4	36h	Intermediate	French
52 A	Modern grammar	Grammaire moderne	4	36h	Upper Intermediate	French
52 B1	Latin language and literature	Latin langue et littérature	4	36h	Intermediate	
52 B2	Cultural History of Antiquity	Histoire culturelle de l'Antiquité	4	36h		French
52 C	History of the language	Histoire de la langue	4	36h		French

Semester 5

Literary history of the 20th century

L'œuvre de Paul Claudel, de *Connaissance de l'Est* au *Soulier de Satin*.

Œuvres au programme :

Connaissance de l'Est (éd. Poésie Gallimard)

Le Soulier de satin (éd. Folio)

Literature of Humanism

Le cours est conçu comme un approfondissement de l'initiation à la littérature du XVI^e siècle dispensée en L2, notamment à travers l'exploration de la complexe notion d'humanisme, trop souvent galvaudée, et de ses rapports avec la littérature du XVI^e siècle. Le cours magistral présentera l'humanisme dans toute sa richesse (notamment historique, culturelle et artistique), voire dans ses contradictions, et mettra en évidence sa forte influence sur la littérature du XVI^e siècle, de Rabelais à Montaigne. Les travaux dirigés seront consacrés à l'étude intégrale de deux textes phares de cette littérature :

- Pantagruel de Rabelais. Édition de référence: édition critique établie par Françoise Joukovsky, Paris, GF-Flammarion, 1993.
- le troisième livre des Essais de Montaigne, limité à quelques chapitres qui seront étudiés intégralement: livre III, chapitres 8 (« De l'art de conférer »), 9 (« De la vanité »), 11 (« Des boiteux ») et 12 (« De la physionomie »). Édition de référence: édition critique établie par Emmanuel Naya, Delphine Reguig et Alexandre Tarrête, Paris, Gallimard, « folio », 2009.

Literary genres

L'essai : variété et variations autour d'un genre littéraire.

Le cours envisagera, à travers différents exemples, les caractéristiques et les évolutions du genre de l'essai, de l'âge classique au XX^e siècle.

Œuvre au programme :

Rousseau: *Discours sur les sciences et les arts*, éd. Garnier-Flammarion,

Lévi-Strauss: *Tristes Tropiques*, éd. Pocket.

Modern Grammar

Le cours aborde la syntaxe et la cohésion textuelle autour de questions-clés :

- comment peut-on définir la phrase ?
- comment passe-t-on de la phrase simple à la phrase complexe ? (les modes de liaison interpropositionnelle : juxtaposition, coordination, subordination, insertion)
- quelles sont les différences entre l'organisation de l'oral et l'organisation de l'écrit ?
- comment le texte progresse-t-il ?
- quels sont les éléments qui assurent les reprises ?
- comment les formes grammaticales sont-elles déterminées par les genres textuels ?

Latin language and literature

Le cours a pour objectif d'approfondir la connaissance de la langue et de la littérature latines. Il est particulièrement destiné aux étudiants qui envisagent de devenir professeurs en collège ou en lycée.

Le cours magistral présente les grandes oeuvres de l'Antiquité dans leur contexte historique, culturel et littéraire. Il est constitué d'aperçus sur la civilisation gréco-romaine et de lectures commentées de documents traduits. Le TD met l'accent sur l'apprentissage de la langue, sous forme d'exercices de version ou de thème.

Cultural History of Antiquity

Le cours a pour objectif d'approfondir la connaissance de la civilisation et de la littérature grégoromaine et d'en voir les prolongements dans la culture européenne.

Le cours magistral présente les grands courants de pensée littéraires, philosophiques et religieux de l'Antiquité grecque et romaine dans leur contexte historique et anthropologique.

History of the language

Insistant sur l'état de langue de la période médiévale, le cours d'Histoire interne de la langue française étudie la formation de la langue depuis ses origines latines jusqu' en français moderne. Une large perspective diachronique sera privilégiée à travers l'analyse de révolution de la prononciation et de la graphie, de même qu'à travers la présentation de la formation des systèmes morphologiques et de la syntaxe. L'étude de la sémantique sera à son tour centrée sur révolution historique du mot.

College of Arts and Humanities – Graduate level

Master in Languages, Literatures, and Civilisation / Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
411 A	The UK and Europe since 1945	Le Royaume Uni et l'Europe depuis 1945	8	24h		English
411 B	Population, Economy and History of Hispanic America	Población, economía e historia de hispanoamericana	8	24h		Spanish
411 C	The Italian post-colonialism	Le post-colonialisme italien	8	24h		Italian
411 D	Culture and society in Ireland	Civilisation irlandaise : l'Irlande et les Irlandais	6	24h		English
411 E	History studies and the postcolonial paradigm	Les études civilisationnistes et le paradigme postcolonial	6	24h		French
412 A	Critical Reading Methods	Méthodologie de la recherche : monde anglophone	4	18h		French or English
412 B	Research Methodology: Spanish civilization	Méthodologie de la recherche : monde hispanophone	4	24h		French Spanish
412 C	Methodology of comparatism	Méthodologie du comparatisme	2	12h		French
413 A	The Gothic	Domaine Anglais	3	18h		English
		Traduction Anglais		24h		Eng/FR
		Expression Anglais		12h		English
413 A		Domaine Espagnol	3	18h		Spanish
		Traduction Espagnole		24h		Fr/SPAN
		Expression Espagnole		12h		Spanish
413 A		Domaine Italien	3	18h		Italian
		Traduction Italien		24h		FR/ITA

		Expression Italien		12h		Italian
413 A		Domaine Arabe	3	18h		Arabic
414 A		Techniques d'expression 1 ou Perfectionnement	2	18h		French
414 B		Méthodologie de projets et projets tutorés	2	18h		French

Semester 1

The UK and Europe since 1945

This course will examine the way the United Kingdom has interacted with Europe since the end of the Second World War, trying to account for the country's reputation as an awkward partner in the European Union.

Population, economy and history of Hispanic American

1. De la América prehispánica a la instauración de la sociedad colonial
2. La ola de las independencias en Hispanoamérica
3. La Revolución mexicana : de Porfirio Díaz a Álvaro Obregón
4. Caudillos, dictadores y populistas : los ejemplos de Manuel José Estrada Cabrera, Rafael Leónidas Trujillo Molina y Juan Domingo Perón
5. Cuba : del asalto del cuartel Moncada a la « retirada » de Fidel Castro
6. El Cono Sur frente a las dictaduras militares : Paraguay, Chile y Argentina
7. Tres guerrillas hispanoamericanas : Guatemala, Nicaragua y Colombia
8. La « revolución bolivariana » del venezolano Hugo Chávez
9. La problemática indígena : el ejemplo de la Bolivia de Evo Morales
10. Geografía física, humana y económica de Hispanoamérica

Le post-colonialisme italien

Le cours sera consacré à l'étude du post-colonialisme italien. Les étudiants seront répartis en groupes et étudieront un roman qui appartient à l'un des courants émergents de la littérature italienne contemporaine : le postcolonialisme. Il s'agira de questionner la perception sociale actuelle de l'expérience coloniale italienne (Lybie, Ethiopie, Somalie).

Culture and Society in Ireland

The course will explore the key elements of the Irish culture and society since the XIXth century, focusing on issues like the Irish diaspora, the Gaelic culture, etc.

The studies civilizationists and the postcolonial paradigm

L'historiographie du XXe siècle s'est engagée dans la voie d'une réécriture de l'histoire officielle afin de faire une place à l'intérieur de celle-ci à des sujets auxquels les historiens des siècles précédents avaient nié le droit d'avoir une existence historique : paysans, femmes, peuples colonisés. Subaltern studies, études postcoloniales, micro-histoire, tous ces courants essaient de réconcilier le discours des historiens avec les faits et la culture de cette partie de l'humanité qui avait été condamnée, jusqu'ici, à vivre en-deçà des frontières de l'Histoire. Les études postcoloniales ont cette spécificité de faire de l'expérience coloniale le paradigme de toutes les formes d'exclusion que l'Occident a engendré au cours du processus qui a permis à son modèle d'organisation sociale de se répandre pratiquement partout sur la planète et dont on peut dire que la « mondialisation économique » actuelle représente l'apogée. Le cours de cette année sera consacré à l'étude du paradigme postcolonial à la lumière de différents travaux qui se réclament de ce mouvement.

Research Methodology: British civilization

L'objet de ce séminaire est de former l'étudiant aux différents aspects de la recherche en civilisation sur l'aire culturelle anglophone (Iles britanniques et Amérique du Nord notamment).

Les différents thèmes qui seront abordés au cours du séminaire sont : Réflexion terminologique autour des concepts de civilisation et de culture. Historique de la discipline en France et dans le monde occidental. La place de la civilisation au sein des études anglaises à l'Université : débats épistémologiques et enjeux institutionnels. Civilization, cultural studies et area studies. Les outils, concepts et méthodes du civilisationniste spécialiste du monde anglophone. Les sources en civilisation. Les relations/interactions du chercheur en civilisation avec les sciences sociales. L'analyse comparative en civilisation : théorie et pratique. Les centres de recherche, les écoles de pensée et les débats scientifiques dans le domaine de la civilisation britannique aujourd'hui.

Methodology of comparatism

Principes théoriques et applications : Ce cours est une introduction aux fondements théoriques de la méthode comparative en sciences sociales. En sa qualité d'outil fondamental de la sociologie (Durkheim, 1894), la méthode comparative implique de connaître et de maîtriser la notion de fait social et les règles de la méthode sociologique. Différentes modalités méthodologiques sont explorées. En un second temps, plusieurs applications concrètes de l'analyse comparative sont exposées et étudiées.

The Monstruous and Gothic in Literature

In his study of horror fiction, Joseph Gixti contends that monstrous individuals symbolise the 'means of evading the real implications of the uncertainties and discomforts which appear to be endemic to the constantly changing social, political, and economic conditions of our technologically oriented cultures'. Grotesque individuals, specters, ghosts, or monsters in fiction are often metaphors for 'unpleasant social and existential realities' that contemporary society seeks to deny and expurgate. Monsters are the quintessential Other w/ a capital "O," persons or creatures defined as different from (and viewed as functioning outside) the dominant social group. They are the forgotten, the repressed, the underbelly of culture. They become 'scapegoats', embodied as abjectly and horrifyingly other, which must be confronted and destroyed. Major nineteenth-century Gothic narratives, especially fin de siècle Gothic, situate the monster as geographically and physically other. The monster in much contemporary literature is located, by contrast, in an 'elsewhere' that is intimately with(in) us. This course will give us the opportunity to read and compare works that employ the monstrous as a central motif. Among the questions we'll ask, why is American Literature, and Southern Literature in particular, so enamored with the ghostly, the monstrous, the grotesque, and the ugly other? What effect does the monstrous have on us as readers? What's the appeal?

Critical Reading Methods

Critical theory provides us with innumerable ways to illuminate our readings of both text and embodied performance. The primary goal of this seminar is to introduce students to a number of critical theories with a particular emphasis on how their approaches can be applied to the study of literature and most specifically *The Great Gatsby*. The objective for the students is to become acquainted with a broad spectrum of critical methods: Reader-response theory; Mythical/Archetypal Theory; Marxist criticism; Feminist criticism; Postcolonial Criticism;

Deconstructive Criticism; New Criticism. The goal is that the material that is covered will make students more comfortable with reading and applying theory so that you will be more inclined to pursue these areas further and/or investigate other theoretical methods on their own. Texts that will be used: Critical Theory Today, A User-Friendly Guide; The Great Gatsby from Multiple Critical Perspectives.

Lenguas y culturas: Español

Langues et cultures - Domaine espagnol.

Literatura y civilización de la España de los siglos XIX-XXI.

Expresión española

Langues et cultures - Expression espagnole.

Descripción de la asignatura: Profundizar las técnicas de expresión oral y escrita mediante la redacción de informes, artículos de prensa, textos técnicos.

Master in Languages, Literatures, and Civilisation / Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
531 A	The Dynamics of Devolution in Contemporary Britain	La dynamique de la dévolution dans les îles britannique	8	24h	Upper Intermediate	English
531 B2	Family Relationships and the Construction of the Self in American Drama	Intime et Imaginaire	8	18h	Upper Intermediate	English or French
531 D	Culture and Society in Ireland	Culture et société en Irlande	6	24h	Upper Intermediate	English
531 B	Population, economy and history of Hispanic America	Población, economía e historia de hispanoamericana	8	24h		
531 C	The Italian post-colonialism	Le post-colonialisme italien	8	24h		
531 D	Irish Civilization: Ireland and the Irish	Civilisation irlandaise : l'Irlande et les Irlandais	6	24h		English
531 E	The studies civilizationists and the postcolonial paradigm	Les études civilisationnistes et le paradigme postcolonial	6	24h		French
532 A	Research Methodology: British civilization	Méthodologie de la recherche : monde anglophone	4	24h		
532 B	Research Methodology: Spanish civilization	Méthodologie de la recherche : monde hispanophone	4	24h		
532 C	Methodology of comparatism	Méthodologie du comparatisme	2	12h		French
533 A		Domaine Anglais	3	18h		
		Traduction Anglais		24h		
		Expression Anglais		12h		
533 A		Domaine Espagnol	3	18h		
		Traduction Espagnol		24h		
		Expression Espagnol		12h		
533 A		Domaine Italien	3	18h		
		Traduction Italien		24h		
		Expression Italien		12h		
533 A		Domaine Arabe	3	18h		

Semester 3

The Dynamics of Devolution in Contemporary Britain

The course will explore the issues of centre-periphery relationships, devolution, nationalism and Britishness in contemporary Britain, from the revival of national identities in the ‘Celtic periphery’ in the 1960’s to the Good Friday Agreement for Northern Ireland until the recent referendum on Scottish independence of September 2014.

Family Relationships and the Construction of the Self in American Drama

The deteriorating family has been a thematic obsession for American playwrights almost since the birth of American drama as a distinct body of writing. American plays, all of the plays that we will read together focus upon familial relationships. In most, though not all of them, these families are suffering from a corrosive misery, one that seems to pass like a contagion from generation to generation as the sadness, self-loathing and (often) alcoholism of the parents is visited upon the children—unless they find a way, however compromised, to escape. Our interest will be to examine the notion of the construction of identity and these portraits of familial distress in the context of the portraits of America that each one offers. What is the relationship between the family drama and the larger cultural drama that our authors are staging? Throughout the term, we will ask ourselves what it is that defines this broad corpus of plays as “American,” apart from the common nationality of their authors. What stylistic and thematic preoccupations (in addition to their interest in diseased families) do they share? Among plays we will study: Tennessee Williams, *The Glass Menagerie*, Tennessee Williams, *Cat on a Hot Tin Roof*, Arthur Miller, *Death of a Salesman*, Eugene O’Neill, *Long Day’s Journey into Night*, Edward Albee, *Who’s Afraid of Virginia Woolf*.

Culture and Society in Ireland

The course will explore the key elements of the Irish culture and society since the XIXth century, focusing on issues like the Irish diaspora, the Gaelic culture, etc.

Mundo hispánico. Panorama histórico de América latina

Población, economía e historia de América Latina (Las independencias, las dictaduras, las revoluciones, los populismos, las mutaciones, las migraciones, los indígenas, las mujeres, la religión, el sector primario, el sector secundario, el sector terciario)

Metodología de la investigación en civilización del mundo hispánico

Méthodologie de la Recherche en Civilisation du Monde Hispanophone.

Aprendizaje de la metodología de la investigación en civilización hispánica.

Idioma, literatura e historia

Domaine espagnol.

La asignatura se divide en dos ámbitos, idioma por un lado, literatura e historia españolas por otro. Idioma: profundizar las técnicas de expresión oral y escrita mediante informes, artículos de prensa, textos técnicos. Literatura e historia españolas: siglos XX y XXI.

Master in Literature / Espaces et imaginaires littéraires

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
411 A	The Imaginary Antiquity: Myths, arts, literature	L'Antiquité imaginaire : Mythes, arts, littératures	8	18h	Advanced	French
411 B1	Myth and utopia	Mythe et utopie	8	18h	Advanced	French
411 B2	The Monstruous and Gothic in Literature	The Monstruous and Gothic in Literature	8	18h	Intermediate	English
411 B3	Latin America: Jorge Luis Borges	Amérique latine : Jorge Luis Borges	8	18h	Advanced	French
412 A	Critical Reading Methods in French	Méthodes critiques en littérature, domaine français	6	18h	Advanced	French
412 B1	Critical Reading Methods in English	Enjeux de la critique littéraire, domaine anglais	6	18h	Intermediate	English or French
412 B2	Critical Reading Methods in Spanish	Critique littéraire, domaine hispanique	6	18h	Advanced	
413 A	Advanced Argumentation in English	Domaine anglais ou expression anglaise	2	18h		
413 B	Spanish history or Spanish expression	Domaine espagnol ou expression espagnol	2	18h		
413 C	Italian history or Italian expression	Domaine italien ou expression italien	2	18h		
413 D	Arabic history	Domaine arabe	2	18h		
414 A1	Cultural action in library	Métiers du Livre : Action culturelle en bibliothèque	2	18h		French
414 A2	History of the book and its practices	Histoire du livre et de ses pratiques	2	18h		French

Semester 1

The Imaginary Antiquity: Myths, arts, literature

Après avoir abordé les principes et les enjeux de la mythocritique, le séminaire étudiera le mythe d'Orphée à travers la littérature et les arts (Virgile, Ovide, Monteverdi, Poussin, Moreau, Rilke, Apollinaire, Cocteau...).

Myth and utopia

A partir de la différenciation mais aussi de l'interaction entre le mythe et l'utopie définis dans l'article théorique du Dictionnaire des Mythes littéraires, ce cours propose un parcours de l'imaginaire utopique depuis l'espace-temps nostalgique du mythe platonicien de l'Atlantide aux contre-utopies prospectives et modernes, en passant par l'invention de l'Utopie en tant que nouveau genre philosophique et littéraire à l'aube du XVI^e siècle. Avec l'affirmation du relativisme historique et géographique, le Nouveau Monde puis l'Amérique du Nord apparaîtront comme un terrain privilégié à l'exploration de ces lieux de nulle part sans exclusion d'autres espaces et d'autres temps relevant de la science-fiction.

The Monstruous and Gothic in Literature

In his study of horror fiction, Joseph Gixti contends that monstrous individuals symbolise the 'means of evading the real implications of the uncertainties and discomforts which appear to be endemic to the constantly changing social, political, and economic conditions of our technologically oriented cultures'. Grotesque individuals, specters, ghosts, or monsters in fiction are often metaphors for 'unpleasant social and existential realities' that contemporary society seeks to deny and expurgate. Monsters are the quintessential Other w/ a capital "O," persons or creatures defined as different from (and viewed as functioning outside) the dominant social group. They are the forgotten, the repressed, the underbelly of culture. They become 'scapegoats', embodied as abjectly and horrifyingly other, which must be confronted and destroyed. Major nineteenth-century Gothic narratives, especially fin de siècle Gothic, situate the monster as geographically and physically other. The monster in much contemporary literature is located, by contrast, in an 'elsewhere' that is intimately with(in) us. This course will give us the opportunity to read and compare works that employ the monstrous as a central motif. Among the questions we'll ask, why is American Literature, and Southern Literature in particular, so enamored with the ghostly, the monstrous, the grotesque, and the ugly other? What effect does the monstrous have on us as readers? What's the appeal?

Latin America: Jorge Luis Borges

Jorge Luis Borges, écrivain argentin né en 1899 et mort en 1986, est l'inventeur d'une littérature où la fiction et la péripétie laissent leur place à l'autoréflexivité et à la métatextualité. Il offre ainsi une des expériences les plus inventives et les plus riches de l'écriture contemporaine. Par ailleurs, son attachement à l'identité argentine s'enrichit d'une réflexion esthétique, universelle, d'une profondeur et d'une érudition rares. Dans ce cours, on se penchera en particulier sur l'un de ses principaux recueils de nouvelles : *Ficciones*.

Critical Reading Methods in French

Il s'agit dans ce cours de développer les connaissances sur les théories littéraires, de former aux techniques fondamentales de la recherche et à la réflexion sur l'épistémologie de la recherche.

Critical Reading Methods in English

Critical theory provides us with innumerable ways to illuminate our readings of both text and embodied performance. The primary goal of this seminar is to introduce students to a number of critical theories with a particular emphasis on how their approaches can be applied to the study of literature and most specifically *The Great Gatsby*. The objective for the students is to become acquainted with a broad spectrum of critical methods: Reader-response theory; Mythical/Archetypal Theory; Marxist criticism; Feminist criticism; Postcolonial Criticism; Deconstructive Criticism; New Criticism. The goal is that the material that is covered will make students more comfortable with reading and applying theory so that you will be more inclined to pursue these areas further and/or investigate other theoretical methods on their own. Texts that will be used: *Critical Theory Today, A User-Friendly Guide*; *The Great Gatsby* from Multiple Critical Perspectives.

Critical Reading Methods in Spanish

Aprendizaje de la metodología de la investigación en civilización hispánica.

English expression

The objective of this course is the development of skills in speaking and writing English. The study focuses on the various forms of written communication: writing letters, reports and articles and speaking skills: speech, debate, and dialogue. The course is based on documents and multimedia materials.

Spanish history

L'Espagne des XXe et XXIe siècles (1898 à nos jours) : histoire littérature et civilisation. Le cours commencera par une présentation de l'Espagne actuelle (politique, société, art...) puis s'arrêtera sur quelques régions autonomes (Andalousie, Catalogne, Madrid, Pays Basque, Castilles) et leur patrimoine (historique, culturel, artistique).

Spanish expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian history

MAFIA : Origines, évolutions et représentations d'un phénomène "italien" entre histoire, littérature, cinéma et musique. Ce cours se propose d'analyser le phénomène de la Mafia, des origines historiques à son parcours évolutif, en réfléchissant sur les moments critiques de l'histoire politique et sociale de l'Italie unie.

Une place importante sera consacrée aux représentations issues de la production littéraire, cinématographique et musicale, afin d'apporter les outils nécessaires au décryptage des langages et des thèmes qui ont contribué à lire et à définir la Mafia.

Des sources variées (écrites, imagées, audio-visuelles) permettront aux étudiants de mieux comprendre les stratégies de "formalisation" et de communication mises en œuvre par différents protagonistes et interprètes de ce phénomène.

Italian expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues (exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débats, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à

l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et de la littérature.

Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants sera fondamentale.

Arabic history

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations.

Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Cultural action in library

L'apparition de l'action culturelle en bibliothèques est symptomatique de l'évolution de leurs missions : longtemps pensées autour de leurs collections, les bibliothèques s'ouvrent et se recentrent autour de leurs publics dans les années 1960. De cette balance naît la volonté progressive de proposer aux usagers des bibliothèques une offre de service renouvelée, voire novatrice, dont l'action culturelle devient constitutive. Selon les territoires, les publics desservis, les moyens disponibles et les ambitions, l'action culturelle en bibliothèques prend diverses formes, depuis la simple animation jusqu'à la conduite d'un véritable projet pouvant reposer sur l'établissement de partenariats extérieurs. Par cette ouverture, la bibliothèque renouvelle et renforce son positionnement dans la société comme institution incontournable pour l'accès au savoir et à la culture.

History of the book and its practices

Le cours constitue une initiation à l'histoire du livre, avec une insistance particulière sur le moment capital de la mise au point de l'imprimerie (au milieu du XVe siècle) et la naissance du livre moderne, tel que nous le connaissons encore aujourd'hui, du moins jusqu'à cette nouvelle révolution du livre que constitue le livre numérique. On verra comment une compréhension globale de l'objet livre (format, typographie, illustration, mise en page) permet d'affiner et d'enrichir la lecture et l'interprétation du texte qu'il contient. La deuxième des deux séances de 3h se déroulera à la Bibliothèque municipale de Toulon pour une étude directe de quelques livres anciens.

Les bibliothèques – Le métier de bibliothécaire. Quel est l'avenir du métier de bibliothécaire ? L'histoire des bibliothèques s'accélère, leur mission de stockage et de transmission des connaissances évoluant avec le numérique. Pour les bibliothécaires cette mutation induit de nouvelles pratiques et nécessite de nouvelles compétences.

Le cours est fondé sur une approche médiologique, décrivant comment l'évolution des médias impacte celle des bibliothèques : « Au commencement était le verbe » : au temps de l'oralité les mythes expliquaient le monde ; des histoires métaphoriques simples adaptées à la transmission orale et à nos mémoires limitées.

Avec l'écrit ces mythes originels ont pu être transcrits et conservés dans les bibliothèques. Puis l'écrit a permis de développer et de structurer des logiques plus complexes, d'élaborer des théories. L'imprimerie fut une autre étape, accélérant la diffusion et la construction des savoirs, développant les bibliothèques et transformant l'activité des bibliothécaires.

Avec le numérique la diffusion s'est accélérée grâce aux réseaux. L'image et le son ont permis de représenter directement les phénomènes par des simulations. Le traitement de données peut dorénavant dégager des régularités sans hypothèse théorique. Les bibliothèques évoluent

comme entrepôts de données et espaces de services. Le bibliothécaire se spécialise comme médiateur, technicien ou gestionnaire.

Master in Literature / Espaces et imaginaires littéraires

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
531 A	The image of the mother in French literature	L'image de la mère dans la littérature française	8	18h	Advanced	French
531 B1	French literature: Intimate and write yourself	Littérature française : Intime et écriture de soi	8	18h	Advanced	French
531 B2	Family Relationships and the Construction of the Self in American Drama	Family Relationships and the Construction of the Self in American Drama	8	18h	Advanced	English
531B3	Spanish literature: Thinking about intimacy, Writing the intimate (16th-17th centuries)	Littérature espagnole : Penser l'intime – écrire l'intime (XVIe-XVIIe s.)	6	18h		
532 A	Philology or Genetics	Philologie ou Génétique	6	18h		French
532 B	Post-colonial criticism	Critique post-coloniale	6	18h		French
532 C	Spanish history	Domaine Hispanique	6	18h		
533 A	British history or English expression	Domaine anglais ou expression anglaise	2	18h		
533 B	Spanish history or Spanish expression	Domaine espagnol ou expression espagnol	2	18h		
533 C	Italian history or Italian expression	Domaine italien ou expression italien	2	18h		
533 D	Arabic history	Domaine arabe	2	18h		
534 A	External communication for a library	Métiers du Livre : La communication externe d'une bibliothèque	3	18h		French
534 C	Professional oral communication	Communication orale professionnelle	1	9h		French

Semester 3

The image of the mother in French literature

Les représentations maternelles seront analysées selon une double approche historique et littéraire.

French literature: Intimate and write yourself

Le cours donnera des repères pour aborder les différentes formes associées à l'écriture de l'intime. L'autobiographie sera présentée dans une perspective diachronique et fera l'objet d'étude de cas.

Family Relationships and the Construction of the Self in American Drama

The deteriorating family has been a thematic obsession for American playwrights almost since the birth of American drama as a distinct body of writing. American plays, All of the plays that we will read together focus upon familial relationships. In most, though not all of them, these families are suffering from a corrosive misery, one that seems to pass like a contagion from generation to generation as the sadness, self-loathing and (often) alcoholism of the parents is visited upon the children—unless they find a way, however compromised, to escape. Our interest will be to examine the notion of the construction of identity and these portraits of familial distress in the context of the portraits of America that each one offers. What is the relationship between the family drama and the larger cultural drama that our authors are staging? Throughout the term, we will ask ourselves what it is that defines this broad corpus of plays as “American,” apart from the common nationality of their authors. What stylistic and thematic preoccupations (in addition to their interest in diseases families) do they share? Among plays we will study: Tennessee Williams, *The Glass Menagerie*, Tennessee Williams, *Cat on a Hot Tin Roof*, Arthur Miller, *Death of a Salesman*, Eugene O'Neill, *Long Day's Journey into Night*, Edward Albee, *Who's Afraid of Virginia Woolf*.

Spanish literature: Thinking about Intimacy Writing the intimate (16th-17th centuries)

Comment pensait-on l'intime au Siècle d'Or ? À quelles images introspection et écriture du for privé renvoyaient-elles entre XVIe et XVIIe siècles ? Quelle place l'imaginaire littéraire accordait-il alors à l'autobiographie, à l'ego-histoire, à la mise en fiction de soi-même ?

C'est à ces interrogations que le cours, après un bref état des lieux des débats critiques sur les notions d'autobiographie et d'ego-histoire, entendra apporter quelques réponses.

À travers l'étude de textes et documents des XVIe et XVIIe siècles espagnols, il proposera la mise en regard de deux tendances opposées ayant coexisté en cette période de profonde mutation qui voit le monde entrer dans l'époque dite Moderne, entre haine de l'introspection ou de la mise en écriture de soi et exploration littéraire du concept de moi/d'ego, élaboration d'une philosophie de l'observation de soi ou mise en fiction de soi-même.

Cette réflexion sera mise en lien avec quelques extraits de textes : pseudo-autobiographie du genre picaresque (Lazarillo de Tormes, Anonyme, 1554 / Guzmán de Alfarache, Mateo Alemán, 1599- 1604 / Buscón, Quevedo, 1626), exploration du concept d'ego et éléments autobiographiques dans le Quichotte (1605-1615) de Cervantès, philosophie de l'introspection et de l'art de se gouverner (Oráculo manual, Baltasar Gracián, 1647).

Philology

Découverte de la spécificité du texte médiéval tel qu'il apparaît dans les manuscrits. Initiation à la méthodologie de l'édition de textes médiévaux : description et classement des manuscrits, lecture du texte et résolution des abréviations, établissement du texte, choix des variantes, correction du texte, confection d'un glossaire et étude de la langue.

Genetics

Le plus souvent, on ne connaît d'une œuvre que sa forme imprimée, le dernier état du texte, revu et corrigé par l'auteur. On ne sait rien des phases antérieures. Et pourtant, on se demande : « D'où est venu le livre ? ». A cette question, l'étude des manuscrits d'écrivains - en tant que support matériel, espace d'inscription porteur d'une dynamique - et, plus largement, l'analyse du dossier génétique fournit des éléments de réponse. Ce cours est une initiation à la critique génétique.

Post-colonial criticism

Enjeux et limites de la critique post-coloniale appliquée en particulier aux nouvelles littératures de langue anglaise. Prolongements dans la critique féministe post-coloniale. Les textes pourront être lus en traduction française. La réflexion s'appuiera sur une sélection de romans/poèmes (Chinua Achebe, *Things Fall Apart*; Derek Walcott, 'Omeros'; Anita Desai, *Journey to Ithaca*; Sam Selvon, *The Lonely Londoners* etc...).

Spanish history

Literatura y civilización de la España de los siglos XIX-XXI.

Spanish expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian history

MAFIA : Origines, évolutions et représentations d'un phénomène "italien" entre histoire, littérature, cinéma et musique. Ce cours se propose d'analyser le phénomène de la Mafia, des origines historiques à son parcours évolutif, en réfléchissant sur les moments critiques de l'histoire politique et sociale de l'Italie unie. Une place importante sera consacrée aux représentations issues de la production littéraire, cinématographique et musicale, afin d'apporter les outils nécessaires au décryptage des langages et des thèmes qui ont contribué à lire et à définir la Mafia. Des sources variées (écrites, imagées, audio-visuelles) permettront aux étudiants de mieux comprendre les stratégies de "formalisation" et de communication mises en oeuvre par différents protagonistes et interprètes de ce phénomène.

Italian expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues (exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débat, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et de la littérature.

Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants sera fondamentale.

Arabic

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations.

Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

External communication of a library

Les plus récentes études montrent que les bibliothèques souffrent toujours de visibilité et de déficit d'image, comment positionner cette structure culturelle comme une institution incontournable et indispensable sur le territoire ?

Programme :

1. Territoire et communication en bibliothèque – Communication ou information
2. Communication institutionnelle et capital d'image
3. Stratégie de communication et relation avec la presse
4. Concevoir des supports de communication correspondant à l'attente et aux besoins des publics
5. Les différents supports papier d'un plan de communication en bibliothèque à partir d'exercices pratiques
6. Complément d'information

Objectifs :

Mettre en place un plan de communication externe ayant pour objectif la création d'un capital d'images.

Analyser la pertinence des documents d'information et de communication des bibliothèques, en fonction de leurs objectifs et de leurs publics.

Réfléchir à la conception de documents ciblés, au contenu clair, correspondant à l'attente et aux besoins des utilisateurs.

Distinguer les objectifs et les messages clés de chaque type de documents.

Acquérir une méthode, des techniques et des outils permettant de concevoir la communication de son établissement. Créer des supports papier de communication adaptés au plan de communication.

Professional oral communication

L'objet de cet enseignement est de permettre aux auditeurs d'acquérir des compétences en matière de construction et d'interprétation de processus de communication.

L'introduction de l'enseignement repose sur une présentation de la théorie des systèmes physique dont la transposition aux systèmes sociaux a été introduite par le courant néoévolutionnisme nordaméricain.

A partir du paradigme Interaction Accrétion Structuration, la dynamique de la communication est envisagée par la mise en évidence de deux nécessités : la rationalité et le stroke. Cette perspective sera inscrite dans le cadre de la présentation de deux modèles théoriques : la théorie de Shannon et le modèle de Palo Alto.

Afin de pouvoir apprécier les positions conscientes ou inconscientes prises par les locuteurs une analyse sera menée selon deux perspectives : l'analyse transactionnelle et la programmation neuro linguistique.

Master in Applied Languages / Master Langue Appliquée.

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
111	Methodology and translation tools	Méthodologie et outils de la traduction	3	12h	Advanced	French
112	English translation	Anglais traduction	3	24h	Advanced	English from/to French
112	Spanish translation	Espagnol traduction	3	24h	Advanced	Spanish from/to French
112	Italian translation	Italien traduction	3	24h	Advanced	Italian from/to French
113	Critical Reading	Lecture critique	2	12h	Advanced	French
114	English Expression	Expression Anglaise	2	12h	Advanced	English
114	Spanish Expression	Expression Espagnol	2	12h	Advanced	Spanish
114	Italian Expression	Expression Italien	2	12h	Advanced	Italian
122	Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)	Analyse linguistique en TAL (syntaxe et sémantique)	3	12h	Advanced	French
131	Introduction to Computer Science	Introduction à l'informatique	3	18h		French
132	Introduction to databases and spreadsheets	Introduction aux bases de données et tableurs	3	12h		French

Semester 1

Methodology and translation tools

Ce cours a pour objectif de faire découvrir le travail quotidien du traducteur professionnel avec quelques références de théories de la traduction et traductologie. Ci-dessous une liste non exhaustive des macro-sujets qui seront pris en considération :

- Collaboration avec des agences de traduction (test de traduction, présentation de sa propre candidature, acceptation du PO)
- Gestion d'un projet de traduction :
 - a) Devis/facture (contenu, procédure, validation par e-client/l'agence)
 - b) Approbation par le client d'un échantillon représentatif de la traduction
 - c) Révision et relecture (analyse et réécriture)
- Terminologie (recherche de documentaire, glossaire)
- Domaines de traduction (technique, juridique...)

English translation

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

Spanish translation

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications.

Italian translation

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

Critical Reading Methods in French

L'objectif de cet enseignement est triple :

- observer comment est construite une analyse linguistique : état de l'art, formulation d'une hypothèse, constitution d'un corpus, démarche argumentative, prise en compte des arguments ou hypothèses adverses ;
- s'appuyer sur les méthodes mises en œuvre dans les articles étudiés pour monter soi-même une partie recherche en choisissant son corpus et ses objectifs ;
- observer comment sont rédigés les articles de linguistique, ceci afin que les étudiants amenés à faire un mémoire puissent intégrer les normes de présentation et de rédaction dans l'écriture de leur mémoire.

Les articles étudiés proposeront des recherches en sémantique lexicale et discursive. Les questions que nous nous poserons sont les suivantes :

- quelles relations les mots entretiennent-ils dans un discours (attraction, opposition) ?
- comment les synonymes se différencient-ils (par exemple, *colère et rage, surprise et étonnement*) ?
- comment les traductions révèlent-elles la sémantique spécifique de chaque langue ?
- comment les pratiques sociales influencent-elles la perception et l'usage des mots par les sujets parlants ?
- comment le choix de tel ou de tel mot appuie-t-il notre argumentation ?

English Expression

The objective of this course is the development of skills in speaking and writing English. The study focuses on the various forms of written communication: writing letters, reports and articles and speaking skills: speech, debate, and dialogue. The course is based on documents and multimedia materials. Oral exposés and maximum participation are required of each student.

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

El lenguaje periodístico: métodos y análisis de los diferentes medios de expresión periodística. El comentario de texto Técnicas de expresión escrita, metodología: Investigación, búsqueda documentaria, exposición y documentación. El debate o las técnicas de expresión oral: expresión de opinión, la persuasión.

Italian Expression

Le cours abordera différentes variantes du texte descriptif en travaillant autour du sujet-prétexte de la ville, fil rouge du semestre. On commencera par des textes traitant des paysages urbains, des réflexions subjectives et objectives concernant certaines villes, des extraits journalistiques ou littéraires sur la ville. Par la suite on travaillera sur la description que certains photographes, romanciers et voyageurs ont donnée de plusieurs villes, en abordant différents point de vue : artistique, urbanistique, sociologique. Il s'agit d'apprendre à décrire en mobilisant le lexique des couleurs, des formes, des marques temporelles et spatiales, ainsi que les métaphores attestées dans la langue (y compris celles présentes dans quelques proverbes et expressions figées).

Introduction to corpus linguistics

Le cours vise trois objectifs :

- se familiariser avec la notion de corpus en linguistique
- comprendre les différentes étapes de constitution d'un corpus
- analyser un corpus de données orales

Nous verrons ce qu'apporte le corpus en linguistique et en quoi la prise en compte de données contextualisées permet d'élargir les perspectives d'analyse. On verra les différentes façons de

rassembler les données en corpus : il s'agit de mettre bout à bout des discours, mais de regrouper des documents pour former un ensemble cohérent, à partir duquel on pourra travailler sur des objets de discours très différents : morphologie, syntaxique, sémantique, énonciation, etc.

Nous travaillerons ensuite plus précisément la notion de corpus oral, en abordant les spécificités de l'oral, du dialogue et la question de la transcription. Ces différents points seront présentés en suivant la méthodologie de l'analyse du discours et permettront de constituer un dossier.

Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)

Après avoir situé le champ d'étude et défini ce qu'est le TAL, les différents problèmes liés à la description linguistique seront étudiés par l'exemple. Les principales théories syntaxiques sous-tendant de tels systèmes seront également présentées dans leurs grandes lignes.

Introduction to Computer Science

Ce cours a pour objectif de se familiariser, savoir utiliser et comprendre les technologies informatiques (matériels, logiciels, représentations de l'information, méthodes...) utiles dans le cursus Master L.A. et en situation professionnelle. Ce cours est destiné à des non-informaticiens. Il s'appuie sur la réalisation de tâches informatiques, gestions de fichiers (localement, à distance, en mode privé ou collaboratif) ; fonctions et automatisation dans un traitement de texte ou un logiciel de présentation assistée par ordinateur (références, tables des matières, index, notes, multimédias, tableaux...) ; écritures collaboratives (droits et gestion de versions, public ou communautés). Les étudiants abordent ainsi les savoirs informatiques théoriques nécessaires à leur cursus.

Introduction to databases and spreadsheets

Les objectifs de ce cours sont de comprendre la structuration et le fonctionnement des bases de données, appréhender le langage SQL, utiliser efficacement des logiciels de type tableur en lien avec les bases de données. Ce cours, destiné à des non-informaticiens, ne nécessite aucun prérequis autre que celui de savoir utiliser les fonctionnalités de base d'un ordinateur (navigateur web, éditeur de texte, gestion de fichiers).

Master in Applied Languages / Master Langue Appliquée

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
311	English translation	Anglais traduction	4	24h	Advanced	English from/to French
311	Spanish translation	Espagnol traduction	4	24h	Advanced	Spanish from/to French
311	Italian translation	Italien traduction	4	24h	Advanced	Italian from/to French
312	English Expression	Expression Anglaise	4	12h	Advanced	English
312	Spanish Expression	Expression Espagnol	4	12h	Advanced	Spanish
312	Italian Expression	Expression Italien	4	12h	Advanced	Italian
321	Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)	Analyse linguistique en TAL (syntaxe et sémantique)	3	12h	Advanced	French
322	Machine translation	Traduction Automatique	3	12h		French
333	Corpus analysis tools	Outils d'analyse de corpus	2	12h		French
351	Computer science	Informatique	3	6h		French
352	Applied linguistics	Linguistique appliquée	3	6h		French

Semester 3

English translation

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

Spanish translation

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications.

Italian translation

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

English Expression

The objective of this course is the development of skills in speaking and writing English. The study focuses on the various forms of written communication: writing letters, reports and articles and speaking skills: speech, debate, and dialogue. The course is based on documents and multimedia materials. Oral exposés and maximum participation are required of each student.

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

El lenguaje periodístico: métodos y análisis de los diferentes medios de expresión periodística. El comentario de texto Técnicas de expresión escrita, metodología: Investigación, búsqueda documentaria, exposición y documentación. El debate o las técnicas de expresión oral: expresión de opinión, la persuasión.

Italian Expression

Le cours abordera différentes variantes du texte descriptif en travaillant autour du sujet-prétexte de la ville, fil rouge du semestre. On commencera par des textes traitant des paysages urbains, des réflexions subjectives et objectives concernant certaines villes, des extraits journalistiques ou littéraires sur la ville. Par la suite on travaillera sur la description que certains photographes, romanciers et voyageurs ont donnée de plusieurs villes, en abordant différents points de vue : artistique, urbanistique, sociologique. Il s'agit d'apprendre à décrire en mobilisant le lexique des couleurs, des formes, des marques temporelles et spatiales, ainsi que les métaphores attestées dans la langue (y compris celles présentes dans quelques proverbes et expressions figées).

Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)

Approfondissement des formalismes syntaxiques et sémantiques pour le TAL. Approches sémantiques : les « paliers » de la sémantique, sémantique lexicale, sémantique de la phrase, sémantique du texte. Approches syntaxiques : les théories GPSG, LFG et les grammaires de propriétés.

Machine translation

Technologies et enjeux de la Traduction Automatique (TA) / Traduction assistée par ordinateur (TAO). Etude de l'évolution des systèmes de TA, Notion de langage pivot, Traduction à base de connaissances, Traduction à base d'outils statistiques.

Corpus analysis tools

Cet enseignement aborde les questions d'analyse de corpus (écrit) et les problématiques de l'analyse textuelle « outillée » à l'aide de différents logiciels (TXM, Tropes, Iramuteq). Une réflexion méthodologique et critique sera menée sur les possibilités et les limites de l'usage de ces ressources logicielles pour la linguistique de corpus.

Master in Language and Communication / Master Langue et Communication

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
411 A	Critical Discourse Analysis I	Analyse de discours I	3	18h	Upper Advanced	French
411 B	History of political ideas	Histoire des idées politiques	3	18h	Upper Advanced	French
411 C	Introduction to corpus linguistics	Introduction à la linguistique de corpus	3	18h	Upper Advanced	French
412 A	Critical reading	Lecture critique d'articles et d'ouvrages linguistiques	2	12h	Upper Advanced	French
412 B	Rhetoric	Rhétorique	3	18h	Upper Advanced	French
412 C	Computer skills	Compétence informatique	2	9h	Intermediate	French
412 D	Semiology	Sémiologie	3	12h	Upper Advanced	French
412 E	Journalistic writing	Métiers de la presse	3	18h		French
412 F	Research methodology	Méthodologie de la recherche	2	10h		French
413 A	English History	Domaine Anglais	3	18h		English
413 A	Specialized translation in English	Traduction spécialisée	3	24h		English
413 A	English Expression	Expression Anglaise	3	12h		English
413 B	Spanish History	Domaine Espagnol	3	18h		French
413 B	Specialized translation in Spanish	Traduction spécialisée	3	24h		Spanish
413 B	Spanish Expression	Expression Espagnole	3	12h		Spanish
413 C	Italian History	Domaine Italien	3	18h		French
413 C	Specialized translation in Italian	Traduction spécialisée	3	24h		Italian
413 C	Italian Expression	Expression Italienne	3	12h		Italian
413 D	Arabic	Arabe	3	18h		Arabic

Semester 1

Critical Discourse Analysis I

L'analyse de discours est un domaine de recherche qui se situe au carrefour de plusieurs disciplines : linguistique, sociologie, histoire, psychologie. Elle analyse la signification sociale des productions écrites et orales en mettant en relation le contexte de production d'un texte écrit ou d'un échange oral et ses formes linguistiques. Elle cherche en particulier à comprendre comment le contexte pèse sur la production du texte et comment, en retour, le texte ou l'échange peut modifier les pratiques sociales. Elle s'interroge donc sur le pouvoir des discours mais aussi sur leurs dépendances vis-à-vis des déterminations socio-économiques et idéologiques. La France dans le sillage de *L'Archéologie du savoir* de Michel Foucault, a été des centres majeurs du développement de l'analyse du discours. Au Royaume-Uni, Norman Fairclough a développé la *Critical Discourse Analysis*. L'analyse du discours est aussi très vivante en Amérique latine.

Le but de ce cours sera de donner aux étudiants les bases linguistiques pour analyser dans un texte les marques de la subjectivité du locuteur, les traces de la situation d'interlocution et de la visée du locuteur, les modalités de l'argumentation, ainsi que les références à l'interdiscours, c'est-à-dire à l'ensemble des discours sociaux à propos du sujet abordé dans le texte. Une attention particulière sera accordée aux genres de discours qui influent à la fois sur la production et la réception des textes. Chaque séance comportera un exposé théorique et des études de cas.

History of political ideas

Ce cours vise à fournir aux étudiants les outils nécessaires à la compréhension des concepts fondamentaux de la politique (de Platon à Aristote, de Machiavel à Hobbes, de Locke à Benjamin Constant, en passant par Rousseau, de Marx à Hannah Arendt, de Foucault à Bourdieu), à partir de la lecture d'une anthologie des textes classiques préparée avec l'enseignant : le cœur de cette réflexion est représenté par le concept de « pouvoir », à la lumière duquel la discussion en classe sera ouverte aux définitions de « politique », « idéologique », « doctrine », « Etat », « nation », « société civile », « guerre », « démocraties », « totalitarismes », « colonisation » et d'autres notions encore. Il ne s'agira pas d'étudier de façon « classique » les auteurs, les idées et les courants, mais de repérer et étudier les concepts dans des textes qui représentent les références incontournables dans tous les domaines des sciences humaines et sociales.

En ce qui concerne la démarche méthodologique, l'enseignant essaiera d'amener l'étudiant à prendre en considération les réflexions de R. Koselleck sur le fait que la permanence, au fil du temps, de certains mots-clés comme *liberté*, *représentation*, *autorité*, *démocratie*, *légitimité* et *souveraineté* n'implique pas leur immuabilité conceptuelle. A cet effet, le but du cours est d'offrir à l'étudiant, tout en stimulant sa capacité critique, une lecture alternative de celle classique des « familles politiques », pour envisager une autre approche visant à considérer les processus de transferts d'une idée à l'autre, d'une idéologie à l'autre, d'un concept à l'autre : phénomènes appréciables à travers une analyse articulée des langages.

Introduction to corpus linguistics

Le cours vise trois objectifs : se familiariser avec la notion de corpus en linguistique, comprendre les différentes étapes de constitution d'un corpus et analyser un corpus de données orales. Nous verrons ce qu'apporte le corpus en linguistique et en quoi la prise en compte de données contextualisées permet d'élargir les perspectives d'analyse. Nous verrons les différentes façons de récolter du corpus et de rassembler les données en corpus.

En effet, il ne s'agit pas de mettre bout à bout des discours, mais de regrouper des documents pour former un ensemble cohérent, à partir duquel on pourra travailler sur des objets de discours très différents : morphologie, syntaxique, sémantique, énonciation, etc. Nous travaillerons ensuite plus précisément la notion de corpus oral, en arborant les spécificités de l'oral, du dialogue, et la question de la transcription.

Critical reading of articles and linguistic works

L'objectif de cet enseignement est triple :

- observer comment est construite une analyse linguistique : état de l'art, formulation d'une hypothèse, constitution d'un corpus, démarche argumentative, prise en compte des arguments ou hypothèses adverses ;
- s'appuyer sur les méthodes mises en œuvre dans les articles étudiés pour monter soi-même une partie recherche en choisissant son corpus et ses objectifs ;
- observer comment sont rédigés les articles de linguistique, ceci afin que les étudiants amenés à faire un mémoire puissent intégrer les normes de présentation et de rédaction dans l'écriture de leur mémoire.

Les articles étudiés proposeront des recherches en sémantique lexicale et discursive. Les questions que nous nous poserons sont les suivantes :

- quelles relations les mots entretiennent-ils dans un discours (attraction, opposition) ?
- comment les synonymes se différencient-ils (par exemple, *colère et rage, surprise et étonnement*) ?
- comment les traductions révèlent-elles la sémantique spécifique de chaque langue ?
- comment les pratiques sociales influencent-elles la perception et l'usage des mots par les sujets parlants ?
- comment le choix de tel ou de tel mot appuie-t-il notre argumentation ?

Rhetoric

Le cours est une introduction à la rhétorique et à ses principaux concepts, tels que la preuve logique, l'ethos et le pathos. Combinant théorie et pratique, le cours montrera les enjeux méthodologiques, historiques et littéraires de l'art oratoire, en s'appuyant sur un large corpus de textes, empruntés tant à l'histoire de la rhétorique, d'Aristote à Perelman, qu'à celle des pratiques socio-discursives, dans des champs aussi divers que l'éducation, le débat politique et judiciaire, le théâtre, les médias... L'objectif visé est de donner conjointement des outils d'analyse du discours et des références culturelles pour aborder la question suivante : comment faire du langage un instrument de communication efficace ?

Computer skills

Ce module a pour objectif l'acquisition d'une compétence en informatique, qui est aujourd'hui indispensable dans les métiers de la recherche et de l'enseignement, comme dans tout autre domaine professionnel et à ce titre, ne doit pas être optionnel mais obligatoire. Au-delà de la maîtrise des outils informatiques courants (notamment la recherche, gestion, présentation et échange de données) cette formation est conçue spécifiquement pour les besoins du chercheur et de l'enseignant, à savoir la maîtrise approfondie des outils qui aident à la recherche, structuration, rédaction (y compris dans une langue seconde) et présentation des informations, que celles-ci soient locales ou distantes. Les principales manipulations seront les suivantes :

- travail sur les pratiques informatiques de type gestion de fichier et de dossiers, compression de fichiers et archivage, raccourcis claviers (utilisés sous Windows ou en bureautique), gestion des outils pour l'aide à la rédaction de dossiers et de mémoires (création de table des matières, index automatiques, etc.)
- pratique du nettoyage de texte (corpus).

Semiology

Bien que la réflexion savante autour des signes ait commencé très tôt (au moins depuis l'antiquité grecque) et que l'héritage de cette réflexion soit encore aujourd'hui d'une très grande actualité, la création d'une discipline dénommée *sémiologie* (ou *sémiotique*) est incontestablement à mettre au crédit de la vitalité intellectuelle du XXe siècle. C'est le linguiste suisse F. De Saussure qui, le premier avait appelé de ses vœux la constitution, sous cette étiquette, d'une science consacrée à l'étude des « signes au sein de la vie sociale ». Depuis, des chercheurs de tous horizons culturels et scientifiques se sont attelés à cette tâche et ont réalisé le vœu saussurien. C'est à la présentation de leurs théories que sera consacré notre cours. Les objets sémiotiques que nous étudierons seront, cette année, tirés du domaine de la publicité.

Trades of the press and journalistic writing

Cet enseignement vise à familiariser les étudiants avec le monde de la presse et les principes de l'écriture journalistique. Seront abordés les points suivants : histoire et panorama de la presse (la confiance des Français dans les médias, les journalistes et leur méthodes de travail), les règles de bases de l'écriture journalistique (les angles et la titraille), les outils de communication avec la presse (focus sur le communiqué de presse), la communication à l'oral et ce qu'il faut maîtriser (le poids du non verbal), les bases de l'interview, la gestion d'une crise avec la presse (construire son intervention et la restituer efficacement).

Methodology of research

L'objectif du séminaire est d'aider les étudiants de M1 à entrer dans une démarche de recherche, afin de pouvoir en fin de semestre construire un projet de mémoire et mener celui-ci à bien au second semestre. Pour cela nous étudierons des articles présentant des analyses de discours dans un double objectif :

- bien comprendre, en observant l'écriture de ces articles, les spécificités de l'écriture de recherche ;
- développer sa réflexion sur des concepts qui semblent simples (locuteur, objectivité, événement, situation de communication) ou au contraire plus spécialisés (ethos, dialogisme, doxa) en observant comment ils sont définis par les chercheurs et ce qu'ils permettent de décrire dans les pratiques langagières.

Specialized translation in English

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

English Expression

L'anglais de la communication : l'objectif de ce cours est le développement des compétences de l'expression orale et écrite de l'anglais. L'étude porte sur les diverses formes de communication écrite : rédaction des lettres, courriels, rapports et articles ainsi que celles de la production orale : discours, débat et dialogue. Le cours s'articule autour de documents et des supports de la multimédia.

Spanish History

Le cours commencera par une présentation de l'Espagne actuelle (politique, société, art...) puis s'arrêtera sur quelques régions autonomes (Andalousie, Catalogne, Madrid, Pays Basque, Castilles) et leur patrimoine (historique, culturel, artistique).

Specialized translation in Spanish

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications...

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapport, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian History

MAFIA : Origines, évolution et représentations d'un phénomène « italien » entre histoire, littérature, cinéma et musique. Ce cours se propose d'analyser le phénomène de la Mafia, des origines historiques à son parcours évolutif, en réfléchissant sur les moments critiques de l'histoire politique et sociale de l'Italie unie. Une place importante sera consacrée aux représentations issues de la production littéraire, cinématographique et musicale, afin d'apporter les outils nécessaires au décryptage des langages et des thèmes qui ont contribué à lire et à définir la mafia. Des sources variées (écrites, imagées, audio-visuelles) permettant aux étudiants de mieux comprendre les stratégies de « formalisation » et de communication mises en œuvre par différents protagonistes et interprètes de ce phénomène.

Specialized translation in Italian

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (plus en détail : économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

Italian Expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues ('exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débat, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et la littérature. Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants est fondamentale.

Arabic

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations. Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation

- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma
Autour des thèmes de : l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Master in Language and Communication / Master Langue et Communication

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
531 A	Critical Discourse Analysis II	Analyse du discours II	4	18h	Upper Advanced	French
531 B	Public Law and Introduction to administrative law	Droit public et introduction au droit administratif	4	24h		French
532 A	Rhetoric II	Rhétorique II	4	12h	Upper Advanced	French
532 B	Semiotics of the image	Sémiotique de l'image	4	12h	Upper Advanced	French
532 C	Computer skills	Compétence informatique II	2	9h	Intermediate	French
532 D	Oral Communication	Communication Orale	2	9h		French
532 E	Methodology of research	Méthodologie de la recherche	4	8h		French
533 A	English History	Domaine Anglais	3	24h		English
533 A	Specialized translation in English	Traduction spécialisée	3	24h		English
533 A	English Expression	Expression Anglaise	3	24h		English
533 B	Spanish History	Domaine Espagnol	3	24h		French
533 B	Specialized translation in Spanish	Traduction spécialisée	3	24h		Spanish
533 B	Spanish Expression	Expression Espagnole	3	24h		Spanish
533 C	Italian History	Domaine Italien	3	24h		French
533 C	Specialized translation in Italian	Traduction spécialisée	3	24h		Italian
533 C	Italian Expression	Expression Italienne	3	24h		Italian
533 D	Arabic	Arabe	3	18h		French

Semester 3

Critical Discourse Analysis II

Ce cours s'inscrit dans la continuité du cours de M1. Il reviendra sur l'histoire de l'analyse du discours comme discipline pour interroger ses enjeux épistémologiques et pratiques, passés et contemporains. Nous nous intéresserons en particulier à ses rapports avec la "sociolinguistique" et aux travaux dans ces domaines ouverts sur l'intervention sociale. En fonction des intérêts et questionnements des participants, le cas échéant en lien avec leurs sujets de mémoire, l'accent sera mis sur des problématiques spécifiques, parmi lesquelles : la notion d'évènement, de moment discursif, d'évènement discursif moral, la notion d'intentionnalité et la question du sujet, la notion de norme et de linguistique "populaire", l'étymologie sociale, les contre-discours, les discours de l'action collective...

Les séances seront tantôt consacrées à des lectures théoriques (présentation et discussion de chapitres d'ouvrages et d'articles de recherche), tantôt à des analyses de textes destinées à approfondir et à mettre en œuvre cette réflexion théorique. Les étudiants faisant un mémoire en analyse de discours seront aussi sollicités pour exposer leur travail en cours et rendre compte de livres ou articles les ayant aidés dans leur recherche. L'enseignante sera également amenée à présenter ses travaux de recherche, en exposant leur problématique, leur méthodologie de recherche, les étapes du travail et les résultats obtenus.

Public Law and Introduction to administrative law

L'esprit général du cours de droit dispensé dans le cadre de ce Master deuxième année est fondé sur un regard croisé de l'information et des grands thèmes juridiques. Les informations transmises par les diverses sources de médias font, la plupart du temps, référence à des questions de droit public ou privé. Les sujets sont variés et concernent tout à la fois les institutions nationales et internationales, ainsi que les règles affectant la vie des personnes en tant que sujets de droit. Le mariage pour tous, la lutte contre le terrorisme, le processus législatif à l'égard de la réforme du droit du travail ou encore l'évolution récente de l'Union Européenne constituent des exemples de réflexion pertinents sur la présence du droit dans une société axée sur la communication.

Cette approche du phénomène juridique doit être aussi envisagée sous un angle historique et théorique. Le droit est une science composée de notions fondamentales telles que la distinction du droit public et privé, la séparation des pouvoirs, la justice, les rapports entre personnes, ou encore le droit des biens. Mais ces notions générales du droit ne peuvent être comprises sans une explication historique justifiant l'évolution du système juridique.

A cette fin, le cours dispensé s'appuiera sur des exemples puisés dans l'actualité, lesquels seront mis en perspective par rapport à la théorie du droit et à l'évolution des grands thèmes juridiques. L'objectif recherché sera de doter les étudiants d'une culture juridique leur permettant de développer une réflexion structurée sur les grandes questions de droit.

Rhetoric II

Au cours des premières séances, seront approfondies les notions vues au semestre 1 avec une instance particulière sur l'éloquence épideictique et l'éloquence judiciaire. La deuxième partie du semestre sera tournée vers la réalisation pratique d'un discours.

Semiotics of the image

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les outils pour lire et interpréter les images, qu'elles soient fixes ou mobiles. Après une réflexion générale sur l'image comme signe, ses usages et ses enjeux, l'analyse s'appuiera sur un corpus varié (photos de presse, dessins de presse, images publicitaires, extraits de journaux télévisés et reportages, bandes dessinées). Seront abordés en particulier les questions suivantes : fonctions de l'image, image et signification, discours pluricodes, rhétorique de l'image, image et langage verbal.

Computer skills

Initiation au langage HTML pour la mise en ligne d'informations sur un site Internet. Le cours abordera également les feuilles de style (CSS) pour la mise en forme de ces informations.

Oral Communication

L'objet de cet enseignement est de permettre aux auditeurs d'acquérir des compétences en matière de construction et d'interprétation de processus de communication. L'introduction de l'enseignement repose sur une présentation de la théorie des systèmes physiques dont la transposition aux systèmes sociaux a été introduite par le courant néoévolutionnisme nord-américain. A partir du paradigme Interaction Accrétion Structuration, la dynamique de la consommation est envisagée par la mise en évidence de deux nécessités : la rationalité et le *stroke*. Cette perspective sera inscrite dans le cadre de la présentation de deux modèles théoriques : la théorie de Shannon et le modèle de Palo Alto. Afin de pouvoir apprécier les positions conscientes ou inconscientes prises par les locuteurs, une analyse sera menée selon deux perspectives : l'analyse transactionnelle et la programmation neurolinguistique.

Methodology of research

L'objectif de ce module est d'aider les étudiants dans la rédaction de leur mémoire de recherche. L'accent sera mis sur l'affinement de la problématique, la définition des concepts utilisés, la démarche argumentative. On partira du travail en cours des étudiants et de leurs questions.

L'évaluation portera d'une part sur la tenue d'un carnet de bord pendant le semestre sur le travail de recherche en cours, carnet qui sera utilisé pendant les séances et remis aux enseignants à la fin du semestre, d'autre part sur la rédaction d'un compte-rendu d'une des séances du séminaire de l'équipe de recherche " Sémantique, énonciation, traduction ".

Specialized translation in English

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

English Expression

L'anglais de la communication : l'objectif de ce cours est le développement des compétences de l'expression orale et écrite de l'anglais. L'étude porte sur les diverses formes de communication écrite : rédaction des lettres, courriels, rapports et articles ainsi que celles de la production orale : discours, débat et dialogue. Le cours s'articule autour de documents et des supports de la multimédia.

Spanish History

Le cours commencera par une présentation de l'Espagne actuelle (politique, société, art...) puis s'arrêtera sur quelques régions autonomes (Andalousie, Catalogne, Madrid, Pays Basque, Castilles) et leur patrimoine (historique, culturel, artistique).

Specialized translation in Spanish

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications...

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapport, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian History

MAFIA : Origines, évolution et représentations d'un phénomène « italien » entre histoire, littérature, cinéma et musique.

Ce cours se propose d'analyser le phénomène de la Mafia, des origines historiques à son parcours évolutif, en réfléchissant sur les moments critiques de l'histoire politique et sociale de l'Italie unie. Une place importante sera consacrée aux représentations issues de la production littéraire, cinématographique et musicale, afin d'apporter les outils nécessaires au décryptage des langages et des thèmes qui ont contribué à lire et à définir la mafia.

Des sources variées (écrites, imagées, audio-visuelles) permettant aux étudiants de mieux comprendre les stratégies de « formalisation » et de communication mises en œuvre par différents protagonistes et interprètes de ce phénomène.

Specialized translation in Italian

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (plus en détail : économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

Italian Expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues ('exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débat, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et la littérature. Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants est fondamentale.

Arabic

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations. Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de : l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Interdisciplinary classes / Common to all Master degrees

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
413A2	Analysis Of Arguments & Rhetoric	Domaine Anglais	2	18h	Upper Intermediate/ Advanced	English

Analysis of Arguments & Rhetoric

Arguments! Feminists hate men. Black men are criminals. The hijab is oppressive. Eating animals is wrong. Climate change is a liberal conspiracy. Cigarettes will kill you. Gay marriage ruins the sanctity of marriage. Banning guns will curb gun violence. Muslims are terrorists. Unions give workers more power and rights. People cannot survive on minimum wage. Our society will be better once capitalism is destroyed. Cars are evil, bikes are good. What do you notice about these sentences? Do you agree with some? Do some make you squirm in anger? Some of these sentences appear to be facts, some based on value, and others are addressing particular policies. All of these sentences are arguments that have been made in our society. Our job in this class is to learn about how these sorts of arguments are crafted, what different styles of argument exist, how to analyze the validity of arguments, and how to refute arguments in which we find flaws.

This course is designed to equip students with various strategies for reading and writing argumentative texts, and to sharpen students' abilities as a critical thinker in any field. This class is based on the assumption that arguments are everywhere and not limited to the essays in textbooks.

Hospitality Management and Tourism – Undergraduate level

Professional Bachelor Degree in Hospitality Management and Tourism / LP Tourisme et Loisirs

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51A	Accounting Fundamentals	Les fondamentaux de la comptabilité	1	15h	Advanced	French
51B	Business Creation and Takeover	Création et reprise d'entreprise	1	15h	Advanced	French
52A	Human Resources Management	Gestion des Ressources Humaines	2	15h	Advanced	French
53	Leisure Sociology	Sociologie des Loisirs	2	15h	Advanced	French
54B	Sustainable Touristic Development	Développement touristique durable	2	20h	Advanced	French
55A	American History	Interculturalité / Civilisation américaine	2	25h	Advanced	English
56	French territories	Les territoires français	1,5	15h	Advanced	French
56	Wine Tourism	Oneotourisme	3	30h	Advanced	French

Semester 5

Accounting Fundamentals

Comprendre et utiliser le vocabulaire et les notions fondamentales de comptabilité, maîtriser le système d'information comptable, appréhender des notions clés en gestion : bilan, compte de résultat, capitaux propres...

Business Creation and Takeover

Transmettre les connaissances adaptées pour permettre aux étudiants de créer ou reprendre une entreprise : notions de base de la création et de la reprise d'entreprise, éléments sur le business plan et ses principales composantes, le rôle des experts et les compétences à rechercher.

Human Resources Management

L'objet de cet enseignement est de permettre aux auditeurs de prendre la mesure du fonctionnement d'une organisation et de mettre en œuvre les différents outils afférents.

Leisure Sociology

Donner des connaissances sociologiques permettant de comprendre la mise en loisir de la société et des territoires, découvrir les profils et modes de consommation récréative, relier loisirs récréatifs et touristiques.

Sustainable Tourism Development

Savoir élaborer un séjour touristique à caractère durable, acquérir les notions et réflexes pour la construction d'un séjour, d'une journée et d'études spécifiques pour amener un site touristique à s'établir dans une démarche de tourisme durable (étude de cas).

American History

L'objectif de ce cours est d'introduire et d'examiner certains concepts clés la communication interculturelle et des études culturelles. Les 10 sessions de formation seront, fréquemment, illustrées de principes généraux avec des exemples mettant en évidence le contraste entre les cultures françaises et nord-américaines.

**Professional Bachelor's Degree in Management of Artistic and Cultural Projects and Structures
/ LP Gestion des projets et structures artistiques et culturels**

Semester 5

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
51A	The Basics of Accounting	Les bases de la comptabilité	2	21h	Advanced	French
51B	Sociology of Culture	Sociologie de la Culture	2	18h	Advanced	French
51C	Cultural Projects Management	Gestion des Projets Culturels	5	42h	Advanced	French
51D	Art, Culture and territories	Art, culture et territoires	2	21h	Advanced	French
52A	Marketing and Sustainable Development	Marketing et Développement Durable	4	33h	Advanced	French
52B	Communication and Information and Communications Technology	Communication et TIC	4	41h	Advanced	French
52D	Writing Workshops	Atelier d'écriture	1	8h	Advanced	French

Hospitality Management and Tourism – Graduate level

Master in Sustainable Tourism Management / Master Tourisme

Semester 1

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
121	Tourism History	Histoire du Tourisme	2	10h	Advanced	French
122	Geography and Town and Country Planning	Géographie et Aménagement du Territoire	2	10h	Advanced	French
123	Tourism Professional Operators	Acteurs Professionnels du Tourisme	2	10h	Advanced	French
124	Demand and Touristic Behaviors Study	Etude de la demande et ses comportements touristique	2	10h	Advanced	French
131	Sustainable Development and Sustainable Tourism	Développement durable et tourisme durable	4	24h	Advanced	French
132	Tourism Communication and Website Creation	Communication du tourisme et Création d'un site internet	3	20h	Advanced	French
141	Tourism Economics	Economie du Tourisme	2	10h	Advanced	French

Master in Sustainable Tourism Management / Master Tourisme

Semester 3

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
322	Fair Trade	-	2	20h	Advanced	English
331	Sustainable Projects Management: Strategic Approach	Management de projets durables : approche stratégique	3	15h	Advanced	French
332	Quality Management	Management de la qualité	2	15h	Advanced	French
333	Sustainable and Ethical Tourism Management : Applications	Management du tourisme durable et éthique : applications	3	18h	Advanced	French
334	Human Resources and Diversity Management	Management des ressources humaines et de la diversité	2	15h	Advanced	French

Management (IUT GEA) – Undergraduate level

DUT GEA – Business Administration and Management (IUT)

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
T2G3103	Economics	Economie en Anglais		24	Advanced	French + English

DUT GEA – Business Administration and Management (IUT)

Economics

Course objectives: Understanding the functioning of financial markets and the nature of monetary policy instruments. Understanding the impact on the economy of different funding systems. Understanding economic policy decisions.

Course content: Introduction to Monetary and Financial Economics; Finance and economic globalization; economic policies (monetary and fiscal) in a European context (monetary strategy, European Central Bank and the instruments of monetary policy)

SPRING SEMESTER

TOULON CITY-CENTER CAMPUS

Spring Semester

College of Law - Undergraduate

Bachelor's Degree in Law / Licence de Droit

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 9.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Intermediate / Upper intermediate	English

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 10.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Intermediate / Upper intermediate	English

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 6.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	1.5	12h	Intermediate / Upper intermediate	English
ECUE 6.2	Legal English (European class)	Langue au choix (Anglais 2, classe européenne)	1.5	15h	Advanced	English

Bachelor's Degree in Law / Licence de Droit

Warning: The purpose of the following courses is to teach legal English (ESL) and not English or American law.

Semester 2

Legal English

This course deals with topical society issues, e.g. social networking and freedom of expression, binge drinking and addictions.

Semester 4

Legal English

This course provides an introduction to the vocabulary of civil law (Fall Semester - S2). The topics covered are for instance: presentation of a courtroom, the successive stages of a trial, different types of civil cases such as family law cases, landlord-tenant disputes, probate cases, etc.

Semester 6

Legal English

This course is the continuation of the English judicial system and the English legal profession (S5). In this semester, students practice listening comprehension and oral expression through a variety of law-related activities.

Master's Degree in Law / Master de Droit

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 9.2	Legal English	Langue au choix (Anglais)	2	12h	Advanced	English

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 9.1	Legal English – Banking Law	Langue étrangère (Anglais, Droit de la banque)	1	12h	Advanced	English
ECUE 8.2	Legal English – Civil and Criminal Law	Langue étrangère (Anglais)	1	12h	Advanced	English
ECUE 10.2	Legal English – Real Estate and Notarial Law	Langue au choix (Anglais, Droit et gestion du patrimoine)	2	12h	Advanced	English

Master's Degree in Law / Master de Droit

Warning: The purpose of the following courses is to teach legal English (ESL) and not English or American law.

Semester 2

Legal English

This course studies the American legal system (S1) through Supreme Court cases such as Brown v. Board of Education of Topeka, Roe v. Wade, and gives an overview of America's Founding Documents (The Declaration of Independence, the U.S. Constitution and the Bill of Rights).

Semester 4

Legal English – Banking law

This course focuses on a wide range of banking-related topics such as financial markets, international financial crises and global financial stability, financial crime and money laundering, indebtedness, bankruptcy, etc.

Legal English – Civil and Criminal law

The purpose of this course is to cover both civil and criminal law topics through a variety of documents dealing with important cases involving litigation (e.g. Tort law and the Compensation culture, Contributory negligence, The Chain of Causation, etc.) on the one hand, and international criminal law cases on the other hand (e.g. Defense of Necessity, National v. International law, Spying, etc.).

Legal English – Real Estate and Notarial law

This course deals with the main aspects of Real Estate (e.g. Mortgage, Property rights, Foreclosure, etc.), as well as the activities performed by the legal profession (Probate cases, Conveyancing, Family law cases, etc.).

College of Economics and Management – Undergraduate

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 4	Macroeconomics	Macroéconomie (CM/TD)	5	46h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 4	Microeconomics	Microéconomie (CM/TD)	5	46h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 4	History of Economic Facts	Histoire des faits économiques	5	30h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Methods in Economics	Méthodes en économie	3	16h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Methods in Management	Méthodes en gestion	3	10h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Financial Accounting	Comptabilité financière	3	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Family Law	Droit de la famille	4,5	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Constitutional Law of the Fifth Republic	Droit constitutionnel de la Vè République	4,5	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 6	Applied Mathematics	Mathématiques appliquées (CM/TD)	3	40h	Upper Intermediate / Advanced	French

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 5	Financial Analysis	Analyse financière (CM/TD)	3	30h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Innovation Economics	Economie de l'innovation	3	23h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Administrative Law	Droit administratif	5	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Law of Obligations	Droit des obligations	4	32h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 6	Applied Mathematics	Mathématiques appliquées	3	24h	Upper Intermediate / Advanced	French

Bachelor's Degree in Economics / Licence Economie

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 5	Contemporary macroeconomic problems	-	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	English
UE 5	International management, standards and quality	-	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	English
UE 5	Evaluation of Public Policies	Evaluation des politiques publiques	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Energy Economics	Economie de l'énergie	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 5	Globalization and Development	Mondialisation et développement	2	21h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 6	Econometrics	Econométrie (CM/TD)	2	34h	Upper Intermediate / Advanced	French
UE 6	Relational Database	Base de données relationnelle (CM/TD)	2	18h	Upper Intermediate / Advanced	French

Master's Degree in Economics: Economic Development / Master Développement Economique

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 1	International Economics	Economie internationale	4	26h	Advanced	French
UE 1	International Financial Macroeconomics	Macroéconomie financière internationale	4	26h	Advanced	French
UE 1	Development Economics	Economie du développement	4	26h	Advanced	French
UE 2	Strategy and Organization	Stratégie et organisation	2	21h	Advanced	French
UE 2	Games Theory	Théorie des jeux	2	21h	Advanced	French
UE 2	Transport Economics	Economie des transports	2	21h	Advanced	French
UE 2	Public Economics	Economie publique	2	21h	Advanced	French
UE 2	Growth Theory	Théories de la croissance	2	21h	Advanced	French
UE 2	Applied Econometrics	Econométrie appliquée	2	21h	Advanced	French
UE 3	Information System	Systèmes d'information (CM/TD)	2	18h	Advanced	French

Master's Degree in Economics: Financial Services / Master Banque-Finance

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 4	Financial Accounting	Comptabilité financière	4	30h	Advanced	French
UE 4	Building a Business Plan	Construction d'un business plan	3	30h	Advanced	French
UE 4	Portfolio Management	Gestion de portefeuille	3	30h	Advanced	French
UE 4	Financial Analysis	Analyse financière	4	30h	Advanced	French
UE 4	Financial Market	Finance de marché	3	30h	Advanced	French
UE 4	Management Control	Contrôle de gestion	3	30h	Advanced	French
UE 5	Financial Policy of the Company: Instruments and Decisions	Politique financière de l'entreprise : instruments et décisions	2	24h	Advanced	French
UE 5	Legal and Fiscal Management of the Company	Gestion juridique et fiscale de l'entreprise	2	24h	Advanced	French
UE 5	Patrimonial Management	Gestion patrimoniale	2	24h	Advanced	French

IAE - Management Science

International Finance and Accounting Management – Undergraduate levels

Bachelor's degree in Management Science: Accounting and Auditing / Licence Sciences de Gestion – Parcours Comptabilité Contrôle Audit

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 3	Data Analysis	Analyse de données (CM/TD)	3	36h	Advanced	French
UE 3	Auditing	Audit	2	20h	Advanced	French
UE 3	Social Law	Droit social (CM/TD)	4	36h	Advanced	French
UE 3	Corporate Law	Droit des sociétés	4	40h	Advanced	French
UE 3	Fiscal Law	Droit fiscal	3	37h	Advanced	French
UE 3	Criminal Law and Business Affairs	Droit pénal des affaires	2	20h	Advanced	French
UE 4	Financial Analysis	Analyse financière (CM/TD)	5	45h	Advanced	French
UE 5	Company Law	Droit de l'entreprise (CM/TD)	4	36h	Advanced	French
UE 6	Information System Management	Management des systèmes d'information	2	30h	Advanced	French
UE 6	Business Informatics	Informatique de gestion	2	30h	Advanced	French

Master's degree in Management Science / Master Sciences du Management

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 2	Management Information System	Système d'information de gestion (CM/TD)	3	36h	Advanced	French
UE 2	Theory of Organizations	Théorie des organisations (CM/TD)	4	36h	Advanced	French
UE 2	Market Research	Etude de marché (CM/TD)	4	36h	Advanced	French
UE 2	Business Informatics	Informatique de gestion	2	12h	Advanced	French

Master's degree in Management Science: Business Management / Master Administration des Entreprises

Our general MBA degree (called MAE) is designed to provide a second skill set in management to graduates of other disciplines (law, engineering, medicine, etc.) to complement their original degree, or to enable self-taught professionals to consolidate their experience, thereby broadening their professional scope. No previous professional experience is required.

The MBA/MAE is organized as follows:

Semester 1 (Fall): End of september to January. (2 weeks off for the Christmas break)

Semester 2 (Spring): February and March

3-month internship (minimum): starting in April.

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE 4	General Strategy	Strategie générale (CM/TD)	4	30	Advanced	French
UE 4	Project Management and Supply Chain	Management de projets et supply chain (CM/TD)	3	24	Advanced	French
UE 4	Management of Human Resources	Management des ressources humaines (CM/TD)	4	24	Advanced	French
UE 5	Marketing	Marketing Marketing regroupé	4	30	Advanced	French
UE 5	Simulation Game	Jeu de simulation	2	18	Advanced	French
UE 5.3.	Internship	Stage	11	3-5 months		French or English
UE 5.2.	Business English	Anglais des Affaires	2	12	Beginner	English

General Strategy

Stratégie générale

The aim of this course is to understand the stakes of strategic management; to create an internal and external strategic diagnosis; to summarize the results of the strategic diagnosis and to adopt the most appropriate presentation: to analyze and to interpret the strategic choices of the firms; to suggest relevant strategic directions from a case and to justify them; to understand the relations between strategy and organizational structure; to incorporate the cultural and ethical stakes of strategic management; to develop and to analyze a strategy of the French Corporate Social Responsibility and sustainable development.

Objectifs du module :

- Comprendre les enjeux, traditionnels et plus récents, du management stratégique
- Réaliser un diagnostic stratégique externe et interne
- Synthétiser les résultats du diagnostic stratégique, et adopter la présentation la plus appropriée
- Analyser et interpréter les choix stratégiques des entreprises
- Proposer des orientations stratégiques pertinentes à partir d'un cas et les justifier
- Comprendre les relations entre stratégie et structure organisationnelle
- Intégrer les enjeux culturels et éthiques du management stratégique dans le cadre Français en particulier
- Élaborer et analyser une stratégie inscrite dans une logique de RSE et de développement durable

Plan du cours :

Introduction générale :

Chapitre 1 : Le diagnostic stratégique externe

Chapitre 2 : Le diagnostic stratégique interne

Chapitre 3 : Les principaux choix stratégiques

Chapitre 4 : Stratégie et organisation

Chapitre 5 : Culture, Éthique, RSE et développement durable

Bibliographie recommandée

La plupart des ouvrages de Management Stratégique proposés sur le marché sont intéressants.

Il est souhaitable de pouvoir en consulter plusieurs car les approches sont souvent complémentaires. Voici quelques propositions non exhaustives :

Management DCG 7 – Alain Burlaud (dir) – Ed. Sup'Foucher (2009)

Management – J.-L. Charron et S. Sépari – Ed. Dunod (2009)

Stratégie 8^e édition – G. Johnson, K. Scholes, R. Whittington, F. Fréry – Pearson Education (2008)

Les 7 points clés du diagnostic stratégique – F. Brulhart – ED. D'Organisation (2008)

Stratégie – A. Desreumaux, X. Lecoq, V. Warnier – Pearson Education (2009)

Project Management and Supply Chain

Management de projet et Supply Chain

This course allows the students to master the tools of project management and to integrate the dimensions from the quality management, to understand the process management of firms.

Objectifs du module : permet aux étudiants de maîtriser les outils de la gestion de projets et de leur intégrer les dimensions issues de la gestion de la qualité. Comprendre le pilotage des processus de l'entreprise, élément cardinal de la performance de l'organisation, en s'appuyant sur la maîtrise de la chaîne logistique globale (Supply Chain).

Plan ou Contenu du cours à titre indicatif :

Première partie : management de projet et qualité

Ch1 : Présentation du projet.

Ch2 La place du projet dans l'organisation

Ch3 la mise en œuvre du projet

Ch4 : La vision évolutionniste du projet.

Ch5 : Le déroulement du projet.

Ch6 : Qualité et Projet.

2^{ème} partie : Management de la Chaîne logistique Globale

Bibliographie recommandée

Buttrick R. *Gestion de projets : Le guide exhaustif du management de projets*, Pearson, 2012.

Management of Human Resources

Gestion des Ressources Humaines

At the end of the semester, students will know about the different issues of Human Resources Management; will know the missions, functions and services of a Human Resources Department; will understand the organization and measure of the performance of a Human Resources Department with illustrations of French organizations... The course will focus on the French cultural perspective.

Objectifs du module : A la fin du module, les élèves :

- Connaîtront les différentes problématiques de la Gestion des Ressources Humaines
- Connaîtront les missions, fonctions et prestations d'une Direction des Ressources Humaines
- Appréhenderont l'organisation et la mesure de la performance d'une Direction des Ressources Humaines avec des illustrations d'organisations Françaises.
- Comprendront et partageront les enjeux de la fonction Ressources Humaines et clarifieront les modes de coopération de la DRH et du management des services
- Connaîtront les différents indicateurs de pilotage vers le développement des Ressources Humaines

L'ensemble du cours s'inscrira dans la perspective culturelle Française en intégrant les particularités des comportements hexagonaux.

Plan ou Contenu du cours à titre indicatif : 10 sessions de 3h00

- 1) rappel des principes du management : sociologie des organisations de Taylor à nos jours
- 2) construire/porter/mettre en œuvre un projet au service d'une performance optimale

- Une ambition
- Une mission
- Les valeurs rh
- Des priorités
- Des objectifs et des indicateurs de gestion
- Un programme d'actions
- Quel moteur ? : 1) organisation du travail. 2) mise en place du management : des hommes, des services, des projets
- Quelle énergie ? :

Des compétences reconnues : savoir / savoir faire / savoir être.

G.p.pe.e.c.c : gestion prévisionnelle emplois effectifs compétences carrières

Pour la collectivité :

- 1) Fiches de postes
- 2) Entretiens individuels
- 3) Mise en place du management par les valeurs

Les entretiens individuels d'évaluation :

Mise en place du management par les valeurs

Management par projet

La formation professionnelle

- Cif
- Dif
- Histoire de la formation professionnelle

Le plan de formation

3) Entretiens de recrutements

Les indicateurs de pilotage pour un développement des rh.

Historique : comment et pourquoi sommes-nous passés d'une direction du personnel (dp) au management des ressources humaines (mrh) ?

Bibliographie recommandée

Les stratégies des ressources humaines, Bernard GAZIER, Éditions la découverte, 2004

Fonction RH : Politiques, métiers et outils des Ressources Humaines, Maurice THEVENET et Cécile DEJOUX, Pearson Éducation, 2009

A quoi ressemblera la fonction RH demain, Michel Barabel, Olivier Meier, André Perret, Fonctions de l'entreprise, Dunod, Novembre 2014 -

Les outils des RH : Les savoir-faire essentiels en GRH, Sylvie Guerrero, Fonctions de l'entreprise, Dunod, 2014

Marketing

Marketing

In this course, it will be studied the principles of marketing with the market study (to know how to analyze a market, know the methodology and the different methods of market research, realize, administer and process a questionnaire); the marketing strategy (to characterize, identify and develop a marketing strategy); the operational marketing (to put into practice marketing mix in a French and European perspective as a priority).

Objectifs

-Principes de marketing : Etude des marchés : Savoir analyser un marché, connaître la méthodologie et les différentes méthodes d'études de marché, réaliser, administrer et traiter un questionnaire ;

-Marketing stratégique : Caractériser, identifier et élaborer une stratégie marketing.

Marketing opérationnel : Mettre en pratique le marketing mix dans une perspective Française et Européenne en priorité.

Plan ou Contenu du cours :

1^{ère} partie : principes de marketing

I : L'étude des marchés

Chap 1 : L'analyse des marchés

Chap 2 : Les études de marché

Chap 3 : Le comportement des consommateurs

II : Le marketing stratégique

Chap 1 : Stratégie et marketing

Chap 2 : Élaborer la stratégie marketing

2^{ème} partie : marketing opérationnel

Chap 1 : La politique de produit

Chap 2 : La politique de prix

Chap 3 : La politique de distribution

Chap 4 : La politique de communication

Bibliographie recommandée

Les différents ouvrages de Kotler (ou coordonnés par Kotler) disponibles à la BU (« Les clés du marketing » Ed. Pearson éducation ; « Marketing Management », Ed. Pearson éducation)

Le Mercator (Ed. Dunod)

Le Marketeur (Ed. Pearson)

Simulation Game

Jeu de Simulation

The aim of this course is to summarize the main notions of management through the practice of a business game. The business game is based on software that simulates a situation in which several firms (teams) compete in a market; the game consists of making decisions (investment, financing, production, marketing, research and development, etc.) that will maximize the firm's wealth.

Objectifs du module :

Synthétiser les principales notions de gestion par la pratique d'un jeu d'entreprise

Le jeu d'entreprise se base sur un logiciel qui simule une situation dans laquelle plusieurs entreprises (équipes) sont en concurrence sur un marché ; le jeu consiste à prendre des décisions (investissement, financement, production, marketing, recherche et développement,...) qui maximiseront la richesse de l'entreprise.

Plan ou Contenu du cours :

Séance 1 : prise de décision 1 + *lecture du cas, construction de tableaux de bord*

Séance 2 : analyse des résultats de la période 1 et prise de décisions 2 + *élaboration d'un compte de résultat et d'une trésorerie prévisionnelle*

Séance 3 : analyse des résultats de la période 2 et prise de décisions 3 + *étude la rentabilité d'un investissement*

Séance 4 : analyse des résultats de la période 3 et prise de décisions 4 + *étude de coûts et audit*

Séance 5 : analyse des résultats de la période 5 et bilan de chaque équipe

Business English

Anglais des Affaires

Objectifs du module :

Renforcer la compréhension écrite des articles de management par l'acquisition du vocabulaire spécialisé, et faciliter la prise de parole.

Utilisation de 7speaking

Stage (Internship)

Objectifs du module :

Durant ce stage d'une durée minimale de 3 mois, il s'agit de montrer la capacité de l'étudiant à être opérationnel sur des problématiques de gestion relevant d'un niveau de manager, et de pouvoir rendre compte du travail réalisé tant par écrit que lors de la soutenance.

Les étudiants sont fortement incités à réaliser leur stage en France s'ils sont de nationalité étrangère, et à l'effectuer à l'étranger s'ils sont Français

LA GARDE CAMPUS

Spring Semester

College of Arts and Humanities – Undergraduate levels

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
21a	English Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	English into French
21b	English to French Business Translation	Version journalistique	3	18h	Beginner	English into French
21c	British and American History	Civilisation	2	18h	Beginner	English
21d	English expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	18h	Beginner	English

Semester 4

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
41a	French to English Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Intermediate	English into French
41b	English to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Intermediate	English into French
41c	British History	Civilisation britannique	3	18h	Intermediate	English
41d	English expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	15h	Intermediate	English

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

ENGLISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
61a	French to English Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Advanced	English into French
61b	English to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Advanced	English into French
61c	American History	Civilisation américaine	3	15h	Advanced	English
61d	English expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	15h	Advanced	English

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

ENGLISH MAJOR

English Grammar

Presentation of the main notions of English grammar with a linguistic approach to correct some inaccuracies transmitted by descriptive grammar school. Grammar courses allow students to review and deepen the basic structures of the English language. Each course consists of application exercises that allow each student to appreciate the understanding of the structures studied.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The translations are from both French to English and English to French.

British and American History

Presentation of the important elements of civilization: territory, population, political institutions, religion, education and social protection.

English expression and comprehension

The course aims to advance students in 5 communication skills: written and oral comprehension, written and oral expression and, finally, oral interaction. To achieve these objectives, adapted exercises will be proposed: listening, debates, presentations, writing, and dictation.

Semester 4

ENGLISH MAJOR

French to English Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is English.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is English, while the “target” language is French.

British History

Contemporary British culture and society. This course is a critical examination of the historical, political, social and economic factors that have shaped and affected Contemporary British society.

English expression and comprehension

The objective of this course is to improve oral comprehension and expression from authentic documents. Students will then be asked to provide written analysis.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

ENGLISH MAJOR

French to English Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is English.

English to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is English, while the “target” language is French.

American History

Contemporary American Culture and Society. This course is a critical examination of the historical, political, social and economic factors that have shaped and affected Contemporary American society. For instance, the principal developments in American civilization since the end of the Civil War. Topics: urbanization; industrialization; American reform movements (populism, progressivism, the New Deal, and the War on Poverty); immigration; and the role of women and blacks in American history. Beginning with 19th-century American expansion through the Spanish-American War, the course traces the rise of America to world power, including World Wars I and II and the Cold War. Emphasizes broad themes and the main changes in American society.

Intercultural Communication: English expression and comprehension

This course is divided in two parts. The first part of this class (5 weeks) will help students develop the writing skills they will need to write their internship report (due at the end of the Semester). The second part of this class (5 weeks) provides a practical introduction to business communication as a field of study: key communication models, including samples of oral report defense models, considering the impact of culture on communication.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
22a	German Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	German into French
22b	German to French Business Translation	Version journalistique	3	18h	Beginner	German into French
22c	German History	Civilisation	2	18h	Beginner	German
22d	German expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	18h	Beginner	German

Semester 4

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
42a	French to German Business	Thème journalistique	2	15h	Intermediate	German into French
42b	German to French Business	Version journalistique	2	15h	Intermediate	German into French
42c	German History	Civilisation Allemand	3	18h	Intermediate	German
42d	German expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	15h	Intermediate	German

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

GERMAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
62a	French to German Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Advanced	German into French
62b	German to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Advanced	German into French
62c	German History	Civilisation Allemand	3	15h	Advanced	German
62d	German expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	15h	Advanced	German

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

SEMESTER 2 GERMAN MAJOR
--

German Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in German. Each course consists of application exercises that allow each student to appreciate the understanding of the structures studied.

German to French Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is German, while the “target” language is French.

German History

Presentation of the important elements of civilization: territory, population, political institutions, religion, education and social protection.

German expression and comprehension

German to French Translation of Journalistic and Business documents. The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is German, while the “target” language is French.

SEMESTER 4 GERMAN MAJOR
--

French to German Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is German.

German to French Business Translation

Translation of journalistic texts (daily life in Germany, news items, political, economic, social and cultural news). Reflection on the translation method. The aim is to learn how to translate texts in both written and oral form, to be aware of the translation issues, to acquire some automation, to become familiar with spontaneous oral translation and to enrich lexical knowledge.

German History

The objective in this first part of the teaching unit is to introduce students to the evolution of Germany at the political, economic and societal level from the Second World War until today. In a second part, this course will propose an approach to the political system of Germany: federalism, Länder, political parties and their representatives, political party system and electoral law, chancellors since 1945, political bodies...

German expression and comprehension

This course introduces the student to the oral and written expression of the German language using multimedia supports. The specificities of Germany, but also of Austria and Switzerland (DACH-Länder) will be explored on the basis of examples drawn from cinema, music, television and the press. The subjects proposed will rely primarily on current events in the German-speaking countries.

SEMESTER 6 GERMAN MAJOR
--

French to German Business Translation

The course aims to develop and perfect journalistic and business translation skills. The “source” language offered in the course is French, while the “target” language is German.

German to French Business Translation

Translation of journalistic texts (daily life in Germany, news items, political, economic, social and cultural news). Reflection on the translation method. The aim is to learn how to translate texts in both written and oral form, to be aware of the translation issues, to acquire some automation, to become familiar with spontaneous oral translation and to enrich lexical knowledge.

German History

This course will be the subject of an analysis of German society and will raise the question of German identity. We will discuss the different waves of migration (from and to Germany) and we will be particularly interested in the problems of "Gastarbeiter" (immigrant workers) and "Aussiedler" (rapatriés). Priority will be given to current events, for example, the current phenomena related to this theme, in particular the emergence of movements such as "Pegida", for example.

German expression and comprehension

The course aims to consolidate the oral and written expression and comprehension techniques of the German language. Students will work from written texts and audiovisual materials in order to enrich and structure their vocabulary, to reinforce their skills of synthesis and conceptualization and develop their ability to articulate and argue an idea. Main themes: political life, society, the world of work, the environment and new technologies.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
22a	Italian Grammar	Grammaire	3	24h	Beginner	Italian into French
22b	Italian to French Business Translation	Version journalistique	3	18h	Beginner	Italian into French
22c	Italian History	Civilisation	2	18h	Beginner	Italian
22d	Italian expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	18h	Beginner	Italian

Semester 4

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
42a	French to Italian Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Intermediate	Italian into French
42b	Italian to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Intermediate	Italian into French
42c	Italian History	Civilisation Italien	3	18h	Intermediate	Italian
42d	Italian expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	15h	Intermediate	Italian

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

ITALIAN MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
62a	French to Italian Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Advanced	Italian into French
62b	Italian to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Advanced	Italian into French
62c	Italian History	Civilisation Italian	3	15h	Advanced	Italian
62d	Italian expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	15h	Advanced	Italian

SEMESTER 2 ITALIAN MAJOR

Italian Grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in Italian. Each course consists of application exercises that allow each student to appreciate the understanding of the structures studied.

Italian to French Business Translation

The course aims to provide students with the knowledge and basic methods to acquire the skills and techniques necessary for the practice of written translation. This course will focus on both methodology texts and practical exercises which will aim at addressing the subjects and the major problems that can be encountered during a translation (Work on the source language and the target language, the context, the differences in the modes of expression of the languages examined, etc.). It will be introduction to the methods and practical problems of translation of texts in various subjects, and in specific areas of study, such as economics, politics, French and Italian society and civilization.

Italian History

Histoire et Civilisation Italiennes.

Il lungo cammino dell'Idea politica d'Italia. Dalla caduta dell'Impero romano d'Occidente al Rinascimento. The course aims to provide students with the necessary tools to think about the origins of Italy's political idea and identity.

Course description : Il corso propone una riflessione storica e storiografica di lungo periodo con l'obiettivo di favorire nello studente una riflessione critica intorno ai caratteri di unità e disunità culturale e politica nella storia d'Italia. Dalla crisi dell'Impero romano d'Occidente al Medioevo sino all'età Moderna quali sono stati i fattori storico-politici che hanno per secoli reso la Penisola un mosaico di poteri, Stati differenziati e concorrenziali? Quali invece i diversi fattori culturali che hanno contribuito a forgiare l'idea d'Italia e l'identità degli italiani?

Italian expression and comprehension

The objective of this course is to consolidate the techniques of expression and oral and written understanding of the Italian language. Students will work from written texts and audiovisual materials in order to enrich and structure their vocabulary, and develop their ability to articulate and argue an idea. Main themes: political life, society, the world of work, environment and new technologies.

SEMESTER 4 ITALIAN MAJOR

French to Italian Business Translation

The course aims at developing the practice of written translation from French to Italian. Practical translation exercises are planned from newspaper and reviews on the economic, political, social and cultural life of present-day Italy.

Italian to French Business Translation

Italian translation of Italian press of economic, socio-cultural, political and financial articles.

Italian History. Mussolini e l'Italia del fascismo

Histoire et Civilisation Italiennes.

Mussolini and Italy of fascism. The course proposes both a historical reconstruction and a historiographic reflection around the biography of Benito Mussolini as well as the experience of the fascist "Ventennio".

Il corso propone una ricostruzione storica e una riflessione storiografica sull'esperienza del fascismo italiano. Dopo aver tracciato i caratteri della crisi del dopoguerra, la personalità di Benito Mussolini, la nascita del movimento fascista, il suo avvento al potere e i caratteri dello Stato totalitario, un'attenzione particolare sarà accordata alla letteratura storiografica che, a partire dall'unità d'Italia sino ai nostri giorni, non soltanto ha contribuito alla ricostruzione degli avvenimenti, ma anche alla produzione di miti capaci di radicarsi in profondità nell'immaginario collettivo degli italiani.

Piano del corso : Introduction : Fascismo e Storia d'Italia. 1. Le tensioni del dopoguerra in Italia e in Europa. 2. Il giovane Mussolini. 3. Le origini del fascismo. 4. Mussolini : dalla Marcia su Roma alla dittatura. 5. La costruzione dello Stato totalitario. 6. Il mito del Mediterraneo e l'impero. 7. Fascismo : cultura società italiane. 8. La seconda guerra mondiale e la fine del regime. 9. caso di studio : Mussolini leader "carismatico" e comunicatore. 10. Il fascismo tra storia e miti: conclusioni.

Italian expression and comprehension

The course aims to consolidate the oral and written expression and comprehension techniques of the Italian language. Students will work from written texts and audiovisual materials in order to enrich and structure their vocabulary, to reinforce their skills of synthesis and conceptualization and develop their ability to articulate and argue an idea. Main themes: political life, society, the world of work, the environment and new technologies.

SEMESTER 6 ITALIAN MAJOR

French to Italian Business Translation

The course aims at developing the practice of written translation from French to Italian. Practical translation exercises are planned from newspaper articles and reviews on the economic, political, social and cultural life of present-day Italy.

Italian to French Business Translation

French translation of Italian press of economic, socio-cultural, political and financial articles.

Italian History

La “teoria del complotto” nella storia e nella letteratura italiana contemporanea
The course will be devoted to the study of Italian society during the period of "lead years". The central theme of the course will be the conspiracy theory.
Il concetto di storia moderna nasce verso la metà del XVIII secolo (Koselleck), quando i valori morali tornano a investire la vita pubblica e diventano il principio in base al quale le società moderne tendono a pensare il proprio modello di organizzazione politica. Il superamento delle forme politiche ereditate dell’Ancien régime viene caratterizzato dalla retorica storiografica moderna come un passaggio dalle tenebre alla luce, dall’oscurantismo alla ragione, dalle tirannia all’autodeterminazione politica. “Quando si domanda se il genere umano (nel suo complesso) progredisca costantemente verso il meglio, scrive Kant, ci si pone dal punto di vista, non già della storia naturale, ma della storia morale e perciò, non secondo il concetto di genere (singulorum), bensì considerando la totalità degli esseri umani riuniti in società sulla terra, suddivisi in popolazioni (universorum). (Kant, Il conflitto delle facoltà)
La crisi del concetto moderno di storia, esemplificato dalla straordinaria proliferazione delle recenti “teorie del complotto” può così essere letta come il sintomo di una profonda crisi morale attraversata dalla società occidentale attuale, che tenta cinicamente (e disperatamente) di razionalizzare il proprio fallimento politico, imputando lo scarto tra l’ordine ideale (che non è riuscita a costruire) e l’ordine reale (che ha maldestramente costruito) alle macchinazioni di una società segreta, che viene considerata responsabile di tutto ciò che la cattiva coscienza dell’uomo contemporaneo preferisce rigettare nel limbo delle cose mai fatte. E’ alla luce di queste osservazioni che, in questo corso, verrà esplorato il motivo del complotto nei romanzi di Umberto Eco.

Italian expression and comprehension

The course aims to consolidate the oral and written expression and comprehension techniques of the Italian language. Students will work from written texts and audiovisual materials in order to enrich and structure their vocabulary, to reinforce their skills of synthesis and conceptualization and develop their ability to articulate and argue an idea. Main themes: political life, society, the world of work, the environment and new technologies.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
22a	Spanish Grammar	Grmmaire	3	24h	Beginner	Spanish into French
22b	Spanish to French Business Translation	Version journalistique	3	18h	Beginner	Spanish into French
22c	Spanish History	Civilisation	2	18h	Beginner	Spanish
22d	Spanish expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	18h	Beginner	Spanish

Semester 4

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
42a	French to Spanish Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Intermediate	Spanish into French
42b	Spanish to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Intermediate	Spanish into French
42c	Spanish History	Civilisation Espagnol	3	18h	Intermediate	Spanish
42d	Spanish expression and comprehension	Expression/ Compréhension	1	15h	Intermediate	Spanish

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

SPANISH MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
62a	French to Spanish Business Translation	Thème journalistique	2	15h	Advanced	Spanish into French
62b	Spanish to French Business Translation	Version journalistique	2	15h	Advanced	Spanish into French
62c	Spanish History	Civilisation Spanish	3	15h	Advanced	Spanish
62d	Spanish expression and comprehension	Expression/ Compréhension	2	15h	Advanced	Spanish

SEMESTER 2 SPANISH MAJOR

Spanish grammar

The course aims to review and improve the knowledge of the fundamental grammatical structures in Spanish.

Spanish to French Business Translation

This course's main objective is to initiate students in the practice of translation through a range of journalistic texts of varying length and different registers in Spanish (direct translation or "version") and French (reverse translation or "thème"). In Spanish (direct translation or "version") and in French (reverse translation or "thème").

Spanish history

Courses in French: Themes of current Spain. Cities and Regions (situations, nouns and adjectives in French, contrasts, holidays destinations and studies, Erasmus); Dictatorship and democracy, centralism and regionalism, family unit (memory and forgetting); Relations with Europe, Latin America, the United States, Africa, the East; Environment (links to planning, energy, economics, law); Culture (science, education, information, artistic and literary creation, leisure economy). Courses in Spanish: Economic panorama of Latin America: 1. The natural environment (territorial organization, relief, climate, hydrography, vegetation and deforestation); 2. Population (Demography, Urbanization, Problems, Migrations, Hispanics in the United States); 3. The primary sector (agriculture, agrarian reforms, drug trafficking); 4. The secondary sector (natural resources, industrialization, maquilas and multilatinas); 5. The tertiary sector (The Panama Canal, Tourism, Commerce).

Spanish expression and comprehension

The course aims to train the students in the four language skills: reading comprehension, listening comprehension, written expression and oral expression in Spanish. We will work on authentic media (written, iconographic, and audiovisual) that deal with themes characteristic of Spain and Latin America from different spheres (political, economic, social, and cultural). The secondary objective of the present subject is to broaden the general culture and to favor the reflection of the students in order that they reach a better perception of the contemporary Hispanic worlds.

SEMESTER 4 SPANISH MAJOR

French to Spanish Business Translation

The course aims to implement reverse translation (French - Spanish) through the acquisition and development of language skills. The texts addressed in class will be journalistic articles, through which students can enrich and update their vocabulary.

Spanish to French Business Translation

The course aims to train the students in the practice of the direct translation ("version") through a range of journalistic texts, of variable extension and different registers. It will identify the general and specific problems that arise when translating a text from Spanish to French and will study the main mechanisms and techniques and fundamental strategies that allow solving them without betraying or transforming the starting text. Knowledge and basic skills of lexical-grammatical, syntactic, semantic and sociocultural contrastive between Spanish and French will be acquired. In this way, the secondary objective of this course is to improve the written comprehension of the Spanish language and the written expression of the French language based on contemporary political, economic, social and cultural issues.

Spanish History

Contemporary history of Spain: from the Restoration to the dictatorship of Franco: 1. The Restoration (1875-1923); 2. The dictatorship of Primo de Rivera (1923-1930); 3. The Second Republic (1931-1936); 4. The civil war (1936-1939); 5. The dictatorship of Francisco Franco (1939-1975).

Spanish expression and comprehension

Description of the subject: Consolidation of the techniques of oral and written expression of the Spanish language. Use of texts (reports, press articles, technical documentation) and multimedia media.

SEMESTER 6 SPANISH MAJOR

French to Spanish Business Translation

Spanish translation of articles from the French press. Economic, political, social and cultural issues.

Spanish to French Business Translation

French translation of articles from the Spanish and Spanish-American press. Economic, political, social and cultural issues. Grammatical revisions.

Spanish History

Historical panorama of Latin America: from the crisis of oligarchies to the emergence (1900-2015).

Spanish expression and comprehension

Description of the subject: Consolidation of the techniques of oral and written expression of the Spanish language. Use of texts (reports, press articles, technical documentation) and multimedia media.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 2

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
23a	Introduction to the general economy	Introduction à l'économie générale	3	18h	Intermediate	French
23b	Introduction to Business Economics	Introduction à l'économie d'entreprise	2	18h	Intermediate	French

Semester 4

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
43a	Accounting	Comptabilité	2	33h	Intermediate	French
43b	Financing of the economy	Financement de l'économie	2	18h	Intermediate	French
43c	Marketing	Marketing	2	33h	Intermediate	French

Semester 6

BUSINESS MAJOR						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
63a	International relationships	Relations Internationales	2	15h	Advanced	French
63b	International Marketing	Marketing International	2	25h	Advanced	French

SEMESTER 2 BUSINESS MAJOR
--

Introduction to the general economy

The economy: object, methods and means. The actors of the economy (companies, households, States, international organizations). Money and financing of the economy. Major contemporary economic problems.

Introduction to Business Economics

We will discuss the main concepts that govern the company's life including: the company in its environment; Production management; Personnel management; The principles of marketing; Business strategy; The company and its financing.

SEMESTER 4 BUSINESS MAJOR
--

Accounting

The course aims to introduce the basic notions of accounting of a company. What is the use of accounting? The company's assets and the balance sheet. The economic activity of the company and the income statement. The accounts and the general ledger.

Financing of the economy

The course is divided into three parts, which concern the financing of the economy. The first part refers finance, its particular context between the banking system and capital markets. The second part deals with money with all the major issues that concern it, its origins, forms, functions and its influence on the economy. The third part plunges us into the particular context of the euro and the euro area, currency at the heart of the biggest European issues of the moment.

Marketing

We will discuss the main concepts of marketing: the concept of marketing and its function (calculations in particular); Forecasting planning and control; Marketing mix; Customer relationship management; Market research.

SEMESTER 6 BUSINESS MAJOR
--

International Marketing

The course presents the various constraints to which an enterprise wishing to have an international activity is subject. Different themes are discussed: culture, product adaptation, and implementation of a communication policy, adaptation of the marketing process and the contextual dynamics of prices.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 4

PROFESSIONAL SPECIALIZATION COURSES						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
45 a1	Tourism environment	Environnement du tourisme	1.5	15h	Advanced	French
45 a2	Tourism Marketing	Marketing touristique	1.5	15h	Advanced	French
45 b1	Introduction to Communication	Introduction à la Communication	1.5	15h	Advanced	French
45 a2	Intercultural communication	Communication interculturelle	1.5	15h	Advanced	French
45 c1	Linguistics and Translation	Linguistique et Traduction	1.5	15h	Advanced	French
45 c2	Introduction to Traductology	Initiation à la Traductologie	1.5	15h	Advanced	French
45 d1	Linguistics of the French as a foreign language	Linguistique du FLE	1.5	15h	Advanced	French
45 d2	Culture and Knowledge of Education Systems	Culture et Connaissance des systèmes éducatifs	1.5	15h	Advanced	French

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

PROFESSIONAL SPACIALIZATION COURSES						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
65 a1	Installation of touristic products	Montage de produits touristiques	1.5	15h		French
65 a2	From cultural tourism to creative tourism	Du tourisme culturel au tourisme créatif	1.5	15h		French
65 b1	Digital Communication	Communication numérique	1.5	15h		French
65 b2	Communication of organization	Communication des organisation	1.5	15h		French
65 c1	Digital Communication	Communication numérique	1.5	15h		French
65 c2	Applied linguistics	Linguistique appliquée	1.5	15h		French
65 d1	Linguistic of French as a foreign language	Linguistique du FLE	1.5	15h		French
65 d2	Sociological approach to educational institutions	Approche sociologique des institutions scolaires	1.5	15h		French

SEMESTER 4 PROFESSIONAL SPECIALIZATION COURSES

Tourism Marketing

The specificities of the marketing of tourism products. The problem of the sale of services for which the service is resident. Studies of the tourism market. The tourist mix. The role of NICTs...

Introduction to Communication

The pedagogical objectives of this course will be: to provide the basis for the communication of organizations (companies, administrations and associations) and the main methods, based on topical examples; learn to define targets, design messages; provide practical knowledge, with an operational perspective to facilitate your professional integration.

In addition, you will be able to be actor and organization of the 10th Career Forum of the University of the Letters and Human Sciences, which will take place in March.

Linguistics and Translation

This course taught in French has the following objectives: to learn the language sciences through a presentation of the fundamental concepts of linguistics, its methods and applications; to acquire basic notions in the main fields of fundamental and applied linguistics; understand the functioning of language in its unity and diversity; familiarize themselves with the different levels of linguistic analysis; become familiar with the practices of contrastive linguistics.

Introduction to Traductology

Study of the sciences of translation, with analysis of the syntax, the grammar and the lexicon. The objective of this course is to consolidate the techniques of written expression of the English language (study of translation processes, translation operations). Translation of various Spanish texts in the second part of the course.

Linguistics of the French as a foreign language

This course aims to develop the theoretical and practical skills in the area of teaching French as a foreign language by proposing a reflection around the contributions of linguistics to didactics. Students will familiarize themselves with the basic notions of the major linguistic theories (European structuralism and American distributionism, functionalism, enunciative linguistics, generative grammar and pragmatics) in order to encourage the acquisition of tools to characterize the different methodological streams in the teaching of the French as a foreign language, namely traditional methodology, direct, audio-oral, functional-notional, communicative approaches and the actional perspective.

Culture and Knowledge of Education Systems

This course aims to encourage reflection and discussion around the functioning and of the major pedagogical and structural reforms of the French education system, based on comparison with other European and non-European educational systems. To do this, students must acquire a good knowledge of the French educational system (Main stages of the history

of the school, fundamental principles of the educational system, and educational policy of France) and deepen knowledge of a foreign educational system of choice.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

SEMESTER 6 PROFESSIONAL SPACIALIZATION COURSES

Installation of touristics products

The course aims to set up tours and tours for individuals (on request from a distributing travel agency; during the creation of tourist trips by a producer; for a sale by brochure or website), pour des groupes constitués (comités d'entreprise, voyages scolaires, associations...), for companies (seminars, stimulation trips...) or other organizations. The course requires minimal knowledge in analyzing the needs of these different categories of consumers, the technique of making an itinerary based on these needs and technical constraints, the organization of the tourist market and the role of the different players in relation to each other (providers, receptive, tour operators, distributors, etc.) and their method of remuneration.

From cultural tourism to creative tourism

Du tourisme culturel au tourisme créatif. This course approach a new practice, creative tourism also called participatory tourism. A large number of creative tourism practices have been developing since the 2000s. This sector of tourism responds to a demand of tourists and visitors increasingly concerned with contact with local populations and cultural practices. It allows to discover, in immersion, a material or immaterial patrimony characteristic of the places, whether in France or abroad. It combines the discovery of a city, a region, a country and the practice of one or more creative or recreational activities specific to that place.

Communication of organization

The pedagogical objectives of this course will be: to provide the basis for the communication of organizations (companies, administrations and associations) and the main methods, based on topical examples; learn to define targets, conceive messages; address related topics such as crisis communication; press relations... provide practical knowledge, with an operational perspective to facilitate your professional integration. In addition, you will be able to be actor and organization of the 10th Career Forum of the University of the Letters and Human Sciences, which will take place in March.

Applied linguistics

The course will focus on the use of linguistics and natural language processing (NLP) in the development of innovative applications (machine translation, search engines, semantic web, etc.). Different case studies will demonstrate the complexity of understanding language for a computer system, and the importance of language-based resources in this challenging sector of Information Technologies.

Linguistic of French as a foreign language

This course aims to develop the theoretical and practical skills in the field of teaching of the French as a foreign language, by proposing a reflection on the contributions of linguistics to didactics. Students will learn the basics notions of the major linguistic theories (European structuralism and American distributionism, functionalism, enunciative linguistics, generative grammar and pragmatics) in order to promote the acquisition of tools to characterize the different methodological standard in the teaching of the French as a foreign language.

Bachelor's Degree in Modern Languages Applied to Business (LEA)

Semester 6

ADDITIONAL LANGUAGE						
Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
63c	Chinese	Chinois	2	15h	Intermediate	Chinese
63c	Arabic	Arabe	2	15h	Intermediate	Arabic
63c	Spanish	Espagnol	2	15h	Intermediate	Spanish
63c	Italian	Italien	2	15h	Intermediate	Italian
63c	German	Allemand	2	15h	Intermediate	German
63c	Russian	Russe	2	15h	Intermediate	Russian

SEMESTER 6 ADDITIONAL LANGUAGE

Chinese

The aim of the "phonetic introduction" part is to control the sounds, tones and system of pinyin (phonetic transcription), which will facilitate the learning of "talk" afterwards. Depending on the learned phonemes, a number of words are introduced progressively. The student will be able to form small sentences without the need for grammatical explanation. The oral lesson includes: vocabulary, explanations of essential grammar points, lexical or morphological points, an implementation of the grammar points addressed, exercises and the presentation of China and certain aspects of Chinese civilization in relation to the content of the text of the lesson.

Arabic

Initiation to the Arabic language standard register (language of inter-Arab communication and media) both in written and oral. Initiation to writing, reading and spoken language. It establishes bridges between the literal register and the Maghrebian dialects. Some elements of civilization will be tackled: What is Arabic? (For a country, for an individual, Arab identity, Arab Muslim); the various Arab religious communities (Muslims, Christians, Jews ...); culinary traditions; Names of famous characters; Arab-Muslim scholars and philosophers; Etc.

Spanish

The course aims to acquire a level of oral communication and written elementary Spanish, to enable students to understand and express themselves in daily life.

Italian

The course aims to acquire a level of oral communication and written elementary Italian, to enable students to understand and express themselves in daily life.

German

This course is an introduction to German and offers various activities around specific situations: To present oneself and to establish his identity card, hold a telephone conversation, to describe his day, to go shopping, go to the restaurant, Traveling, writing a postcard and to orientate in town.

Russian

The course is for students with a beginner level and requires no prerequisite, except from the desire to discover and open up to a new culture. The focus will be on listening and active communication through dialogues, vocabulary and grammatical structures concerning everyday life, and cultural and social information.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
21b	Literary Translation (French to English)	Version	1	18h	Beginner	French/English
21c	Literary Translation (English to French)	Thème	1	18h	Beginner	French/English
22a	British Literature	Littérature 1	1	30h	Beginner	English
22b	American Literature	Littérature 2	1	27h	Beginner	English
23a	British History	Civilisation 1	2	30h	Beginner	English
23b	American History	Civilisation 2	2	27h	Beginner	English

Semester 2

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature

The study of a main work of the literary history in Great Britain, its literary and socio-economic context. The students will also be working on the required skills to develop literary commentaries and essays.

American Literature

The study of a literary work from a significant American author chosen from among such figures as Franklin, Emerson, Thoreau, Hawthorne, Melville, Douglass, Stowe, Whitman, Dickinson, Twain, James, Frost, Faulkner, Hemingway, and Morrison, etc.

British History

History of Britain from the mid-18th century to the present. Focus on the social, political, and economic transformations of industrialization, the culture of 19th-century industrial society, the problems of late 19th-century economic competition and imperialism, the creation of the welfare state, and the experience of post-World War II political, social, and economic realignments.

American History

In this course, it will be studied the causes of the American Revolution, which led to the creation of the United States of America and to the draft of the American Constitution. The events of the period known as the "Early Republic", which are linked to the first years of Independence, will also be studied, as well as the political and social conflicts that affected this extremely rich period.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
41b	Literary Translation (French to English)	Version	1	18h	Intermediate	French/English
41c	Literary Translation (English to French)	Thème	1	18h	Intermediate	French/English
42a	British Literature	Littérature 1	2	24h	Intermediate	English
42b	American Literature	Littérature 2	2	24h	Intermediate	English
43a	British History	Civilisation 1	1	24h	Intermediate	English
43b	American History	Civilisation 2	1	24h	Intermediate	English

Semester 4

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature

The study of the literary work written by William Shakespeare. It is recommended to read another work from the same author.

American Literature

The study of a literary work from a significant American author chosen from among such figures as Franklin, Emerson, Thoreau, Hawthorne, Melville, Douglass, Stowe, Whitman, Dickinson, Twain, James, Frost, Faulkner, Hemingway, and Morrison, etc.

British History

History of Britain from the mid-18th century to the present. Focus on the social, political, and economic transformations of industrialization, the culture of 19th-century industrial society, the problems of late 19th-century economic competition and imperialism, the creation of the welfare state, and the experience of post-World War II political, social, and economic realignments.

American History

In this course, it will be studied the period from the Reconstruction – the end of the American Civil War – to the “Gilded Age”. If the Reconstruction of the country ends in failure, the North of the country experiences a massive industrialization, while the West is the subject of greed. Those different phenomena will have their consequences on the political level, especially with the emergence of the populism and of the progressivism. Imperialism, isolationism, progressivism and populism will be the concepts detailed throughout the course.

Bachelor's Degree in English / Licence LLCE Anglais

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
61c	Literary Translation (French to English)	Version	1	18h	Advanced	French/English
61d	Literary Translation (English to French)	Thème	1	18h	Advanced	French/English
62a	British Literature 1	Littérature 1	1	24h	Advanced	English
62b	British Literature 2	Littérature 2	1	24h	Advanced	English
62c	Literary Criticism	Critique Littéraire	1	12h	Advanced	English
63a	British History 1	Civilisation 1	1	24h	Advanced	English
63b	British History 2	Civilisation 2	1	24h	Advanced	English
64b	American Idioms, Familiar Language, and Slang	Idiomes, expressions familières	1	18h	Advanced	English

Semester 6

Literary Translation (French to English)

Workshop in Literary translation from French into English: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts.

Literary Translation (English to French)

Workshop in Literary translation: Study and practice of the issues which arise in the process of translating literary texts from English to French.

British Literature 1

This course suggests giving an insight of the diversity of the stakes and the esthetic methods explored by the Anglophone poetry of the twentieth century, from a thematic overview and from a more detailed study of a few works, particularly of some poems written by Ezra Pound, T.S. Eliot, Wallace Stevens, Robert Frost, W.H. Auden, Dylan Thomas, Allen Ginsberg, Elisabeth Bishop, Ted Hughes, Sylvia Plath and Seamus Heaney. The following subject will be studied: the spiritual crisis, the promises and challenges of modernity, the place of the individual and the role of collectivity, the relationship between culture and nature, and the limits of language...

British Literature 2

The study of a literary work from a significant British author chosen from among such figures as Chaucer, Shakespeare, Milton, Swift, Pope, Austen, Wordsworth, Coleridge, Tennyson, Browning, Bronte, Dickens, Joyce, Eliot, Woolf, and Yeats, etc.

Literary Criticism

This course will be an introduction to the history of literary criticism and its overview of the most important schools of thought that allow to place the main analytical tools.

British History 1

This course is about the British politics today and the contemporary political issues
Complementary course: British History 2.

British History 2

This course is about the British politics today and the contemporary political issues
Complementary course: British History 1.

American Idioms, Familiar Language, and Slang.

The objective of this course is to discover, analyze, and acquire some idioms, familiar language, and slang in the American language. We will do an overview of these expressions by viewing excerpts of some TV series (Glee, South Park, Pretty Little Liars) and some "movie trailers" of recent films (21 Jump Street, The Hunger Games, Bachelorette). During the semester, each student (s) will give an oral presentation accompanied by a written transcript of an extract or a "trailer" by analyzing the level of language, idioms, and familiar expressions and slang.

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
21 A	Spanish grammar	Grammaire	2	24h	Beginner	
21 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h	Beginner	
21 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h	Beginner	Spanish
21 D	Written and oral expression in Spanish	Expression écrite et orale	1	18h	Beginner	Spanish
22 A	Latin American Literature 1	Littérature Latino-américaine 1	4	24h	Beginner	Spanish
22 B	Latin American Literature 2 (Methodology)	Littérature Latino-américaine 2 (Méthodologie)	3	18h	Beginner	Spanish
23 A	Spanish history 1	Civilisation espagnole 1	4	24h	Beginner	Spanish
23 B	Spanish history 2 (Methodology)	Civilisation espagnole 2 (Méthodologie)	3	18h	Beginner	Spanish
23 C	General Knowledge	Culture Générale	1	12h		
24 A	Disciplinary methodology	Méthodologie disciplinaire	1	24h		
24 B1	Portuguese 2	Portugais 2	1	18h		
24 B2	Latin 2	Latin 2	1	18h		
24 C2	English 2	Anglais 2	1	18h		
24 E	French: Technique of expression	Français : technique d'expression	1	18h		

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 2

Spanish grammar

Repaso gramatical de las principales estructuras lingüísticas españolas.

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Written and oral expression in Spanish

Consolidación de las técnicas de expresión oral y escrita de la lengua española. Uso de soportes multimedia (textos, audios, vídeos).

Latin American Literature 1

Introducción a la literatura hispanoamericana (historia literaria y análisis de textos), siglos XIX y XX.

Latin American Literature 2 (Methodology)

Introducción a la literatura hispanoamericana (historia literaria y análisis de textos), siglos XIX y XX.

Spanish history 1

Panorama histórico de España: desde los orígenes hasta 1936.

Spanish history 2 (Methodology)

Panorama histórico de España: desde los orígenes hasta 1936.

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
41 A	Spanish linguistic grammar	Grammaire linguistique	2	24h		
41 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h		
41 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h		
41 D	Written and oral expression in Spanish	Expression écrite et orale	1	18h		
42 A	Spanish literature 1	Littérature espagnole 1	3	36h		
42 B	Spanish literature 2	Littérature espagnole 2	3	24h		
42 C	General Knowledge	Culture Générale	1	12h		
43 A	Latin American Civilization 1	Civilisation Latino-américaine 1	4	24h		
43 B	Latin American Civilization 2 Document analysis	Civilisation Latino-américaine 2 Analyse de documents	3	18h		
44 A1	Portuguese 4	Portugais 4	1	18h		
44 A2	Latin 4	Latin 4	1	18h		
44 B2	English 4	Anglais 4	1	18h		
45 A	Literature of the Golden Age	Littérature du Siècle d'Or	1	12h		
45 B	Methodology (composition)	Méthodologie (composition)	1	12h		

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 4

Spanish linguistic grammar

Historia de la lengua española: fonética y morfosintaxis históricas (S4); Sintaxis y semántica del español contemporáneo.

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Written and oral expression in Spanish

Consolidación de las técnicas de expresión oral y escrita de la lengua española. Uso de soportes multimedia (textos, audios, vídeos).

Spanish literature 1

I. El teatro del Siglo de Oro (*El burlador de Sevilla*). II. La generación del 98 (Ganivet, Unamuno, Azorín, Maeztu).

Spanish literature 2

I. El teatro del Siglo de Oro (*El burlador de Sevilla*). II. La generación del 98 (Ganivet, Unamuno, Azorín, Maeztu).

General Knowledge

Latin American Civilization 1

Panorama histórico de Latinoamérica: de las Independencias a la revolución mexicana.

Latin American Civilization 2 Document analysis

Panorama histórico de Latinoamérica: de las Independencias a la revolución mexicana.

Literature of the Golden Age

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
61 A	Spanish linguistic grammar (dialectology)	Grammaire linguistique (dialectologie)	2	24h		
61 B	Spanish to French Translation	Version	3	18h		
61 C	French to Spanish Translation	Thème	3	18h		
61 D	Spanish Expression	Expression	2	18h		
62 A	Literature Latin America 1	Littérature Amérique latine 1	3	24h		
62 B	Literature Latin America 2 (Text commentary)	Littérature Amérique latine 2 (commentaire de textes)	3	18h		
63 A	Spanish Civilization 1	Civilisation espagnole 1	4	24h		
63 B	Spanish Civilization 2	Civilisation espagnole 2	3	18h		
64 A	The history of art 2	Histoire de l'art 2	1	18h		
64 B1	Portuguese 6	Portugais 6	1	18h		
64 B2	Latin 6	Latin 6	1	18h		
64 C2	English 6	Anglais 6	2	18h		
64 C3A		Métiers de l'enseignement : Didactique (rapport de stage et soutenance)	1	18h		
64 C3B		Métiers de l'enseignement : Culture et connaissances des systèmes éducatifs	1	18h		
65 A	Literature of the Golden Age	Littérature du Siècle d'Or	1	12h		
65 B	Methodology (composition)	Méthodologie (composition)	1	12h		

Bachelor's Degree in Spanish / Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales parcours Espagnol

Semester 6

Spanish linguistic grammar (dialectology)

Historia de la lengua española: fonética y morfosintaxis históricas (S4); Sintaxis y semántica del español contemporáneo

Spanish to French Translation

Traducción al francés de textos de la literatura española e hispanoamericana. Repasos gramaticales.

French to Spanish Translation

Traducción al español de textos de la literatura francesa y francófona. Repasos gramaticales.

Spanish Expression

Literature Latin America 1

I. Poesía hispanoamericana del siglo XX: compromiso y renovación formal. II. La novela hispanoamericana contemporánea: formas de la ficción y representaciones de la crueldad.

Literature Latin America 2 (Text commentary)

I. Poesía hispanoamericana del siglo XX: compromiso y renovación formal. II. La novela hispanoamericana contemporánea: formas de la ficción y representaciones de la crueldad.

Spanish Civilization 1

Historia de España: guerra civil, franquismo, transición y democracia (1936-2015).

Spanish Civilization 2

Historia de España: guerra civil, franquismo, transición y democracia (1936-2015).

The history of art 2

I. Pintar en el Siglo de Oro: Murillo, la escuela sevillana y la pintura de género. Una mirada nueva sobre el pobre y la pobreza. II. Cine cubano: *Fresa y chocolate* (T. Gutiérrez Alea, 1993).

Métiers de l'enseignement : Didactique (rapport de stage et soutenance)

Métiers de l'enseignement : Culture et connaissances des systèmes éducatifs

Literature of the Golden Age

Bachelor's Degree in French literature and language / Licence en Lettres Modernes**Semester 2**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
21 A	Literary history of the 17th - 18th century	Histoire littéraire du XVIIe - XVIIIe siècle	4	30h		French
21 B	French Literature of the 20th Century	Littérature française du XXe siècle	4	30h		French
22 A	Comparative literature	Littérature comparée	3	30h		French
22 B	Latin language	Langue latine	3	18h		
22 C	Literary Methodology	Méthodologie littéraire	3	15h		French
23 A	French grammar	Grammaire française	4	30h		French
23 B	Textual Linguistics and Enunciation	Linguistique textuelle et énonciation	3	30h		French
23 C	Documentation Methodology	Méthodologie documentaire	2	12h		French

Semester 2

Literary history of the 17th - 18th century

Histoire littéraire XVII et XVIII

La comédie à l'âge classique. Le cours s'efforcera de dégager les caractéristiques du genre comique, du XVIIe au XVIIIe siècle, en le situant notamment par rapport au genre de la farce, et en précisant les apports de la *commedia dell'arte* italienne comme ceux de la *comedia* espagnole.

The course situates the literary works in the historic period they were written in and that influenced them, and in the history of ideas that accompanies the development of literature and society. At the end of the year, students will know the important phases that led to cultural modernity, and will be able to connect these phases to historical and social factors or to philosophical notions.

Fall Semester - L1. Semester 2. Level: Beginner

French Literature of the 20th Century

Littérature française XXe. Aspects du roman français du XX^e siècle.

Œuvres au programme:

Aragon : *Le Roman inachevé*, Poésie, Gallimard.

Giono : *Un roi sans divertissement*, Folio, Gallimard.

This course is a study of the important phases that shaped the development of the novel in France in the 20th century through the study of a number of representative works. All of these works are striking in many respects, and they will be examined in relation to the art and thinking associated with each period; therefore, relevant cultural movements will be studied. Some of the topics that may be covered are the mise en abyme technique, which appeared in novels at the turn of the century; surrealism, which flourished during the interwar period; the notion of engagement, which took shape with World War II; existentialism; the Nouveau Roman, which developed in the 1950s and 1960s; contemporary novels written by women; and migrant literature.

Comparative literature

Littérature comparée sur le roman de la ville au XX^e siècle.

Le roman de la ville au XX^e siècle. Avec trois romans urbains, *Manhattan Transfer* (1925) de John Dos Passos, *Berlin Alexanderplatz* (1929) d'Alfred Döblin et *L'Emploi du Temps* (1956) de Michel Butor, ce cours propose dans une perspective réaliste mais aussi mythocritique l'exploration et le parcours de trois villes modernes soit réelles (New York, Berlin) soit imaginaire (Bleston), dans la recherche d'une écriture en adéquation avec la modernité de son objet, liée à l'interrogation esthétique qui s'inscrit en amont dans l'étrange odyssée romanesque d'*Ulysse* (1922) de Joyce.

In this course, students will read three “urban novels” *Manhattan Transfer* (1925) de John Dos Passos, *Berlin Alexanderplatz* (1929) d'Alfred Döblin et *L'Emploi du Temps* (1956) de Michel Butor. This course provides, using realistic and also mytho-criticism, an exploration of a modernist writing linked to the aesthetic question transpiring through the romantic odyssey of Joyce's *Ulysses* (1922). It will read as a journey through three modern cities—either real (New York, Berlin) or imaginary (Blestone).

Latin language

Aucun prérequis nécessaire, niveau débutant.

Literary Methodology

Il s'agit d'aborder de façon théorique mais aussi pratique dans le cadre de travaux dirigés, la méthode spécifique de l'analyse comme de la synthèse littéraire. S'y déterminent à l'écrit comme à l'oral les exercices littéraires majeurs, en fonction des trois genres (roman théâtre/poésie) et de la critique. De l'explication linéaire au commentaire composé pour l'analyse, de l'exposé à la dissertation pour la synthèse, ce sont autant d'exercices où la méthode doit s'associer à la connaissance pour satisfaire aux exigences des études littéraires.

C'est pourquoi l'apprentissage de la méthodologie sera assorti de compléments en culture littéraire générale, car science sans conscience n'est que ruine de l'âme.

French grammar

Le cours portera sur la phrase dans toutes ses dimensions :

- syntaxique (modèle de base, types et formes de phrase),
- sémantique (la phrase comme rapport de prédication, analyse de la phrase averbale),
- informationnelle (distinction entre thème et rhème).

L'étude de ces dimensions nous conduira à prêter une attention particulière aux phénomènes de variation, notamment entre écrit et oral.

Nous approfondirons également notre méthode d'analyse syntaxique en apprenant à identifier les constituants et leur fonction au sein du groupe verbal (identification des groupes et travail sur les différentes constructions du verbe, distinction entre compléments essentiels et compléments accessoires du verbe).

Enfin, nous poursuivrons l'initiation à la phonétique entamée au premier semestre.

Textual Linguistics and Enunciation

Ce cours propose de faire acquérir aux étudiant-e-s les outils linguistiques pour l'analyse des textes narratifs.

Nous aborderons d'abord la notion de genre du discours et de genre littéraire afin de comprendre les critères définitoire du texte narratif et les spécificités des catégories génériques (épopée, roman, nouvelle, conte, fable, fabliau).

Nous verrons ensuite comment analyser la fiction (l'histoire, les personnages, le cadre spatio-temporel). Nous appliquerons les schémas quinaires et actantiels à différentes narrations.

L'essentiel du cours sera un travail sur l'énonciation :

- Présentation de la linguistique de l'énonciation (subjectivité dans le langage, déictiques, subjectivèmes)
- Les instances énonciatives (théorie de la polyphonie, instances narratives, expression du point de vue)
- Du dialogisme aux discours rapportés.

Documentation Methodology

Cette formation a comme objectif de permettre aux étudiants à la fois de mieux connaître les outils et les ressources documentaires existantes à la Bibliothèque mais aussi d'acquérir des éléments méthodologiques liés à la maîtrise de l'information. (Exploiter et optimiser sa recherche documentaire à la bibliothèque, sur le web, citer ses sources, et savoir rédiger une bibliographie).

Bachelor's Degree in French literature and language / Licence en Lettres Modernes**Semester 4**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
41 A	Literary history of the 17th century	Histoire littéraire du XVIIe siècle	4	30h		French
41 B	Literature 16th century	Littérature XVIe siècle	4	30h		French
42 A	Comparative literature	Littérature comparée	4	30h		French
42 B	Textual Linguistics and Enunciation	Linguistique textuelle et énonciation	4	30h		French
43 A	Medieval language	Langue médiévale	3	30h		
43 B	Modern Grammar	Grammaire moderne	3	30h		French
43 C1	Techniques of expression	Techniques d'expression	2	18h		French
43 C2	Latin	Latin	2	18h		

Semester 4

Literary history of the 17th century

Du baroque au classicisme: introduction à la vie littéraire du XVIIe siècle.

Le cours présentera les lignes de force de la vie littéraire du XVIIe siècle et les grands genres de la littérature de l'âge classique.

Literature 16th century

Le cours est conçu comme une initiation à la littérature du XVIe siècle, dans toute sa diversité. Les CM proposeront un panorama des genres littéraires pratiqués et des grands auteurs (Rabelais, Marot, Marguerite de Navarre, Du Bellay, Ronsard et Montaigne). Les TD permettront d'aborder de près des textes essentiels par le biais d'extraits : un fascicule sera distribué au premier cours.

Pour compléter cette approche par extraits, les étudiants devront lire intégralement pendant le semestre :

- l'intégralité de la deuxième journée de L 'Heptaméron de Marguerite de Navarre, dans l'édition Flammarion GF (éd. Simone de Reyff, 1982) ;
- la totalité des épitaphes et des ballades de L'Adolescence clémentine de Clément Marot, dans l'édition Poésie Gallimard (éd. Franck Lestringant) ;
- le dernier chapitre des Essais de Montaigne: livre I, chapitre 13, «De l'expérience », dans l'édition établie par Emmanuel Naya, Delphine Reguig et Alexandre Tarrête, Paris, Gallimard, « folio », 2009.

Comparative literature

Le mythe de Don Juan au théâtre. A partir de l'oeuvre dramatique initiale de Tirso de Molina et de la grande comédie de Molière, entre baroque et classicisme, jusqu'aux versions romantiques des poèmes dramatiques de Pouchkine et de Lenau, ce cours propose une approche de ce mythe de répression mué en mythe de fascination dans les rapports problématiques du désir et de la loi, de l'homme et de Dieu que fonde ce grand mythe de l'Occident chrétien questionné par son devenir théâtral.

Bibliographie, modalités d'évaluation du contrôle continu et de l'examen final, ainsi que les exercices méthodiques dans le cadre des travaux dirigés seront présentés en début de semestre. Les pièces de Tirso et de Lenau sont disponibles en bilingue aux éditions Aubier et le poème dramatique de Pouckine au Seuil. La pièce de Molière est facilement accessible dans différentes éditions. Il existe par ailleurs une anthologie consacrée à Don Juan, mythe littéraire et musical aux Editions Complexe mais il ne s'agit pas des traductions de référence du corpus. Passer la frontière entre l'analyse dramaturgique et la mise en abîme. Incarnation des personnages, interroger la fiction pour entrer dans un 'réel' dramatique.

Textual Linguistics and Enunciation

L'objectif du cours est de faire acquérir aux étudiant-e-s des outils linguistiques utiles pour la compréhension des textes poétiques et de leurs effets sur le lecteur: nous étudierons la sémantique du poème (isotopies, figures, lexique), l'énonciation et la construction de la référence, la syntaxe, la versification, le rythme, la cohésion et cohérence au sein du poème et du recueil.

Medieval language

Le cours s'inscrit dans la continuité du cours de Langue médiévale.

Modern Grammar

Les cours se déclinent en deux volets :

- la construction de la référence (emploi des déterminants; fonctionnement sémantique, syntaxique et discursif des noms communs et des noms propres)
- la syntaxe de la phrase complexe (types de subordonnées et mots subordonnants; modes dans les subordonnées).

Latin

Le TD de langue latine du semestre 4 est la suite du TD de langue du semestre 3 (même manuel : Simone Deleani, Initiation à langue latine, Armand Colin, 2015 - les anciennes éditions de ce manuel peuvent aussi être utilisées) et est recommandé à ceux qui veulent notamment poursuivre l'étude du latin et de la culture antique en 3e année de licence ou se présenter au CAPES de Lettres Modernes.

Techniques of expression

Le cours vise au perfectionnement de techniques d'expression mobilisables dans la plupart des exercices universitaires, écrits ou oraux (explication, commentaire, dissertation). Les exercices porteront sur l'écriture de l'introduction, conçue comme une voie d'accès à la composition de l'ensemble d'un discours argumenté.

Bachelor's Degree in French literature and language / Licence en Lettres Modernes**Semester 6**

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
61 A	Literature of the 20th century	Littérature du XXe siècle	4	36h	Advanced	French
61 B	Literature of the 19th century	Littératures du XIXème	4	36h	Advanced	French
61 C	Comparative literature	Littérature comparée	4	36h	Advanced	French
62 A	Textual Linguistics and Enunciation	Linguistique textuelle et énonciation	4	36h		French
62 B1	Language and Latin Literature	Langue et littérature latine	4	36h		
62 B2	Theater of the Middle Ages	Théâtre du Moyen Âge	4	36h		
62 C	History of the language	Histoire de la langue	4	36h		French

Semester 6

Literature of the 20th century

LA PLACE D' ANDRE GIDE ET DE SON ŒUVRE DANS L'HISTOIRE LITTÉRAIRE.

GIDE

- Les Caves du Vatican, Ed. de la N.R.F., 1914, rééd. Gallimard, coll. « Folio », 1972, n° 34.
- Les Faux-monnayeurs, Gallimard, 1926, rééd. Gallimard, coll. « Folio », 2001, n° 279.
- Journal des Faux-monnayeurs, Gallimard, 1927, rééd. Gallimard, coll. « L'Imaginaire », n° 331, 1995.

Les œuvres complètes de Gide sont disponibles dans la collection de la « Bibliothèque de la Pléiade ». Voir pour les textes au programme Romans et récits, œuvres lyriques et dramatiques, sous la direction de Pierre Masson, « Bibliothèque de la Pléiade », t. I et t. 2, 2009.

Literature of the 19th century

Se confronter à des textes majeurs du patrimoine culturel du XIXe et en aborder les enjeux en multipliant les points de vue: il s'agira non seulement de resituer le(s) texte(s) dans un contexte, mais d'en décliner les lectures à partir de plusieurs champs critiques, de se coller avec le potentiel inépuisable d'une œuvre qu'on approchera en termes d'ouverture.

Comparative literature

La mise en scène du destin. Le cours étudiera la relation entre le théâtre tragique et la représentation de la destinée humaine.

Textual Linguistics and Enunciation

L'objectif du cours est de donner aux étudiant-e-s des outils pour étudier les textes argumentatifs (préfaces littéraires, manifestes, discours politiques, sermons, textes publicitaires, éditoriaux, etc.) et les textes de théâtre envisagés sous l'angle de l'échange verbal dans ses dimensions argumentative et relationnelle. Ce faisant, des concepts fondamentaux de la linguistique énonciative et interactionnelle seront introduits ou revus : modalisation, polyphonie, dialogisme, présupposition, implicite, actes de langage, rapports de face, lois du discours. Il sera aussi fait appel aux concepts de l'analyse rhétorique, tels que l'éthos ou la doxa. L'évaluation consistera en un examen final et des travaux personnels oraux et écrits dont un dossier sur un texte argumentatif choisi par l'étudiant-e. L'objectif sera d'appréhender le positionnement du locuteur par rapport aux opinions de son époque, l'image qu'il veut donner de lui-même et la façon dont il cherche à convaincre son auditoire.

Language and Latin Literature

Poursuite du 52b

CM : histoire de la littérature latine. TD : poursuite du 52 b avec le même manuel de langue latine.

Theater of the Middle Ages

Ce cours propose d'aborder la littérature dramatique du Moyen Âge à travers l'étude d'un corpus de textes précisé en début de semestre. Le CM sera consacré à l'étude des principaux aspects du théâtre médiéval (origines, évolution, public, représentation, pratique théâtrale...) et du corpus mis au programme. Les exposés effectués en TD porteront sur les œuvres étudiées.

History of the language

Le cours s'inscrit dans la continuité du cours 52c.

Master in English Studies / Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
421A	Religion and politics in the USA	Religion et politique aux Etats-Unis	8	24h	Upper Intermediate	English
421 B	Spanish civilization	Monde hispanophone	8	24h	Upper Intermediate	Spanish
421 C	Italian and euro-mediterranean civilization	Monde italien et euro-méditerranéen	8	24h	Upper Intermediate	

Master in English Studies / Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 2

Religion and politics in the USA

A study of the relationships between religious issues and politics in American history until contemporary times.

Master in English Studies/ Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
541A	Climate Crisis: Various Contemporary Discourses on Global Warming	Problématiques du réchauffement climatique	7	24h	Advanced	English
541 B	Spanish civilization	Monde hispanophone	7	24h		Spanish
541 C	Italian and euro-mediterranean civilization	Monde italien et euro-méditerranéen	7	24h		

Master in English Studies / Master Langues Littératures Et Civilisation.

Semester 4

Religion and politics in the USA

A study of the relationships between religious issues and politics in American history until contemporary times.

Climate Crisis: Various Contemporary Discourses on Global Warming

A study of the multiple discourses on global warming since the 2006 Stern Report: their grounds and scientific claims, their motivations, their rhetorical and psychological components...

Master in Literature / Espaces et imaginaires littéraires

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
421 A	Women And Imagination: The myth of the evil woman - The figure of the "Serrana"	Femmes Et Imaginaires : - Le mythe de la femme maléfique - La figure de la « Serrana »	8	9h	Advanced	French
421 B1	XIXth century: Literary field and space of the imaginary	XIXe siècle : champ littéraire et espace de l'imaginaire	8	18h	Advanced	French
421 B2	Traveling writers in the Middle Ages	Ecrivains voyageurs au Moyen Âge : construction de l'imaginaire méditerranéen	8	18h	Advanced	French
423 A	British history or English expression	Domaine anglais ou expression anglaise	2	18h		
423 B	Spanish history or Spanish expression	Domaine espagnol ou expression espagnol	2	18h		
423 C	Italian history or Italian expression	Domaine italien ou expression italien	2	18h		
423 D	Arabic history	Domaine arabe	2	18h		

Semester 2

The myth of the evil woman

Il s'agit de rechercher la profonde ambivalence de la féminité et sa conjugaison avec le mal dans tout un imaginaire nourri par la mythologie antique et la théologie judéo-chrétienne, à partir de figures aussi excessives que celles de Méduse / Gorgone, Médée depuis l'Antiquité, ou Lilith avec ses avatars médiévaux et néo-gothiques, de Mélusine avec ses figurations médiévales, romantiques puis surréalistes, ou encore d'Ondine du romantisme à la modernité. Dans le cadre d'un corpus limité à un genre spécifique, le théâtre sera privilégié comme miroir grossissant de ces distorsions de l'imaginaire et ce avec un rapport possible au septième art. Par exemple l'étude du mythe de Médée pourra traverser les oeuvres d'Euripide, Sénèque, Corneille jusqu'au chef d'oeuvre de Pasolini. A la lumière de l'anthropologie structurale de Lévi-Strauss, à l'aide des entrées du Dictionnaire des Mythes littéraires, avec les paradoxes de la philosophie critique de Georges Bataille, se dessinera une archéologie de la féminité abusivement associée au mal.

The figure of the "Serrana"

Enracinée dans la culture médiévale orale sous forme de légendes et romances, mais également inscrite dans sa production littéraire (serranas du Libro de Buen amor, 1341, Juan Ruiz), la figure de la serrana, cette entité féminine située à la confluence de divers réseaux mythiques, devient au Siècle d'Or source d'inspiration de dramaturges (Lope, Vélez de Guevara...) soucieux d'exploiter la force dramatique de son caractère hybride.

Figure de la violence féminine (sexualité agressive/meurtrière), de la monstrosité (entité femme/animal) et de la transgression (univers en marge de la Culture, inversion du traditionnel rapport de soumission/domination homme-femme), mais aussi entité féminine guide et initiatrice de la masculinité, la figure ambivalente de la serrana est abordée à travers l'étude de romances et de fragments littéraires et dramatiques du Moyen-Âge et du Siècle d'Or. Enfin, l'adaptation par Luis Landero et María Ruiz, en 2004, de La serrana de la Vera de Vélez, pièce de 1613, permettra de rendre compte d'une dernière évolution dans la manière d'appréhender la serrana. Le cours entend explorer cette figure enracinée dans la culture hispanique au travers des distorsions que chaque époque fait subir au schéma légendaire initial.

XIXth century: Literary field and space of the imaginary

Il s'agira ici de parcourir le double territoire du champ littéraire et des espaces de l'imaginaire et d'en examiner incidences réciproques et investissements dans ce moment bien spécifique de l'histoire – de l'histoire littéraire, de l'histoire culturelle comme, bien évidemment, de l'histoire sociale – que constitue un XIXe siècle marqué par un révolutionnement tous azimuts – des assises de la société aux mœurs et aux modes de pensée – pour s'intéresser, par-delà les recompositions qui s'opèrent tant en termes thématiques qu'en termes génériques – notamment au profit du roman, genre « miroir » –, aux représentations que le siècle donne de lui-même, frayant des voies inédites à même de maintenir ouvert un avenir.

Le cours abordera des problématiques transversales propres au long XIXe siècle qu'il envisagera également à partir de textes spécifiques qui seront précisés ultérieurement.

Traveling writers in the Middle Ages

Etude des conventions littéraires de la relation de voyages (*itinerarium*), de la dimension religieuse ou diplomatique des voyages autour du bassin méditerranéen, et de la représentation de l'Orient dans les manuscrits occidentaux, jusqu'au voyage fantaisiste de Jean de Mandeville. Quelques grands textes médiévaux seront étudiés dans leur traduction en français/anglais moderne.

English expression

L'objectif de ce cours est le développement des compétences de l'expression orale et écrite de l'anglais. L'étude porte sur les diverses formes de communication écrite : rédaction de lettres, courriels, rapports et articles ainsi que sur la communication orale : discours, débat et dialogue. Le cours s'articule autour de documents et de supports multimédia. Un exposé oral et une participation maximale sont exigés de chaque étudiant.

Spanish history

Un enfoque histórico y literario sobre Costa Rica. Parte histórica : Costa Rica ¿ una tradición democrática ? Parte literaria : Limón Blues (2002) de Anacristina Rossi (Costa Rica)

Spanish expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian history

La littérature italienne et les théories du complot. Lecture thématique des romans d'Umberto Eco. Dans le Cimetière de Prague, Eco raconte l'histoire d'un faussaire invétéré qui, hanté par l'idée d'un complot juif pour anéantir la chrétienté, use de toute son ingéniosité pour jeter le discrédit sur les Juifs et parvient enfin à ses fins en rédigeant l'évangile de l'antisémitisme moderne, Les protocoles des Sages de Sion, qui servira ensuite de pièce maîtresse aux persécutions contre les Juifs décidées par Hitler. Dans le roman Baudolino, Eco nous raconte l'histoire d'un fils de paysans qui prétend être le fils adoptif de l'empereur Frédéric Barberousse ainsi que l'inspirateur de tous les principaux événements de l'Histoire de son temps. Dans Le Pendule de Foucault, trois amis prétendent connaître les détails d'un Plan ourdi par les Templiers pour conquérir le monde. Tous les événements historiques racontés dans les romans d'Eco se présentent donc aux lecteurs sous la forme d'un complot. Que penser de ces réécritures conspirationnistes de l'Histoire ? Le propre de toute théorie conspirationniste est de nous faire croire que nous sommes empêtrés dans le mensonge et qu'il va falloir se débarrasser de tout ce qu'on croit savoir pour être dignes de recevoir la révélation de la vérité secrète qu'on nous a toujours cachée (le complot). Nous proposons de décrypter les théories conspirationnistes qui façonnent la perception actuelle du temps historique à la lumière de la phénoménologie du complot observables dans les romans d'Umberto Eco.

Italian expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues (exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débat, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et de la littérature. Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants sera fondamentale.

Arabic

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations.

Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Master in Literature / Espaces et imaginaires littéraires

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
541 A	Mixing literature of the Mediterranean	Métissages littéraires de la Méditerranée	8	18h	Advanced	
541 B	Comparative literature: Mediterranean Identities	Littérature comparée : Identités méditerranéennes	8	18h	Advanced	
543 A	British history or English expression	Domaine anglais ou expression anglaise	2	18h		
543 B	Spanish history or Spanish expression	Domaine espagnol ou expression espagnol	2	18h		
543 C	Italian history or Italian expression	Domaine italien ou expression italien	2	18h		
543 D	Arabic history	Domaine arabe	2	18h		
544 A	Cultural action	Action culturelle	2	18h		
544 B	Medieval and Renaissance World	Monde médiéval et renaissant	2	18h	Advanced	
544 C	Books And Actors Of The Book In The Great South	Livres Et Acteurs Du Livre Dans Le Grand Sud	2	18h	Advanced	

Semester 4

Mixing literature of the Mediterranean

Identité et littérature au Proche-Orient : Le séminaire abordera les œuvres littéraires et autobiographiques d'Edward Saïd (*Out of place, A memoir*, 1999) et d'Amin Maalouf (*Origines*, 2004 ; *Les Désorientés*, 2012), à la lumière de leurs propres essais théoriques cités dans la bibliographie.

Regards croisés sur l'Algérie : Le séminaire s'attachera à montrer, dans une perspective diachronique, les enjeux littéraires, esthétiques et idéologiques de l'imaginaire algérien chez des écrivains des deux rives, de l'époque coloniale et post-coloniale : Eugène Fromentin (*Un été dans le Sahara*, 1854, *Une année dans le Sahel*, 1858), Isabelle Eberhardt (*Sud Oranais*, 1905 ; *Vers les horizons bleus* (Notes de routes : Maroc, Algérie, Tunisie), 1908 ; *Au pays des sables*, 1925), Albert Camus (*Noces*, 1939 ; *L'été*, 1954 ; *Chroniques algériennes*, 1939-1958), Jean Genet (*Les paravents*, 1961), Leïla Sebbar (*Mes Algéries en France. Carnet de voyages*, 2004 ; *Journal de mes Algéries en France*, 2005 ; *L'Arabe comme un chant secret*, 2007), Boualem Sansal (*Poste restante : Alger*, 2006 ; *Petit éloge de la mémoire. Quatre mille et une années de nostalgie*, 2007), Maïssa Bey (*Bleu, blanc, vert*, 2006 ; *Pierre Sang Papier ou Cendre*, 2011).

Comparative literature: Mediterranean Identities

Ce séminaire propose d'étudier quelques grandes œuvres littéraires du XX^e siècle (appartenant aux littératures de pays méditerranéens), leurs réponses face aux traumatismes de l'histoire, les convergences de leur imaginaire.

Cultural action

Le centre culturel de Châteauvallon : une institution culturelle atypique. Le séminaire propose de retracer les grands moments de la vie culturelle et artistique du centre culturel de Châteauvallon, centre culturel atypique représentatif des actions poétiques et utopistes, des pratiques culturelles qui ont été initiées en France, dans les années 1960, et plus particulièrement en province. L'objectif de ces séances est d'aborder selon différents points de vue méthodologiques l'analyse d'un lieu de création et diffusion emblématique.

Medieval and Renaissance World

Le paratexte de *La Celestina* de Fernando de Rojas (1499-1502): histoire d'un livre, histoire du livre (Mme Lasserre-Dempure).

La Celestina (1499-1502), tragicomédie née au cœur du mouvement qui fait basculer l'Occident médiéval dans la Modernité, est riche d'un paratexte qui épouse cette dynamique de rupture.

Au fil des très nombreuses pièces qu'il intègre, il raconte l'histoire singulière et complexe d'un livre ayant connu, à la fois en tant qu'objet matériel et en tant qu'œuvre, divers états. Tout en racontant l'histoire particulière d'un livre singulier, il raconte donc également l'évolution de l'objet livre entre Moyen-Âge et Renaissance (du manuscrit au livre imprimé). Au-delà, il témoigne d'un tournant dans le rapport de l'auteur à sa création: du livre anonyme dont on aime à se dire le simple continuateur jusqu'à la revendication d'autorité, de l'œuvre conçue comme un chantier collectif en état permanent d'inachèvement jusqu'à la mise en

scène spéculaire du travail individuel de l'écrivain, c'est l'histoire d'un livre médiéval inaugurant la Modernité que raconte le paratexte de *La Celestina* de Fernando de Rojas. Le cours sera dispensé en français sur la base de traductions de l'espagnol en français. La fabrique du livre II : Des manuscrits enluminés aux incunables: relation entre texte et images (Mme Gorgievski).

Le séminaire s'intéressera à la fonction de l'image dans les manuscrits, des incunables aux premiers livres imprimés. Seront étudiés les aspects narratifs et le lien entre texte et image, la grammaire des gestes des personnages, les aspects matériels et symboliques de la couleur, et plus particulièrement la relation complexe entre texte et images dans les marges.

Master in Applied Languages / Langue Appliquée

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
211	Methodology and translation tools	Méthodologie et outils de la traduction	3	12h	Advanced	French
212	English translation	Anglais traduction	3	24h	Advanced	English
212	Spanish translation	Espagnol traduction	3	24h	Advanced	Spanish
212	Italian translation	Italien traduction	3	24h	Advanced	Italian
213	English Expression	Expression Anglaise	2	12h	Advanced	English
213	Spanish Expression	Expression Espagnol	2	12h	Advanced	Spanish
213	Italian Expression	Expression Italien	2	12h	Advanced	Italian
222	Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)	Analyse linguistique en TAL (syntaxe et sémantique)	3	12h		French
231	Introduction to computer languages	Introduction au langages informatiques	3	18h		French
232	Databases and spreadsheets II	Bases de données et tableurs II	3	12h		French

Methodology and translation tools

Les objectifs de ce cours sont de découvrir et maîtriser les principaux outils et les méthodes du traducteur :

- Utilisation optimale d'un logiciel OCR
- Aspects de la mise en page sous Word
- Utiliser l'informatique dans le nuage (Cloud)
- Aspects de la TAO (Traduction Assistée par Ordinateur)

English translation

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

Spanish translation

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications.

Italian translation

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

English Expression

The objective of this course is the development of skills in speaking and writing English. The study focuses on the various forms of written communication: writing letters, reports and articles and speaking skills: speech, debate, and dialogue. The course is based on documents and multimedia materials. Oral exposés and maximum participation are required of each student.

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

El lenguaje periodístico: métodos y análisis de los diferentes medios de expresión periodística. El comentario de texto Técnicas de expresión escrita, metodología: Investigación, búsqueda documentaria, exposición y documentación. El debate o las técnicas de expresión oral: expresión de opinión, la persuasión.

Italian Expression

Le cours abordera différentes variantes du texte descriptif en travaillant autour du sujet-prétexte de la ville, fil rouge du semestre. On commencera par des textes traitant des paysages urbains, des réflexions subjectives et objectives concernant certaines villes, des extraits journalistiques ou littéraires sur la ville. Par la suite on travaillera sur la description que certains photographes, romanciers et voyageurs ont donnée de plusieurs villes, en abordant différents point de vue : artistique, urbanistique, sociologique. Il s'agit d'apprendre à décrire en mobilisant le lexique des couleurs, des formes, des marques temporelles et spatiales, ainsi que les métaphores attestées dans la langue (y compris celles présentes dans quelques proverbes et expressions figées).

Linguistic Analysis in Automatic Language Processing (syntax and semantics)

Evolution des formalismes en Traitement Automatique du Langage (TAL). Présentation de formalismes intégrant des aspects syntaxiques et sémantiques (des grammaires formelles aux formalismes sémantiques), et évolutions plus récentes des représentations.

Introduction to computer languages

Ce module introduit les langages informatiques au travers de Python, un langage de programmation simple mais puissant. L'enseignement comporte une partie théorique et une partie pratique. La partie théorique est consacrée à l'étude de l'architecture des ordinateurs actuels (nécessaire pour maîtriser la programmation) puis aux caractéristiques générales des langages de programmation : syntaxe, grammaire... La partie pratique se déroule sur machine ou l'étudiant exploite les bases du premier semestre pour s'initier à la programmation. Cette initiation couvre les bases de la programmation : expressions, opérateurs, variables ; les structures de contrôle et les fonctions et la manipulation de texte (chaines de caractères). Ces fondations permettront d'aborder le traitement automatique du langage naturel (TALN) d'un point de vue informatique pour étudier et analyser des textes de façon automatique.

Databases and spreadsheets II

Les objectifs de ce cours sont de comprendre la structuration et le fonctionnement des bases de données, appréhender le langage SQL, utiliser efficacement des logiciels de type tableur en lien avec les bases de données. Ce cours, destiné à des non-informaticiens, ne nécessite aucun prérequis autre que celui de savoir utiliser les fonctionnalités de base d'un ordinateur (navigateur web, éditeur de texte, gestion de fichiers).

Master in Applied Languages / Langue Appliquée

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
411	English translation	Anglais traduction	4	24h	Advanced	English
411	Spanish translation	Espagnol traduction	4	24h	Advanced	Spanish
411	Italian translation	Italien traduction	4	24h	Advanced	Italian
413	English Expression	Expression Anglaise	3	12h	Advanced	English
413	Spanish Expression	Expression Espagnol	3	12h	Advanced	Spanish
413	Italian Expression	Expression Italien	3	12h	Advanced	Italian
422	Contrastive linguistic analysis	Analyse linguistique contrastive	4	12h	Advanced	French
424	Machine translation	Traduction Automatique	4	12h	Advanced	French
451	Computer science	Informatique	6	8h	Advanced	French
452	Applied linguistics	Linguistique appliquée	6	8h	Advanced	French

English translation

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

Spanish translation

L'objectif de ce cours est d'approfondir les techniques et les méthodes de la traduction professionnelle par la pratique de la traduction écrite de textes authentiques relevant de différents domaines spécialisés (politique, économique, social, culturel, scientifique, touristique...). Les textes proposés auront comme langue source l'espagnol et le français afin d'entraîner les étudiants aux spécificités propres au thème et à la version. Grâce à l'analyse lexicale, grammaticale, syntaxique, sémantique et socioculturelle de textes aux différents registres, l'objectif secondaire de ce cours est d'améliorer la compréhension et l'expression des étudiants tant en espagnol qu'en français ainsi que leurs connaissances contrastives des mondes hispanophones et francophones contemporains.

Italian translation

Les thèmes abordés par les textes de ce semestre seront très variés, de manière à embrasser un large éventail de domaines linguistiques (économie, société, tourisme, culture, patrimoine.), voire un langage et un lexique très spécialisés comme, par exemple, ceux qui servent à élaborer les notices des médicaments, des appareils électroménagers ou des documents administratifs. Une autre partie de l'exercice sera consacrée, comme au semestre précédent à la « traduction improvisée » pour entraîner la langue cible et l'aisance dans la traduction à l'oral.

English Expression

The objective of this course is the development of skills in speaking and writing English. The study focuses on the various forms of written communication: writing letters, reports and articles and speaking skills: speech, debate, and dialogue. The course is based on documents and multimedia materials. Oral exposés and maximum participation are required of each student.

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapports, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

El lenguaje periodístico: métodos y análisis de los diferentes medios de expresión periodística. El comentario de texto Técnicas de expresión escrita, metodología: Investigación, búsqueda documentaria, exposición y documentación. El debate o las técnicas de expresión oral: expresión de opinión, la persuasión.

Italian Expression

Le cours abordera différentes variantes du texte descriptif en travaillant autour du sujet-prétexte de la ville, fil rouge du semestre. On commencera par des textes traitant des paysages urbains, des réflexions subjectives et objectives concernant certaines villes, des extraits journalistiques ou littéraires sur la ville. Par la suite on travaillera sur la description que certains photographes, romanciers et voyageurs ont donnée de plusieurs villes, en abordant différents points de vue : artistique, urbanistique, sociologique. Il s'agit d'apprendre à décrire en mobilisant le lexique des couleurs, des formes, des marques temporelles et spatiales, ainsi que les métaphores attestées dans la langue (y compris celles présentes dans quelques proverbes et expressions figées).

Contrastive linguistic analysis

Ce cours abordera la question des différences linguistiques entre le français et l'anglais dans la presse d'aujourd'hui. Les points principaux comprennent les structures lexicales et morpho-syntaxiques, la sémantique, les aspects stylistiques, les différences de la rédaction des articles et la problématique de la traduction. Les étudiants présenteront leurs traductions et leurs analyses en classe.

Machine translation

Objectifs : Technologies et enjeux de la Traduction Automatique (TA) /Traduction assistée par ordinateur (TAO). Contenu: Seront abordés : la place de la TA au sein du poste de travail du traducteur, les rouages internes et le fonctionnement concret de quelques logiciels, ainsi que la question de l'évaluation de la traduction produite de manière automatique ou assistée.

Master in Language and Communication / Master Langue et Communication.

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
421 A	Contrastive linguistics I	Linguistique Contrastive I	3	18h	Upper Advanced	French
421 B	Corpus Linguistics	Linguistique de Corpus II	3	12h	Upper Advanced	French
421 C	History of the Lexicon	Histoire du Lexique	3	18h	Upper Advanced	French
422 B	Documentary methodology	Méthodologie documentaire	1	6h	Upper Advanced	French
422 C	Theory of Communication	Théorie de la communication	3	24h	Upper Advanced	French
423 A	English History	Domaine Anglais	3	18h	Upper Intermediate	English
423 A	Specialized translation in English	Traduction spécialisée	3	24h	Upper Intermediate	English
423 A	English Expression	Expression Anglaise	3	12h	Upper Intermediate	English
423 B	Spanish History	Domaine Espagnol	3	18h	Upper Intermediate	French
423 B	Specialized translation in Spanish	Traduction spécialisée	3	24h	Upper Intermediate	Spanish
423 B	Spanish Expression	Expression Espagnole	3	12h	Upper Intermediate	Spanish
423 C	Italian History	Domaine Italien	3	18h	Upper Intermediate	French
423 C	Specialized translation in Italian	Traduction spécialisée	3	24h	Upper Intermediate	Italian
423 C	Italian Expression	Expression Italienne	3	12h	Upper Intermediate	Italian
423 D	Arabic	Arabe	3	18h	Upper Intermediate	French

Semester 2

Contrastive linguistics I

Ce cours étudiera des textes politiques ancrés dans les structures francophones et anglophones sur des sujets controversés de l'actualité nationale et internationale. Les thèmes traités seront, entre autres, la surveillance et la vie privée, les moteurs de recherches et le marketing, les sources d'énergie et l'écologie, les conflits sociaux entre employés et le patronat ou le gouvernement, les intérêts géopolitiques et la guerre, le nationalisme et l'identité, l'immigration et la situation des migrants. Les aspects du style et de la rhétorique seront étudiés à travers l'analyse des concepts, des mots et des structures de phrases utilisés par la presse dans la transmission des informations.

Corpus Linguistics II

Cet enseignement s'inscrit dans la continuité de cours de Linguistique de corpus du semestre 1. Il approfondit les questions d'analyse de corpus (écrit) et aborde les problématiques de l'analyse textuelle "outillée" à l'aide de différents logiciels (TXM, Tropes, Iramuteq). Une réflexion méthodologique et critique sera menée sur les possibilités et les limites de l'usage de ces ressources logicielles pour la linguistique de corpus.

History of the Lexicon

La connaissance de l'histoire de la langue française est un complément essentiel à la compréhension approfondie de la langue en synchronie. Il sera demandé aux étudiants d'acquérir par la lecture d'ouvrages proposés dans la bibliographie des connaissances générales sur l'histoire de la langue. Le cours portera plus particulièrement sur l'histoire des mots et de leurs sens, le cours envisagera plusieurs exemples représentatifs et mettra en place la méthodologie nécessaire à la constitution d'une étude lexicale, l'accent étant mis sur la dimension diachronique de ce travail.

Documentary methodology

Les éances de méthodologie documentaire ont pour objectif de permettre aux étudiants de connaître et maîtriser les différents outils de recherche bibliographique disponibles à l'Université de Toulon mais également à partir du web afin de disposer de bonnes ressources pour l'élaboration de leur mémoire.

Les objectifs sont :

- Apprendre à réaliser une démarche de recherche documentaire en bibliothèque (utilisation de mots-clés)
- Connaître et choisir les différents outils et ressources documentaires de l'Université de Toulon (notamment les ressources électroniques)
- Exploiter et optimiser sa recherche d'information sur le web (décryptage des sources d'information), utilisation de Google Scholar et des ressources libres.
- Gérer efficacement ses références bibliographiques à l'aide d'un outil tel que Zotero (logiciel de gestion bibliographique).

Theory of Communication

Au sein des sciences de l'information et de la communication, une approche théorique – les industries culturelles – permet de comprendre et d'analyser le mode de fonctionnement des médias et ses évolutions avec le développement d'internet. L'objectif du cours sera donc d'apporter des éléments théoriques d'analyse critique des industries culturelles, de compréhension des enjeux du numérique pour les médias et de leurs conséquences pour le métier de journaliste et ses productions.

English History

Men's Studies and Masculinities

This course explores the meaning of masculinity and how maleness is gendered. There is not one version of masculinity but rather multiple masculinities influenced by gender, race, ethnicity, class, nationality, sexuality, disability and subcultures. As such, we will be conducting an intersectional exploration into how masculinity is embodied and lived out in American culture. Fatness, disability, female and transgender masculinities are also explored. The system of masculinity and its dominant form are also not created in isolation. We will explore how notions of femininity interact and influence masculinity and vice versa. The course is interdisciplinary and will use popular cultural texts, history, creative writing, art, and autobiography to aid our exploration. Over the course of the semester, we will attempt to answer these questions: How is masculinity defined? How is masculinity asserted within society? Do masculinities differ from one side of the Atlantic to the next?

Specialized translation in English

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

English Expression

L'anglais de la communication : l'objectif de ce cours est le développement des compétences de l'expression orale et écrite de l'anglais. L'étude porte sur les diverses formes de communication écrite : rédaction des lettres, courriels, rapports et articles ainsi que celles de la production orale : discours, débat et dialogue. Le cours s'articule autour de documents et des supports de la multimédia.

Spanish History

Le cours commencera par une présentation de l'Espagne actuelle (politique, société, art...) puis s'arrêtera sur quelques régions autonomes (Andalousie, Catalogne, Madrid, Pays Basque, Castilles) et leur patrimoine (historique, culturel, artistique).

Specialized translation in Spanish

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications...

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapport, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

Italian History

La littérature italienne et les théories du complot. Lecture thématique des romans d'Umberto Eco.

Dans le *Cimetière de Prague*, Eco raconte l'histoire d'un faussaire invétéré qui, hanté par l'idée d'un complot juif pour anéantir la chrétienté, use de toute son ingéniosité pour jeter le

discrédité sur les Juifs et parvient enfin à ses fins en rédigeant l'évangile de l'antisémitisme moderne, *Les protocoles des Sages de Sion*, qui servira ensuite de pièce maîtresse aux persécutions contre les Juifs décidées par Hitler. Dans le roman *Baudolino*, Eco nous raconte l'histoire d'un fils de paysans qui prétend être le fils adoptif de l'empereur Frédéric Barberousse ainsi que l'inspirateur de tous les principaux événements de l'Histoire de son temps. Dans *Le Pendule de Foucault*, trois amis prétendent connaître les détails d'un Plan ourdi par les Templiers pour conquérir le monde. Tous les événements historiques racontés dans les romans d'Eco se présentent donc aux lecteurs sous la forme d'un complot.

Que penser de ces réécritures conspirationnistes de l'Histoire ? Le propre de toute théorie conspirationniste est de nous faire croire que nous sommes empêtrés dans le mensonge et qu'il va falloir se débarrasser de tous ce qu'on croit savoir pour être dignes de recevoir la révélation de la vérité secrète qu'on nous a toujours cachée (le complot). Nous proposons de décrypter les théories conspirationnistes qui façonnent la perception actuelle du temps historique à la lumière de la phénoménologie du complot observables dans les romans d'Umberto Eco.

Specialized translation in Italian

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (plus en détail : économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

Italian Expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues ('exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débats, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et la littérature. Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants est fondamentale.

Arabic

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations. Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de : l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Master in Language and Communication / Master Langue et Communication

Semester 4

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
541 A	Semiology II	Sémiologie II	3	18h	Upper Advanced	French
541 B	Contrastive linguistics II	Linguistique Contrastive II	3	12h	Upper Advanced	French
542 A	Trades of the press and journalistic writing	Métiers de presse et écriture journalistique	3	18h	Upper Advanced	French
543-1 A	English History	Domaine Anglais	4	24h	Upper Intermediate	English
543-2 A	Specialized translation in English	Traduction spécialisée	4	24h	Upper Intermediate	English
543-3 A	English Expression	Expression Anglaise	4	24h	Upper Intermediate	English
543-1 B	Spanish History	Domaine Espagnol	4	24h	Upper Intermediate	French
543-2 B	Specialized translation in Spanish	Traduction spécialisée	4	24h	Upper Intermediate	Spanish
543-3 B	Spanish Expression	Expression Espagnole	4	24h	Upper Intermediate	Spanish
543-1 C	Italian History	Domaine Italien	4	24h	Upper Intermediate	French
543-2 C	Specialized translation in Italian	Traduction spécialisée	4	24h	Upper Intermediate	Italian
543-3 C	Italian Expression	Expression Italienne	4	24h	Upper Intermediate	Italian
543-1 D	Arabic	Arabe	4	18h	Upper Intermediate	French

Semester 4

Semiology II

L'un des moteurs de la réflexion sémiologique a été l'étude des objets d'usage, c'est-à-dire des objets dont la vocation première n'est pas de signifier, mais de servir à quelque chose. « Le vêtement, écrit Barthes, sert à se protéger, la nourriture sert à se nourrir, quand bien même ils servent aussi à signifier » (Barthes 1993 : 1478). La fonction sémantique se superpose à la fonction utilitaire et finit même, parfois, par l'écraser. L'usage de ces objets ne répond plus à la fonction qu'ils pourraient remplir en tant qu'entités matérielles mais à la fonction qu'ils remplissent en tant qu'entités sémantiques. La sémantisation d'un objet et, plus particulièrement, des finalités associées à son usage social, est inévitable : « *Dès qu'il y a société, tout usage est converti en signe de cet usage* » (Barthes 1993 : 1448). Le sens rattaché à l'usage d'un objet dans le cadre d'une société de consommation est fort éloigné de l'utilité matérielle que pourrait avoir l'objet en question si on l'envisageait en tant que support d'un usage purement utilitaire (en dehors donc, de toute considération sémiologique). Les raisons qui poussent à consommer certains vêtements, certains aliments ou certaines voitures n'ont rien à voir avec les besoins que les objets en questions seraient à même de satisfaire, s'ils étaient consommés pour leurs qualités matérielles. La publicité est le miroir où se reflète le plus clairement ce détournement de la fonction des objets de consommation. Rares sont les publicités qui mettent en avant les avantages matériels que l'on pourrait escompter de l'utilisation de l'objet publicisé. Toutes ou presque investissent l'objet de significations très éloignées de celles qui pourraient rendre compte de la fonction intrinsèques. Le but de cette sémantisation aberrante est, en premier lieu, de priver l'acte de consommer de toute rationalité (seule une société irrationnelle peut consentir à devenir une « société de consommation »). Le gisement symbolique où sont puisées les significations publicitaires est souvent celui des valeurs sur lesquelles les sociétés du passé s'appuyaient pour légitimer leur mode de vie (l'éthique, la politique, la religion et la philosophie). Or, la réification de ces valeurs dans des objets voués à la consommation prive les valeurs en question des finalités qui étaient généralement rattachées à leur existence et favorise l'émergence d'une société qui place sa manière d'agir, d'être et de penser sous le signe d'un déterminisme économique absolu, ne reconnaissant aucune autre souveraineté que la sienne. L'acte de consommer devient le lieu de dissolution des valeurs symboliques traditionnelles. La sémiologie des objets de consommation rend compte du processus de *désymbolisation* qui caractérise la vie sociale contemporaine.

Contrastive linguistics II

Ce cours sera un approfondissement des questions abordées en première année du Master avec l'analyse plus précise des raisons expliquant les différences linguistiques et politiques relevées dans la presse anglophone et francophone. A cette fin, il sera nécessaire d'effectuer des recherches sur l'histoire des institutions, de la société, de la presse et de la langue.

Trades of the press and journalistic writing

Ce cours constitue un approfondissement du cours de M1 avec l'approche de différents genres d'écriture journalistique. Sont prévus notamment après une séance de révision : un travail sur les genres journalistiques (la brève, l'écriture web, l'écriture radio), un travail sur les stratégies éditoriales, la réalisation d'un journal radio, la réalisation d'outils rédactionnels de communication (Brochure de présentation, newsletter...).

English History

Men's Studies and Masculinities. This course explores the meaning of masculinity and how maleness is gendered. There is not one version of masculinity but rather multiple masculinities influenced by gender, race, ethnicity, class, nationality, sexuality, disability and subcultures. As such, we will be conducting an intersectional exploration into how masculinity is embodied and lived out in American culture. Fatness, disability, female and transgender masculinities are also explored. The system of masculinity and its dominant form are also not created in isolation. We will explore how notions of femininity interact and influence masculinity and vice versa. The course is interdisciplinary and will use popular cultural texts, history, creative writing, art, and autobiography to aid our exploration. Over the course of the semester, we will attempt to answer these questions: How is masculinity defined? How is masculinity asserted within society? Do masculinities differ from one side of the Atlantic to the next?

Specialized translation in English

Traduction écrite (version et thème) de divers types de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation d'outils informatiques et Internet. Apprentissage des techniques et méthodes de traduction intégrant une approche du métier de traducteur professionnel. Domaines de traduction : juridique, communication d'entreprise, technique, environnement...

English Expression

L'anglais de la communication : l'objectif de ce cours est le développement des compétences de l'expression orale et écrite de l'anglais. L'étude porte sur les diverses formes de communication écrite : rédaction des lettres, courriels, rapports et articles ainsi que celles de la production orale : discours, débat et dialogue. Le cours s'articule autour de documents et des supports de la multimédia.

Spanish History

Le cours commencera par une présentation de l'Espagne actuelle (politique, société, art...) puis s'arrêtera sur quelques régions autonomes (Andalousie, Catalogne, Madrid, Pays Basque, Castilles) et leur patrimoine (historique, culturel, artistique).

Specialized translation in Spanish

Traduction écrite (version) de textes à visée professionnelle en situation réelle : utilisation des outils informatiques et Internet à des fins de traduction en situation pratique. Echanges et communication sur le métier de traducteur, enjeux et problématiques. Textes étudiés : contrats, diplômes, attestation, codes de déontologie, spécifications...

Spanish Expression

L'objectif de ce cours est de consolider et d'approfondir les techniques d'expression orale et écrite de la langue espagnole actuelle. Pour ce faire, l'étudiant travaillera à partir de textes de différente nature (rapport, articles de presse, documentation technique) afin de produire des synthèses, des rapports ainsi que des lettres. En ce qui concerne l'expression orale, l'étude portera sur la présentation d'un sujet suivi d'un débat (être capable de défendre un point de vue, d'argumenter, de reformuler).

History

La littérature italienne et les théories du complot. Lecture thématique des romans d'Umberto Eco.

Dans le *Cimetière de Prague*, Eco raconte l'histoire d'un faussaire invétéré qui, hanté par l'idée d'un complot juif pour anéantir la chrétienté, use de toute son ingéniosité pour jeter le discrédit sur les Juifs et parvient enfin à ses fins en rédigeant l'évangile de l'antisémitisme

moderne, *Les protocoles des Sages de Sion*, qui servira ensuite de pièce maîtresse aux persécutions contre les Juifs décidées par Hitler. Dans le roman *Baudolino*, Eco nous raconte l'histoire d'un fils de paysans qui prétend être le fils adoptif de l'empereur Frédéric Barberousse ainsi que l'inspirateur de tous les principaux événements de l'Histoire de son temps. Dans *Le Pendule de Foucault*, trois amis prétendent connaître les détails d'un Plan ourdi par les Templiers pour conquérir le monde. Tous les événements historiques racontés dans les romans d'Eco se présentent donc aux lecteurs sous la forme d'un complot.

Que penser de ces réécritures conspirationnistes de l'Histoire ? Le propre de toute théorie conspirationniste est de nous faire croire que nous sommes empêtrés dans le mensonge et qu'il va falloir se débarrasser de tous ce qu'on croit savoir pour être dignes de recevoir la révélation de la vérité secrète qu'on nous a toujours cachée (le complot). Nous proposons de décrypter les théories conspirationnistes qui façonnent la perception actuelle du temps historique à la lumière de la phénoménologie du complot observables dans les romans d'Umberto Eco.

Specialized translation in Italian

Le cours consiste en un entraînement à la pratique de la traduction, avec analyse approfondie de la syntaxe, de la grammaire et du lexique. Les différents textes qui servent de supports permettent de se familiariser avec la traduction du français vers l'italien, mais également de l'italien vers le français. Les thèmes abordés par les textes sont très variés (plus en détail : économie, société, tourisme, culture). Il est demandé de travailler les traductions à la maison selon les consignes données par l'enseignante, une partie importante du travail en classe consiste en effet à analyser les solutions proposées par les étudiants. Il est aussi prévu un moment de « traduction improvisée » lors de chaque séance, cela pour entraîner à l'interprétation de liaison et pour encourager l'apprentissage des structures linguistiques italiennes.

Italian Expression

Le cours vise à entraîner les étudiants à l'expression écrite et orale en langue italienne, dans le cadre de monologues ('exposés, analyses de documents, etc.) et de dialogues (débats, conversations, etc.), dans le but d'enrichir leur vocabulaire et de renforcer leur aisance à l'oral. Ce travail s'appuiera sur des supports de différentes natures qui seront distribués en classe : des documents imprimés ainsi que des documents audio/vidéo ou figuratifs, issus de la presse, du cinéma et la littérature. Chaque séance sera consacrée à l'analyse d'un thème particulier de l'histoire et de la culture italienne qui sera introduit en partant des commentaires proposés par les étudiants. Compte tenu du caractère pratique et interactif du cours, la participation des étudiants est fondamentale.

Arabic

: L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants les éléments fondamentaux permettant d'appréhender le monde arabe actuel et ses civilisations. Le cours est divisé en deux parties :

- les origines de cette civilisation
- le monde arabe contemporain à travers la littérature et le cinéma

Autour des thèmes de : l'identité, la femme, la tradition, la jeunesse, l'émigration...

Interdisciplinary classes / Common to all Master degrees

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
UE423A	Men's Studies and Masculinities	Domaine Anglais	2	18h	Upper Intermediate/Advanced	English

Interdisciplinary classes / Common to all Master degrees

Semester 2

Men's Studies and Masculinities

This course explores the meaning of masculinity and how maleness is gendered. There is not one version of masculinity but rather multiple masculinities influenced by gender, race, ethnicity, class, nationality, sexuality, disability and subcultures. As such, we will be conducting an intersectional exploration into how masculinity is embodied and lived out in American culture. Fatness, disability, female and transgender masculinities are also explored. The system of masculinity and its dominant form are also not created in isolation. We will explore how notions of femininity interact and influence masculinity and vice versa. The course is interdisciplinary and will use popular cultural texts, history, creative writing, art, and autobiography to aid our exploration. Over the course of the semester, we will attempt to answer these questions: How is masculinity defined? How is masculinity asserted within society? Do masculinities differ from one side of the Atlantic to the next?

Hospitality Management and Tourism – Undergraduate level

Professional Bachelor Degree in Hospitality Management and Tourism / LP Tourisme et Loisirs

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
ECUE 611	Patrimony and Culture	Patrimoine et Culture	2	15h	Advanced	English
UE 62	Social Network Management	Gestion des Réseaux Sociaux	2	15h	Advanced	English
ECUE 63A	Marketing	Marketing	2	15h	Advanced	English
ECUE 63B	Total Quality Management	-	2	15h	Advanced	English
ECUE 64A	Sustainable Touristic Development	Développement du Tourisme Durable	2	20h	Advanced	English
ECUE 64B	Local Area Management	-	1	15h	Advanced	English
ECUE 65	Consumption and Behavior	Comportement du Consommateur	1,5	15h	Advanced	English
ECUE 661	Leisure Management	-	1,5	15h	Advanced	English
ECUE 662	Hospitality Management	-	1,5	15h	Advanced	English

Semester 6

Patrimony and Culture

Connaissances du rôle de l'Unesco, de la banque mondiale, des patrimoines culturels et économiques ; connaissances du mode de désignation des sites et des responsabilités qui en découlent ; les meilleurs pratiques en matière de gestion du patrimoine et de développement durable ; le tourisme culturel.

Social Network Management

Gestion des connaissances des réseaux sociaux.

Marketing

Le but de ce cours est de permettre aux étudiants l'usage d'outils marketing. De plus, les étudiants augmenteront leurs savoirs en matière d'anglais des affaires.

Total Quality Management

Le cours examine les différentes techniques et méthodes permettant l'obtention d'une qualité de service pour les acteurs internes et externes de l'organisation. Les étudiants acquerront des connaissances en matière de gestion de la qualité totale par le biais notamment d'études de cas.

Sustainable Touristic Development

Fournir un historique du développement durable et des objectifs de l'ONU en matière de développement durable, développer une connaissance sur la manière utilisée pour le développement de certains sites ; examiner le tourisme d'affaires durable ; approcher le rôle des tours operators dans le développement durable ; avoir des connaissances sur le tourisme en qualité de vecteur de protection de l'environnement et d'amélioration du bien-être des individus.

Local Area Management

A la fin du semestre, les étudiants seront capables de : prendre en considération les principes du développement durable dans la gestion touristique des produits et des destinations, différencier les pratiques durables et non durables ; identifier les stratégies qui permettent de modérer les impacts négatifs et d'améliorer les impacts positifs du tourisme selon une approche holistique ; utiliser leur esprit critique et leurs capacités d'analyse.

Consumption and Behavior

Les élèves doivent acquérir: connaissances de base des modèles et des typologies de classification tourisme; la capacité de réfléchir sur la pertinence et les limites de ces modèles dans le contexte du tourisme durable préoccupations; connaissance de certains des outils et des stratégies qui peuvent être adoptées par les professionnels du tourisme durable dans les tentatives d'évaluer et de modifier le comportement des clients; connaissance de certaines études de cas spécifiques et la capacité à réfléchir sur les enjeux et les stratégies explorées dans ces cas.

Leisure Management

Présenter aux élèves le concept de loisirs, le domaine des études de loisirs et de base définitions concepts ; identifier quelques questions de recherche qui sont générés par le champ ; introduire les étudiants à la vision sociologique des loisirs, l'industrie des loisirs, le marketing, les pratiques de loisirs durables.

Hotel Practices

Être en mesure de connaître les principes de développement durable dans un hôtel ; être en mesure de connaître les certifications durables dans l'industrie de l'hôtel ; être en mesure de se conformer à toutes les procédures à la réception d'un hôtel (check-in, vérifier un invité à travers les principes de développement durable) ; être capable de gérer et de garder le personnel (recrutement, l'horaire de travail à la réception, le personnel a besoin dans le service d'entretien ménager ...)

**Professional Bachelor's Degree in Management of Artistic and Cultural Projects and Structures
/ LP Gestion des projets et structures artistiques et culturels**

Semester 6

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
61A	Social Legislation of the Cultural Project	La Législation Sociale du Projet Culturel	2	18h	Advanced	French
61B	Social and Fiscal Environment of Culture	Environnement Social et Fiscal de la Culture	2	15h	Advanced	French
61C	Project Methodology	Méthodologie du Projet	3	21h	Advanced	French
61D	Management Control	Contrôle de Gestion	2	18h	Advanced	French
52A	Survey Methodology	Méthodologie de l'Enquête	3	18h	Advanced	French

Master in Sustainable Tourism Management / Master Tourisme

Semester 2

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
221	Tourism Marketing	Marketing du Tourisme	3	10h	Advanced	French
222	Touristic Service Creation	Création d'un Service Touristique	3	15h	Advanced	French
223	Ecotouristic Practices of Tourism	Pratiques Ecotouristiques du Tourisme	3	15h	Advanced	French
232	Sustainable Tourism Practices Evaluation	Evaluation des Pratiques du Tourisme Durable	3	15h	Advanced	French
232	Financial Analysis and Business Plan	Analyse Financière et Business Plan	2	15h	Advanced	French

Management (IUT GEA) – Undergraduate level

DUT GEA – Business Administration and Management (IUT)

Code Of Course	Course Title	Course Title In French	Credit Hours	Hours Per Semester	Level	Taught In (Lang)
U.E.2.1	French public institutions	Institutions publiques françaises et européennes		18	Advanced	French
T2G2203	Introduction to Human Resources Management	Introduction à la GRH		24	Advanced	English
T2G4104.	Economics	Economie en Anglais		15	Advanced	French + English

DUT GEA – Business Administration and Management (IUT)

“Institutions publiques françaises et européennes” qui expliquent le fonctionnement des institutions et la place de la France en Europe.

Connaitre le système politique et l’organisation administrative de la France; Connaitre les institutions de l’Union Européenne; Comprendre l’articulation entre les institutions publiques françaises et les institutions de l’Union Européenne.

Course Contents: Organisation institutionnelle française; Fonctionnement des pouvoirs publics; Systèmes électoraux; Institutions européennes; Processus décisionnel national et communautaire; Conflits de normes administratives et/ou nationales et communautaires.

Introduction to HRM (Human Ressources Management)

Module M2203, code T2G2203. Introduction à la GRH - 1ère année de DUT GEA - Business Studies Department.

Identify areas and activities of the human resources function; Introduction to the theoretical principles of human resource management; Knowing the fundamentals of individual and collective human resources management. Key concepts including manpower planning, training, career and mobility, recruitment, wages policy, industrial relations.

Course content: The Human Resources function; Careers in Human Resources Management The human relations school; Loyalty concepts, satisfaction, commitment, motivation and recognition at work; Introduction to management of vocational training; Mobility and career; Pay systems; Recruitment initiation (through the recruitment, reception, and integration); Social Relationship Management Initiation; Introduction to personnel administration (status, wages and working time).

Economics

Module M4104, code T2G4104. Economie en Anglais

Understanding the international dimension of trade issues, circuits, and tools. Understanding the global economic environment and its impact on corporate decisions. Course content: International economy; The international financial system and currency exchange policies; International trade: facts, analyzes, and theories; trade balance and balance of payments.

SUMMER ACADEMIC SESSIONS

Each summer, the University of Toulon offers about ____ courses, primarily in Arts and Sciences in 2 locations (on the main campus of La Garde and in the city center).

Classes are open to all students. Credits can be transferred to the students' home institutions.

Learning French at The University of Toulon, on the French Riviera

DETAILS

We offer an “à la carte” French formula for school and university groups, including:

- French courses: General French, Specialized French, French with specific objectives, Exam Preparation (Type of course and number of weekly sessions to be defined).
- Cultural and sports activities between 2pm and 5pm and full-day excursions on Saturdays (number of activities to be defined). Discovering Toulon, its region and its rich cultural heritage and practicing French in various communicative situations and through cultural and sports activities.
- One of our offered accommodation options: French family, hotel residence..., half-board, full-board... Sharing everyday life in a French family or living in a French environment, improving French conversation, discovering French cooking and cultural habits of the French.
- A validation of university credits (for partner universities): Benefit from your stay at the University of Toulon to validate credit units in French.

DESCRIPTION

Learning French with the French Summer School in Toulon means enjoying the best conditions for a real immersion in the French language and culture. Here is what we offer :

- a wide range of French courses, for all students, from 1 to 8 weeks, all year-round (except the month of August) and adapted to everyone's needs and level: Choose from a range of courses at all levels: Intensive, Extensive, Long term, Individual, Professional French, General French courses, French courses for specific purposes, French Exam Preparation (DELF–DALF, TCF...). 3 lessons of 45 minutes each in small groups
- qualified and experienced French teachers attentive to everyone's expectations or rhythm and an administrative staff committed to providing personalized services
- a learning and cultural resources centre offering supervised self-learning activities and the possibility to borrow DVDs, books, CDs...
- various accommodation options encouraging social contacts, exchanges and an immersion in the French daily life.

- a rich cultural programme (cultural, social and/or sportive activities, excursions, events...) to help you to discover Toulon and the French riviera, explore the French cultural heritage and enjoy the gentle way of life of Southern France
- The course contents are defined in accordance with the Common European Framework of Reference for languages (CEFR).
Basic User : A1 (Breakthrough - Beginner) and A2 (Waystage - Elementary)
Independent User : B1(Threshold - Intermediate 1) and B2 (Vantage - Intermediate 2)
Proficient User : C1 (Effective operational proficiency) and C2 (Mastery)

DETAILS

A Typical Day

7:30–8:30 AM: Breakfast in your host family or residence.

9:15AM–1PM: Workshop groups

Gather as a whole group of students to engage in language group activities. Objectives : Improving oral communication skills in French according to European standards, expressing oneself confidently in French, achieving progress by learning in a playful way.

1–2:00 PM: Lunch time

In the Cafeteria on campus.

2:30–5 PM: Cultural and sports activities between 2pm and 5pm. You will discover Toulon, its region and its rich cultural heritage and you will get to practice French in various communicative situations and through cultural and sports activities.

5–8 PM: Down time. Return to your residence/family for a rest. Dinner and Evening activities.

What to Expect

At the University of Toulon, we take pride in our reputation for careful, thorough planning and attention to detail. The descriptions of our summer programs are based on our experiences in previous summers and our plans for this summer. It is inevitable that some things described here will not happen exactly as presented. To get the most out of your Toulon experience, participants need to be flexible in responding to unforeseen situations, and creative in taking advantage of unexpected opportunities. We expect participants to share responsibility for the success of their experience. Rules that provide a safe and structured environment, set curfews, and prohibit the use of alcohol, drugs, and tobacco are in place and enforced. We expect you to behave in a mature and productive way at all times.

Tuition

2,500 Euro plus airfare

Travel Information

One or more of your group leaders will be at the airport, train station, or bus station to welcome you and escort you to group's accommodations.